

## Luk tokbaut laip ane tising blo Zizas

### *Wanem Luk bin raite dis buk po*

<sup>1</sup> Dia Gabana Tiopalas, plenti pipol i bin trai po raite ol dem stori baut Zizas wanem em bin mekem wen em bin ya wea ert. Ane yu bin lisen dem stori. <sup>2</sup> Dem pipol uda i bin lisen dem stori, prom ol dem pipol uda i bin luk wanem Zizas bin mekem, dempla bin raitem daun ol dem stori wanem ol i bin lisen. <sup>3</sup> So ai bin go po aske ol dem pipol uda i bin de wea Zizas, po spik mi wanem ol i bin luk ane lisenbaut Zizas. Den ai bin raitem daun ane diswan i da trutok baut Zizas Kraist. <sup>4</sup> Ai bin raite dem stori so yu ken sabe i tru wanem yu bin lisenbaut Zizas.

### *Da einzel bin spik Zon Baptaizman go bon*

<sup>5</sup> Orait. Dat taim wen Erod bin edman de wea Zudia i bin gad wan Zuwisprist blo da pamlelain blo da prist Abiza. Neim blo em i bin Zakaraia. Em bin maret wan oman blo pamlelain blo Aron, dat bipotaim bosprist. Neim blo dat oman i bin Lizabet. <sup>6</sup> Demtu i bin rait ane stret pipol prant wea God ane demtu bin mata pole ubi blo God. Demtu i bin gibe laip blo demtu po God. <sup>7</sup> Lizabet em kan gad pikinini. So demtu nogad pikinini ane nau demtu i prapa oul.

<sup>8-9</sup> I bin kastam blo ol dem prist po suze wan man po bane insens wea Tempol blo God, so dempla i bin suze Zakaraia. Zakaraia i bin go po

bane insens de insaid da Tempol blo God. <sup>10</sup> Da seimtain nau wen em bin go po bane da insens, ol dem pipol uda i bin kam de po wosip, dempla bin stanap de ausaid ane prea.

<sup>11</sup> Wail Zakaraia bin bizi de insaid da Tempol, da einzel blo God i bin soe emselp de lo raitsaid blo da olta wea em bin bane da insens. <sup>12</sup> Wen Zakaraia bin luk dat einzel, em bin prapa atzamp ane prait. <sup>13</sup> Bat da einzel i bin spik po em, 'Ei. Yu no prait. God bin lisen prea blo yu. So nau ai spik yu, Lizabet oman blo yu i go bone boibeibi. Yu mas pute neim blo dat boibeibi, Zon. <sup>14</sup> Yu ane plenti pipol i gobi prapa glad wen da beibi i go bon. <sup>15</sup> Em gobi prapa bigman wea God. Em no lau po dringk wain o eni strongdringk. Da OliSpirit paua i go stap wea em prom da taim wen em go bon. <sup>16</sup> Em go teke plenti pipol wea dis kantri Izrael, ane em go teke yupla kambaigen po God, God blo yupla. <sup>17</sup> Em go go pas po meke redi po da BosLod. Em i gobi prapa strong ane em go gad plenti paua blo God wase da spesilmesizman Ilaiza. Em i go meke ol pamle kambaigen tugeda ane tane ol pipol uda no bin lisen, po kambaik po da raitwei ane go meke dempla redi po da BosLod.'

<sup>18</sup> Zakaraia bin spik da einzel, 'Wiskain? Wiskain ai go sabe diswan i tru? Mitu prapa tu oul po meke beibi!'

<sup>19</sup> Da einzel bin ansa em, 'Mi Geibrel, ai oltaim stanap klostu wea God ane God go elpe "yutu. God bin sane mi kam po spik yutu dis gudniuz.

<sup>20</sup> Yu no bilibe mi, bat wanem ai spik po yu i tru.

Prom distaim nau, yu gobi dam, kan tok, raitap po da taim wen da beibi i go bon.'

<sup>21</sup> Ol dem pipol i bin weit de ausaid da Tempol po Zakaraia. Dempla i bin stat po pazol nau. 'Kole, wanem longtaim em mekem de insaid lo da Tempol?' <sup>22</sup> Wen em bin kam ausaid, em kan tok. Em bin meke ansain po dem pipol so ol i bin stretwei sabe em bin luk samting wase bizin de insaid lo da Tempol.

<sup>23</sup> Wen Zakaraia bin pinis dem wok blo em, em bin go longwei gobaik po aus blo em. <sup>24</sup> Apta nau, Lizabet oman blo em, i bin kam pamle. Em no bin libe aus po paib mant, bikoz em no bin wande nobodi po sabe em pamle. <sup>25</sup> Lizabet bin spik po emselp diskain, 'God bin gibe mitu samting prapa gud. Em bin tingbaut mitu ane em bin tekemaut sem prom mi bikoz ai nogad pikinini ane nau ai pamle.'

### *Da einzel bin spik da promis po Meri, dat Zizas gobi bon*

<sup>26</sup> Wen Lizabet i bin siks mant pamle, God i bin sane einzel Geibrel go po da biliz blo Nazaret wea da smol eria blo Galali. <sup>27</sup> Da einzel i bin go luk wan gel neim Meri. No man bin go wea dis gel. Em bin promis po maret wan man, neim blo em Zosep. Zosep i bin kam prom pamlelain blo King Deibid. <sup>28</sup> Da einzel bin kare mesiz prom God po Meri. Em bin spik diskain po Meri, 'O o! Wiswei yu? God i go ona yu ane blese yu. Em i ya wea yu. Em bin suze yu prom ol dem nada oman.'

<sup>29</sup> Wen Meri i bin luk ane lisen po wanem da einzel i spik, em bin prapa prait. Em bin

pazol baut demting wanem da einzel bin spik po em. <sup>30</sup> Da einzel bin spik po em, 'Yu no prait Meri, bikoZ God i prapa kea po yu. Em bin suze yu. <sup>31</sup> Lisen gud! Yu gobi pamle ane yu go gad boibeibi. Yu mas pute da neim blo da boibeibi, Zizas. <sup>32</sup> Em gobi bigman ane ebribodi i go kole em Boi blo da Prapa AntapGod. Da LodGod i go meke em king wase Deibid, dat prapa bigate blo em. <sup>33</sup> Em gobi king oba Izrael, poeba. Em gobi king wea i nogad end.'

<sup>34</sup> Den Meri i bin spik baik po dat einzel diskain, 'Wiskain ai go pamle? Ai no sabe man.'

<sup>35</sup> Da einzel ansa em baik, 'Da OliSpirit go kam insaid wea yu ane da paua blo da Prapa AntapGod go kaba yu. So da pikinini wea i go bon, i gobi Boi blo God. <sup>36</sup> Yu lisen po mi nau. Yu sabe kazen blo yu Lizabet prom mamasaid blo yu. Em nogad pikinini ane em prapa oul. Wel, em siks mant pamle nau. <sup>37</sup> Wa, bikoZ i God uda ken meke ebriting.'

<sup>38</sup> Meri i bin ansa em baik diskain, 'Ai wok- inggel blo God ane ai mas mekem wanem God i wande mi po mekem, so lete demting wanem yu spik i go kam tru.' So apta Meri bin spik diskain, da einzel bin go.

### *Meri go po bizit Lizabet*

<sup>39</sup> So nau Meri i bin meke redi ane ariapwan go po dat taun wea ilkantri blo Zudia. <sup>40</sup> Seimtaim wen em bin go insaid aus blo Zakaraia, em bin alo po Lizabet. <sup>41</sup> Wen Lizabet i bin lisen da ala blo Meri, dat beibi i bin mub insaid beli blo Lizabet. Ane da OliSpirit i bin kese em strong.

<sup>42</sup> Lizabet bin singaut laudwan, 'God i bin blese yu moden eni nada oman. Ane em bin blese da boibeibi yu karem de insaid wea yu. <sup>43</sup> Ei! Uda mi, dat disting i apen po mi, dat yu, mama blo mai BosLod i kam ya po bizit mi? <sup>44</sup> Meri, wen ai bin lisen yu singaut, da beibi insaid mi i bin zamp prom glad. <sup>45</sup> Yu gobi prapa api ya nau bikoze yu bin bilib da mesiz blo God po yu, i go kam tru.'

*Meri sing preiz po God*

- <sup>46</sup> Den Meri i bin spik diskain:  
'At blo mi i singaut preiz po God.
- <sup>47</sup> Mai at preize God ane kare neim blo em antap.  
Spirit blo mi i prapa glad bikoze God em i seibe mi.
- <sup>48</sup> Em bin tingbaut mi nomata ai prapa louklas gel blo em.  
Prom distaim nau ol pipol go kare neim blo mi antap,  
bikoze God bin suze mi.
- <sup>49</sup> Da Strong AntapGod, i bin meke ol prapa bigting po mi.  
Neim blo em i Oli.
- <sup>50</sup> Em soe sorewei po ebriwan uda i ona em ane pole em,  
demwan prom bipotaim, demwan ya nau ane demwan uda go kam biain.
- <sup>51</sup> God bin soe paua blo em po yumpla.  
Demwan uda i praud, demwan uda i tingk dempla prapa ai, God spoile ol plan blo dempla.  
Em bin puse dempla go ausaid, meke dempla plai ebriwea wea win.

<sup>52</sup> Em bin teke ol dem king prom taun blo dempla ane em bin daune dempla.

Em bin liptemap ol louwan go antap.

<sup>53</sup> Em bin gibe ol anggre pipol, ol plenti gudting, bat em bin sane ol riswan gowei, nogad nating.

<sup>54-55</sup> Em bin elpe ol wokman blo em wea Izrael, dem longtaim pamle blo mipla.

Diswan i bin Eibram ane ol pamle blo em. God bin meke dis promis, em ebritaim go meke gudpasin po dempla.'

<sup>56</sup> Meri bin stap de wea Lizabet po tri mant. Den apta tri mant em bin gobaik po aus blo em.

### *Zon Baptaizman bin bon*

<sup>57</sup> Wen da taim i bin kam nau po Lizabet po bon, em bin bon boibeibi. <sup>58</sup> Ol pren ane ol pamle blo em i bin lisen da prapa gudting wanem God i bin mekem po Lizabet. So dempla i bin prapa glad po em tu.

<sup>59</sup> Eit dei apta da boibeibi i bin bon, dempla i bin meke redi po kate poskin blo em wase dem Mozeslo i spik. Pamle blo em i bin wande neime em Zakaraia apta papa blo em. <sup>60</sup> Lizabet i bin spik, 'Nono. Neim blo em i Zon.'

<sup>61</sup> Dempla spik diskain po Lizabet, 'Yu nogad no pamle wea i gad dat neim.' <sup>62</sup> Dempla i bin meke ansain po Zakaraia, askem, 'Wiswei? Wanem neim yu wande kole da boibeibi?' <sup>63</sup> So Zakaraia i bin askem po smol raitingbod ane em bin raitem diskain, 'Neim blo em, Zon.' Dempla

bin sapraiz. <sup>64</sup> Da seimtaim nau, Zakaraia i bin stat po tok gen ane em bin mata preize God.

<sup>65</sup> Wen Zakaraia i bin pinis tok, ol dem pipol i bin prapa atzamp ane niuz i bin spred oloba ilkantri blo Zudia baut da boi blo em. <sup>66</sup> Ebriwan uda bin lisen wanem bin apen, dempla bin tingbaut ane ol bin aske wananada, 'Wanem dis boibeibi gobi. Ebribodi sabe da paua blo God i stap wea em.'

### *Zakaraia bin preize God*

<sup>67</sup> Da OliSpirit blo God i bin tekoba Zakaraia, papa blo Zon, ane em bin spik dis mesiz blo God:

<sup>68</sup> 'Yumpla ebribodi kam preize da LodGod, da God blo Izrael.

Em bin kam po elpe ol pipol blo em ane meke dempla pri.

<sup>69</sup> Em bin sane wan prapa strongwan po seibe yumpla.

Da wan uda seibe yumpla, em kam prom da pamlelain blo Deibid, sebant blo God.

<sup>70</sup> Prapa mina longtaim de pas,

God i bin promis wea ol dem spesilmesizman blo em,

<sup>71</sup> em go seibe yumpla prom ol enami blo yumpla,

ane prom demwan uda i eite yumpla.

<sup>72</sup> Em bin spik, em ken meke gudwei ane kipe dat spesil promis

po ol dem longtaim pipol blo em.

<sup>73</sup> Diswan da strong griment wea em i bin gibe Eibram, bigate blo yumpla.

- 74 Em go seibe yumpla prom ol dem enami blo yumpla,  
so yumpla ken serbe em ane no prait prom nating.
- 75 Ane yumpla ken bi oli ane mata pole da raitwei,  
raitap po dat taim wen yumpla go ded.
- 76 'Ane yu, boi pikinini blo mi,  
ebriwan go kole yu spesilmesizman blo da Prapa AntapGod.  
Yu go pas, bipo da BosLod i go kam ane yu go meke da rod redi po em.
- 77 Yu go spik ol pipol blo em diskain, em go seibe dempla  
ane em go pogibe ol sin blo dempla.
- 78 Bikoz God em gad prapa sorewei po ebriwan em go sane wan kam po seibe ebribodi.  
I gobi wase da elimoning san prom eben go kamap wea yumpla.
- 79 Em go sane sain prom eben po ebriwan uda stap wea dakples.  
Ebriwan uda nogad oup, demwan uda no sabe God ane no pole wei blo em,  
em go gaide yumpla wea da rod blo pis.'

80 Da boi Zon i bin gro, ane wen em bin kam man nau, em bin prapa strong wea spirit blo em. Ane da OliSpirit bin gibe em paua. Apta nau, em bin go stap ebritaim wea da dezetples wea i nogad no man, kam raitap nau antil dat taim wen em bin soe emselp po dem pipol blo Izrael.



## 2

### *Zizas i bin bon (Matiu 1.18-25)*

<sup>1-2</sup> Orait. Dat taim wen Ogasta i bin da bigking blo Rom, em bin meke lo po ol dem kantri uda bin kam andanit wea em. Seimtaim, Korinias i bin gabana blo Siria tu. Dat lo i bin diskain: Ol pipol blo ol dem kantri mas raite neim blo dempla wea da taun wea dempla bin bon, bikoz da gabman bin wande meke sensis. <sup>3</sup> So ebriwan i bin gobaik po da taun wea dempla i bin bon. Sam pipol i bin wagbaut go prapa longwei. <sup>4</sup> So Zosep i bin wagbaut kam prom da biliz blo Nazaret wea kantri blo Galali, go po taun blo Betliem wea kantri blo Zudia. Betliem i bin da ples wea King Deibid i bin bon ane Deibid i bin dat longtaim bigate blo Zosep.

<sup>5</sup> Orait. Zosep i bin teke Meri go wea em po raite neim blo demtu. Dat seimtaim nau, Zosep i bin meke promis po maret Meri.

<sup>6</sup> Meri i bin pamle ane da taim i bin kam klostu po em po bon. <sup>7</sup> Wail demtu bin de wea Betliem, Meri i bin bone boibeibi, pasbon blo em. Demtu i no bin paine rum po stap wea bodingaus. So demtu i bin go stap wea da ples wea ol animal i stap. Wen da boibeibi bin bon, Meri bin rape da boibeibi wea sam smol stripkaliko. Meri bin meke em leidaun wea grashed wea animal kaikaiboks.

### *Einzel i teke mesiz po dem man uda lugaut sip*

<sup>8</sup> Dat seim nait nau, sam man uda i lugaut dem mob blo sip bin stap klostu wea Betliem.

Ane dempla i bin gade ol dem sip de. <sup>9</sup> Wan einzel blo God bin kam ane stanap melen wea dempla. Prapa braitlait blo God i bin sain antap dempla. Dempla bin nadakain prait. <sup>10</sup> Da einzel bin spik, 'Yupla no prait. Ai go spik gudniuz po yupla. Yupla gobi prapa api ane diswan i go meke ebriwan api tu. <sup>11</sup> Tidei wea dat seim taun wea King Deibid i bin king, da wan uda kam po seibe ebriwan i bin bon. Em i da Promiswan uda God i sanem kam, da BosLod. <sup>12</sup> Yupla i go sabe diswan i tru wen yupla go paine dat boibeibi, em gobi rolemap wea ol smol stripkaliko, leidaun de wea grasbed insaid wea animal kaikaiboks.'

<sup>13</sup> Da seimtaim nau ol nadalot einzel bin kamaut de. Ol bin kamdaun prom eben ane ol bin go rait melen wea dempla. Ol bin sing preiz po God diskain:

<sup>14</sup> 'Preize da AntapGod uda stap wea eben, ane pis wea ebriwan uda plize em.'

<sup>15</sup> Apta nau, wen ol dem einzel i bin gobaigen po eben, ol dem wokman uda lugaut sip i bin spik po demplaselp, 'Kam, yumpla go po Betliem po luk disting wanem i bin apen wiskain God bin spik po yumpla.'

<sup>16</sup> So dem wokman i bin ariap go ane dempla bin paine Meri ane Zosep seimkain wase da einzel i bin spik. Dempla bin luk da boibeibi leidaun de wea grasbed wea animal kaikaiboks blo animal. <sup>17</sup> Wen ol dem wokman blo sip i bin yan wanem da einzel i bin spikbaut dat beibi, <sup>18</sup> ebriwan uda i bin lisen dis tok i bin prapa atzamp. <sup>19</sup> Meri bin kipe ol demting wea at

blo em, ane plentitaim em bin tingbaut demting.  
<sup>20</sup> Apta nau dem wokman i bin gobaigen po dem sip. Dempla i bin mata sing ane preize God po wanem dempla i bin luk ane lisen. Demting i bin apen seimkain wiskain da einzel i bin spik po dempla.

*Papa ane mama blo Zizas dedikeit em po God*

<sup>21</sup> Lo namba eit dei, dempla i bin kate da poskin blo da boibeibi Zizas wase dem Mozeslo i spik. Demtu bin neime da boibeibi, Zizas. Diswan da neim wea dat einzel i bin spik Meri po putem, wen em bin spik po Meri bipo em bin pamle, da promis dat em go bone boibeibi.

<sup>22</sup> Orait. Lelbet longtaim apta da beibi i bin bon nau, da taim i bin kam po Meri po meke dat seramoni wase dem Mozeslo i spik. Da lo i spik dat ol oman uda i bin bone beibi i mas mekem so dem oman ken wosip ane prea gen wea da Tempol. So Zosep ane Meri bin go po Zarusalem ane demtu bin teke Zizas go wea demtu po dedikeit em wase dem Mozeslo i spik.

<sup>23</sup> Dis lo blo God i spik, ebriwan mas dedikeit ol dem pasbon boi po da AntapGod, po meke wok blo God. <sup>24</sup> Go nau. Demtu bin teke tu smol pizin po opring wase dem Mozeslo i spik po meke da seramoni blo oman po meke dempla pri po wosip gen apta dempla i bin bone beibi.

*Simion preize God*

<sup>25</sup> So dat seimtaim nau, wan man neim Simion, em bin stap de wea Zarusalem tu. Em bin i prapa rait ane stretman ane em bin mata wosip God. Da OliSpirit bin stap wea em ane em bin weit po

da taim wen da Promiswan uda God go sanem kam, po meke Izrael pri prom dem ad lo blo Rom. <sup>26</sup> Da OliSpirit i bin spik po em diskain, 'Bipo yu go ded yu go luk da Promiswan, da wan uda God i go sanem kam, da wan uda go seibe da ert.'

<sup>27</sup> Papa ane mama blo Zizas i bin teke em go po da Tempol po dedikeit Zizas po God wase dem Mozeslo i spik. Dat seimtaim nau da OliSpirit i bin lide Simion po go po da Tempol tu. <sup>28</sup> Simion i bin paine dempla, ane em bin teke da boibeibi ane em bin liptemap Zizas ane em bin eso God.

<sup>29</sup> Em bin spik:

'AntapGod, bos blo ebriting, yu bin kipe yu promis po mi.

Yu ken lete mi ded nau wea pis.

<sup>30</sup> Ai bin luk nau wea ai blo mi, wanem yu bin mekem po seibe ol pipol blo yu,

<sup>31</sup> ane ol dem pipol blo ol dem nada kantri i go luk da wan uda i go seibe ebribodi.

<sup>32</sup> Em go gibe lait po ol dem pipol blo dem nada dipren kantri, sole dempla ken bi seib tu.

Ane yumpla blo Izrael go gibe em preiz ane ona.'

<sup>33</sup> Orait. Da ai blo mama ane papa blo Zizas bin prapa open, atzamp prom ol demting wanem Simion i bin spikbaut Zizas. <sup>34</sup> Simion i bin blese demplatri ane em bin spik po Meri, 'Ai spik yu, God bin suze dis boi ane bikoz em bin kam plenti pipol nogo laik em. Bat ol nada pipol blo Izrael i go stanap po paine gudlaip. Dis boi i da sain God bin sanem kam po soe da wei po God. <sup>35</sup> Bat plenti pipol i go go gense em, ane ol dem dip

sikret blo dempla i go kamaut. Yagar. Meri, yu gobi prapa sore, bikozi i gobi wase prapa sap naip i spere at blo yu.'

*Spesilmesizoman Ana tokbaut da pikinini Zizas*

<sup>36</sup> Orait. Wan spesilmesizoman blo God, neim blo em Ana, em bin stap de wea da Tempol tu. Ana bin gel blo Panuel blo da longtaim pamlelain blo Asa. Em bin maret po seben iya den em bin stap widooman prom wen em bin yangoman. Nau em prapa oul oman, 84 iya oul. <sup>37</sup> Em no sabe libe da Tempol. Nait ane dei em bin meke wok blo God de, mata ebritaim em i prea ane pasting. <sup>38</sup> Da seimtain nau Ana bin kam de wea dempla wea da Tempol. Em bin eso God ane em bin spik ebriwan uda bin weit po dat taim wen da Masaia, da Promiswan i go kam po meke Zarusalem pri. Ana i bin spik diskain baut Zizas, 'Em da wan uda God i bin suzem.'

<sup>39</sup> Apta Zosep ane Meri i bin pinis meke ebriting wanem dem lo blo God i bin spik, demtu bin gobaigen po aus blo demtu wea taun blo Nazaret wea Galali. <sup>40</sup> Da pikinini Zizas bin gro ane em bin kam strong ane elti. Em bin kam prapa waiz ane em bin mata wea raitsaid blo God ane God i bin blese em.

*Zizas meke dem Zuwislotisa atzamp wea da Tempol blo God*

<sup>41</sup> Orait. Ebri iya nau, mama ane papa blo Zizas i bin go po Zarusalem po da Pasoba Pestabol.# Diswan da Pestabol blo da Platbred wea i nogad yis. <sup>42</sup> Nau wen Zizas i bin tuelb iya oul, em bin go Zarusalem wea papa ane mama blo em, go po dat big pisting. Ol dem Zuwisman i bin go de bikoz i kastam blo dempla tu. <sup>43</sup> Apta nau, wen da big pisting bin pinis, ebribodi i bin go wagbaut gobaigen po aus blo dempla. Zizas bin stap de biain de wea Zarusalem. Mama ane papa blo em no bin sabe em bin stap. <sup>44</sup> Demtu i bin wagbaut ol dei ane demtu i bin tingk em de melen wea ol dem nada kantriman blo demtu. Wen san i bin godaun, demtu i bin stat po lukraun po em nau. Demtu bin aske ol pamle ane pren blo demtu, bat dempla no bin luk em. <sup>45</sup> So demtu i bin gobaigen po Zarusalem po lukraun po em de.

<sup>46</sup> Demtu bin lukraun po em, ane i bin tri dei apta wen demtu bin paine em de wea da Tempol. Em bin sidaun wea ol dem Zuwislotisa ane em bin lisen po dempla ane em bin aske dempla ol kuestin. <sup>47</sup> Ebriwan de wea da Tempol bin prapa atzamp wen dempla bin lisen ol dem waiz ansa blo em ane ol dem sabe blo em wanem em i gad.

<sup>48</sup> Papa ane mama blo em i bin prapa atzamp wen demtu bin luk Zizas de wea ol dem tisa.

---

# **2:41** Kraist i seimkain wase dem smolsip dem pipol blo Izrael i bin sakripais, de longtaim bipo wea Izipt. Ebri Zuwispanle i bin teke wan smolsip ane sakripaisem wea da Pasoba dei. Da Pasoba i bin da taim wen da einzel blo God i bin pasoba dem pipol blo Izrael de wea Izipt bikoz i bin gad mak blo blad wea da doa prom dem smolsip. Bikoz prom da mak, dat einzel no bin kile dem pasbon boi pikinini blo dempla.

Den mama blo em i bin spik po em, 'Mai boi, wanem yu bin mekem diskain po. Mitu bin prapa nadakain wori. Mitu bin lukraun po yu ebriwea.'

<sup>49</sup> Zizas i bin ansa demtu. 'Watpo yutu bin lukraun po mi? Yutu no sabe ai mas ya wea aus blo Papa blo mi a?' <sup>50</sup> Bat demtu no bin sabe wanem em i min.

<sup>51</sup> Apta nau, Zizas i bin gobaik wea demtu po aus blo dempla wea Nazaret ane em bin ebritaim lisen po demtu. Mama blo em i bin kipe ol demting baut Zizas wea at blo em.

<sup>52</sup> Zizas bin gro mostrong wea bodi ane wea waizwei blo em. Em bin wea raitsaid blo God ane raitsaid blo ebribodi uda sabe em.

### 3

#### *Zon Baptaizman bin pris*

*(Matiu 3.1-12; Mak 1.1-8; Zon 1.19-28)*

<sup>1</sup> Diswan nau i bin piptin iya Taibirias i bin da bigking wea da siti blo Rom. Pontis Pailat i bin gabana blo kantri blo Zudia. Erod Antipas i bin edman wea smol kantri blo Galali ane bala blo em Pilip, i bin edman blo smol kantri blo Ituria ane Trakanaitis. Laisania bin edman blo smol kantri blo Abalin. <sup>2</sup> Demtu Anas ane Kaiapas bin teke tan po bi bosprist. Da seimtaim nau, Zon boi blo Zakaraia, i bin de wea da dezetples ane God i bin de tok po Zon. <sup>3</sup> So den Zon i bin goraun ane pris raittru lo dem eria blo Zodan Riba ane em i bin spik po dempla diskain, 'Yupla sabe yupla mas baptaiz apta yupla bin tan prom ol sin blo yupla, den God i go pogibe sin blo yupla.'

<sup>4</sup> Aizaia, da spesilmesizman blo God, i bin raitem diskain baut Zon:

'I gad sambodi de ala lo ples wea i nogad man.  
Em singaut:

"Meke da wei redi po da AntapGod,  
meke rod stret po em po wagbaut.

<sup>5</sup> Ebri bali, yupla mas pilemapem,  
ebri maunten ane il, yupla mas lebelem.

Ol krukret rod, yupla mas mekem stret,  
ol dem busrod, yupla mas smudem.  
Meke ol demting bipo da BosLod go kam.

<sup>6</sup> Ebriwan i go luk  
diswan God i bin sanem kam po seibe  
ebribodi." '

<sup>7</sup> 'Plenti pipol i bin kam po Zon so em ken baptaiz dempla. Bat em bin graul dempla prapa strong ane bin spik stret po dempla, 'Yupla wase ol sneik. Yupla tingk wen yupla go baptaiz, God nogo panse yupla po ol dem rongting wea yupla bin mekem a?' <sup>8</sup> Ai spik yupla nau. Yupla mas tanewei prom ebridem nugudting lo laip blo yupla ane tan po God, so ai go sabe yupla bin tan prom ol sin blo yupla. No spik diskain ya, "Yumpla orait wea God bikoz yumpla kam prom dat seim pamlelain blo bigate Eibram." Datwan i no min nating. God i ken seinze dem ston ya po pikinini blo Eibram. <sup>9</sup> God i wase man wea i wok lo gadan. Da tamiok blo da zazment blo God i redi po katemdaun ol dem tri ane ol dem rut. Ebri tri uda no sake gudprut, em i go katemdaun ane sakem wea dat bigpaia.'



<sup>10</sup> Dem pipol ol i bin aske em, 'Wanem mipla i go mekem sole God nogo panse mipla?'

<sup>11</sup> Em i ansa baigen po dempla, 'Uda gad tu kaliko mas gibe wan po em uda nogad. Ane uda i gad kaikai mas seremaut po dempla uda nogad.'

<sup>12</sup> Sam taksman ol i bin kam po baptaiz ane ol bin aske Zon, 'Tisa, wanem mipla go mekem?'

<sup>13</sup> Zon bin spik po dempla, 'Yupla no meke pipol pei mo mani den wanem da gabman i askem.'

<sup>14</sup> Sam amiman i bin aske Zon tu, 'Wiswei mipla? Wanem mipla go mekem?' Em bin ansa dempla, 'Yupla no puse eniwan po gibe yupla mani. Yupla no bleime man uda no bin meke rong. Yupla mas satispai wea pei blo yupla.'

<sup>15</sup> Dem pipol i bin atzamp. Dempla bin tingk samting gud mas go apen. 'Ei, mait Zon gobi da Promiswan.'

<sup>16</sup> Go nau. Zon i bin spik po dempla, 'Ai baptaiz yupla wea wata, bat i gad sambodi mobig uda i go kam. Ai no gudnap po tekemaut sandol blo em. Em go baptaiz yupla wea da OliSpirit ane wea paia. <sup>17</sup> Em i go zaze ol pipol ane em i go tekemaut ol dem gudpipol wase mipla tekemaut da gudkaikai prom da koknat sel ane sakwei da sel. Ol dem gudpipol, em go kipe dempla wea eben wase mipla kipe da gudkaikai wansaid. Ol dem nugudpipol, em go sake dempla wea dat paia i ban poeba, datwan el. Em go sake dempla de wase yumpla sake ol koknat sel po banem wea paia.' <sup>18</sup> Zon bin prise da gudniuz po elpe demwan uda i sabe da raitwei po God. Em bin

tok strong ane em bin trai olkainwei po wone dempla po seinze wei blo dempla.

<sup>19</sup> Zon bin graule Erod Antipas, da edman blo Galali. Em i bin spik em stret bikoz Erod i bin maret oman blo bala blo em. Neim blo dat oman Erodias. Ane Erod i bin meke plenti ol nadakain nugudting tu. <sup>20</sup> Den Erod i bin meke nada prapa nugudting gen. Em bin sane ol amiman blo em go po kese Zon ane po putem insaid wea zeilaus.

*Zon Baptaizman i baptaiz Zizas  
(Matiu 3.13-17; Mak 1.9-11)*

<sup>21</sup> Apta wen Zon i bin baptaiz ol dem pipol, Zon bin baptaiz Zizas tu. Wail Zizas i bin prea, eben i bin open <sup>22</sup> ane da OliSpirit bin kamdaun antap wea em wase dab. Ane bois bin spik prom eben, 'Yu mai boi. Ai prapa labe yu ane ai prapa glad ane satspai wea yu.'

*Dat bipotaim pamlelain blo Zizas  
(Matiu 1.1-17)*

<sup>23</sup> Orait. Zizas i bin baut 30 iya oul wen em bin stat dat spesil wok blo em.

Ol dem pipol bin tingk em boi blo Zosep.

Dis seim Zosep i da boi blo Elai,

<sup>24</sup> Elai i da boi blo Matat.

Matat i da boi blo Libai.

Libai i da boi blo Melki.

Melki i da boi blo Zanai.

Zanai i da boi blo Zosep.

<sup>25</sup> Zosep i da boi blo Matatias.

Matatias i da boi blo Amos.

Amos i da boi blo Neiam.

Neiam i da boi blo Esli.

Esli i da boi blo Nagai.

26 Nagai i da boi blo Mat.  
Mat i da boi blo Matatias.  
Matatias i da boi blo Semein.  
Semein i da boi blo Zosak.  
Zosak i da boi blo Zoda.  
27 Zoda i da boi blo Zoanan.  
Zoanan i da boi blo Resa.  
Resa i da boi blo Zerubabal.  
Zerubabal i da boi blo Salatela.  
Salatela i da boi blo Neri.  
28 Neri i da boi blo Melki.  
Melki i da boi blo Adi.  
Adi i da boi blo Kosam.  
Kosam i da boi blo Elmadam.  
Elmadam i da boi blo Er.  
29 Er i da boi blo Zosua.  
Zosua i da boi blo Elieza.  
Elieza i da boi blo Zorim.  
Zorim i da boi blo Matat.  
Matat i da boi blo Libai.  
30 Libai i da boi blo Simion.  
Simion i da boi blo Zuda.  
Zuda i da boi blo Zosep.  
Zosep i da boi blo Zonam.  
Zonam i da boi blo Eliakim.  
31 Eliakim i da boi blo Melia.  
Melia i da boi blo Mena.  
Mena i da boi blo Matata.  
Matata i da boi blo Natan.  
Natan i da boi blo Deibid.  
32 Deibid i da boi blo Zesi.  
Zesi i da boi blo Obed.  
Obed i da boi blo Boaz.  
Boaz i da boi blo Salmon.  
Salmon i da boi blo Nason.  
33 Nason i da boi blo Aminadab.  
Aminadab i da boi blo Ram.  
Ram i da boi blo Ezron.

Ezron i da boi blo Perez.  
 Perez i da boi blo Zuda.  
<sup>34</sup> Zuda i da boi blo Zekop.  
 Zekop i da boi blo Aizak.  
 Aizak i da boi blo Eibram.  
 Eibram i da boi blo Tera.  
 Tera i da boi blo Nao.  
<sup>35</sup> Nao i da boi blo Serug.  
 Serug i da boi blo Riu.  
 Riu i da boi blo Peleg.  
 Peleg i da boi blo Eber.  
 Eber i da boi blo Sela.  
<sup>36</sup> Sela i da boi blo Kainan.  
 Kainan i da boi blo Arpaksad  
 Arpaksad i da boi blo Sem.  
 Sem i da boi blo Noa.  
 Noa i da boi blo Lamek.  
<sup>37</sup> Lamek i da boi blo Metusela.  
 Metusela i da boi blo Inok.  
 Inok i da boi blo Zared.  
 Zared i da boi blo Malalil.  
 Malalil i da boi blo Kenan.  
 Kenan i da boi blo Inos.  
<sup>38</sup> Inos i da boi blo Set.  
 Set i da boi blo Adam  
 ane Adam i da boi blo God.  
 Diswan da pamlelain blo Zizas.

## 4

### *Satana bin tempte Zizas* *(Matiu 4.1-11; Mak 1.12-13)*

<sup>1</sup> Orait. Zizas em i bin kambaik prom Zodan  
 Riba ane paua blo da OliSpirit i bin stap wea em.  
 Apta em bin baptaiz, da OliSpirit i bin lide em go  
 po da dezetples wea i nogad no man. <sup>2</sup> Satana,

dat bosdebol i bin tempte em de po poti dei. Lo dat taim Zizas no bin kaikai nating. Apta poti dei em bin nadakain anggre.

<sup>3</sup> Satana i bin spik po Zizas, 'Ip yu da Boi blo God, tane ol dem ston ya po bred.'

<sup>4</sup> Zizas i bin ansa em. 'Ei lugaut! Wod blo God i spik, "Po gad trulaip yupla nide moden kaikai."

<sup>5</sup> Go nau. Satana i bin teke Zizas go po prapa aiples ane em bin soe em prapa kuikwan wase laitning, ol dem kantri blo da ert. <sup>6-7</sup> Satana bin kip spik po em diskain, 'Yu luk, ebriting i blo mi. Ip yu baudaun, pesdaun prant wea mi ane wosip mi, den ai go gibe yu da rait po kare lo blo dis wold ane dat bigneim blo mi.'

<sup>8</sup> Zizas bin spik baik po em, 'Ei Lugaut! Da wod blo God i spik:

"Mata wosip da AntapGod blo yupla ane mata serbe em." '

<sup>9</sup> Go nau. Satana bin teke em go po Zarusalem ane meke em stanap wea aipat blo da Tempol blo God. Den em spik po Zizas, 'Ip yu Boi blo God, sake yuselp godaun nau.' <sup>10</sup> Satana bin kip spik, 'Wod blo God i spik:

"God go oda ol einzel blo em po lugaut yu gud.

<sup>11</sup> Ol dem einzel go kese an blo yu ane kare yu antap  
so put blo yu nogo bang wea ston." '

<sup>12</sup> Bat Zizas i bin ansa em gen diskain, 'Ei, yu sabe! Da wod blo God i spik, "I nugud po pose da AntapGod po soe yupla em kea po yupla." '

<sup>13</sup> Wen Satana i bin pinis tempte Zizas olkainwei, em bin libe Zizas po nadataim apta.

*Dem pipol blo Nazaret no wande lisen Zizas  
(Matiu 4.12-17; Mak 1.14-15)*

<sup>14</sup> Apta nau, Zizas bin gobaik go po Galali ane em bin kam wea da paua blo da OliSpirit. Da niuz baut em i bin go ebriwea wea da smol kantri blo Galali. <sup>15</sup> Em i bin lane ebriwan de wea dem zuwispreaus ane ebriwan bin preize em po wanem em i bin lane dempla.

<sup>16</sup> Zizas i bin go po Nazaret wea em i bin gro. Kastam blo em bin diskain, wea Zuwis Sabatdei em bin go po dem zuwispreaus. Nau dis Zuwis Sabatdei em bin go po da zuwispreaus wea Nazaret ane em bin gedap po ride dem wod blo God de. <sup>17</sup> Dempla i bin gibe em da buk blo Aizaia, da longtaim spesilmesizman blo God. Zizas bin rid wea dem wod blo God wea i spik diskain:

<sup>18</sup> 'God i bin pute Spirit blo em wea mi bikoze em bin suze mi po spik da Gudniuz po ol dem poapipol.

Em bin sane mi kam po spik po ol dem sina, em go pogibe ol sin blo dempla, ane meke dempla uda blain po luk, ane tekemaut ebriwan uda bin sapa bikoze dempla stap wea paua blo sin,

<sup>19</sup> ane po spik, diswan i da taim nau po da AntapGod po go seibe ol pipol blo em.'

<sup>20</sup> Den Zizas bin rolemap da buk ane em i bin gibe da buk baik po da serba ane den Zizas bin go ane sidaun. Ol dem pipol de wea da zuwispreaus

ol i bin mata wase em prapa adwan. <sup>21</sup> Zizas i bin spik diskain po dempla, 'Nau ai spik yupla stret. Dis mesiz blo Aizaia bin kam tru tidei wea dat seimtaim wen ai bin ride da buk.'

<sup>22</sup> Dempla i bin prapa atzamp wen dempla bin lisen da gud mesiz wanem em bin spik. Dempla i bin gri baut wanem em bin spik ane dempla bin smolsmoltok po demplaselp. Dempla bin spik po wananada, 'Ei, wiskain? Em mata kasa boi blo Zosep a!'

<sup>23</sup> Zizas bin spik po dempla, 'Ai sabe yupla go tok smat po mi. Yupla go spik diskain, "Dokta, ile yuselp." Yupla mas bin lisenbaut wanem ai bin mekem de wea Kapaniam ane nau yupla wande mi po meke da seimting ya wea taun blo yumpla a?' <sup>24</sup> Zizas i bin kip spik po dempla, 'Ai spik trutok po yupla, ai sabe wei blo pipol. Dempla no welkam dem spesilmesizman blo God wea taun blo em.

<sup>25</sup> 'Yupla lisen po mi nau. Diswan i tru, i bin gad plenti widooman ya wea Izrael wea dat taim blo Ilaiza. Dat seimtaim i no bin gad rein po tri ane ap iya. I bin prapa nadakain draitaim ebriwea wea dem kantri. <sup>26</sup> Bat God no bin sane Ilaiza go po elpe enibodi ya wea Izrael. Nono! Em bin sane Ilaiza longwei go po nada kantri po elpe dat widooman uda bin stap wea Zarapat longsaid wea Sidon. <sup>27</sup> Den nadataim ya wea Izrael, plenti pipol bin gad prapa nugud skindiziz. God no bin sane Ilaiza po ile dempla ya. Nono! God i bin yuze Ilaiza po mata ile dat man Naman, uda i bin kam prom kantri blo Siria.'

<sup>28</sup> Apta ol dem pipol de wea dat zuwispreaus bin lisen dis tok blo Zizas, at blo dempla i bin kamap. Dempla i bin prapa nadakain wail. <sup>29</sup> Dempla i bin gedap ane draige Zizas go ausaid prom da zuwispreaus ane ausaid prom dat taun. Da taun i bin de wansaid wea il. Dempla bin draige Zizas go antap wan klip po sake em godaun. <sup>30</sup> Bat Zizas i bin mata wagbaut raittru ol dem bigmob pipol ane em bin kipgo.

*Man i gad debolspirit  
(Mak 1.21-28)*

<sup>31</sup> Prom de nau Zizas i bin go po Kapaniam, nada biliz de wea Galali. Ebri Zuwis Sabatdei em oltaim tise dempla de. <sup>32</sup> Ol dem pipol i bin prapa atzamp prom wanem em bin tise dempla. Tok blo em i gad paua, prapa kare lo.

<sup>33</sup> Wantaim nau Zizas i bin de wea da zuwispreaus. Wan man de i bin gad debolspirit insaid wea em. Da debolspirit i bin singaut wea prapa laud bois, <sup>34</sup> 'Ei yu, Zizas blo Nazaret! Gowe! Wanem yu wandem wea mipla? Yu kam po distroi mipla a? Ai sabe uda yu. Yu da Oliwan, da Boi blo God.'

<sup>35</sup> Zizas i bin oda da spirit, 'Yu sadap! Yu kamaut prom em. Ai spik yu, kamaut nau!' Stretwei da debolspirit bin sake da man daun prant wea dempla ane em bin kamaut prom em. Bat em no bin erte da man.

<sup>36</sup> Ol dem pipol i bin nadakain atzamp ane dempla bin tok po demplaselp diskain, 'Wiskain oda diswan? Em mata spik strong. Em gad paua orait, prapa kare lo. Em gibe oda po debolspirit



ane dem debolspirit kamaut tu.' <sup>37</sup> So apta nau da niuz blo Zizas i bin go ebriwea wea da eria.

*Zizas ile plenti pipol*

*(Matiu 8.14-17; Mak 1.29-34)*

<sup>38</sup> Wen Zizas i bin kamaut prom dat zuwispreaus em bin go po aus blo Saiman. Madalo blo Saiman i bin sik de, gad strong piba ane dempla bin aske Zizas po elpe em. <sup>39</sup> So Zizas bin go insaid ane em bin stanap klostu wea bed blo dat oman. Em bin oda da piba po stap. Stretwei da piba blo em bin pinis ane em bin gedap ane meke kaikai po dempla.

<sup>40</sup> Wen i bin stat po dak nau, demwan uda i bin gad olkain sikpipol uda stap wea aus blo dempla, ol i bin teke dempla kam po Zizas. Em bin pute an wea dempla ane em bin ile ebriwan.

<sup>41</sup> Ol debolspirit i bin kamaut prom plenti pipol. Wen ol dem spirit bin kamaut, dempla singaut laudwan po Zizas, 'Yu da Boi blo God!' Bat Zizas i bin oda dem spirit po stap kuaiait bikoz dempla i bin sabe em i da Promiswan.

*Zizas i kip pris*

*(Mak 1.35-39)*

<sup>42</sup> Neksdei, elimoning, Zizas i bin go po kuaiatples wea i nogad pipol. Ol dem bigmob pipol i bin stat po lukraun po em. Wen dempla i bin paine em, dempla bin trai po stap Zizas prom libe dempla. <sup>43</sup> Bat Zizas i bin spik po dempla, 'Ai mas go nau po ol dem nada biliz tu, bikoz God i bin sane mi kam po teke da Gudniuz wea God em i go ruloba ebriwan.' <sup>44</sup> So em bin go ane spik da

mesiz po ebriwan wea dem zuwispreaus de wea Zudia.

## 5

*Zizas suze dem pas tri klostuman blo em  
(Matiu 4.18-22; Mak 1.16-20)*

<sup>1</sup> Wandei nau Zizas i bin stanap longsaid wea Leik Galali. Plenti pipol ol bin puse dem wei kam po lisen dem wod blo God. <sup>2</sup> Nau Zizas i bin luk tu bot leidaun de wansaid wea sanbis wea watamak blo da leik. Nobodi bin de wea demtu bot bikoze ol dem pisaman i bin libe demtu bot de ane ol i bin go po wase dem net blo dempla. <sup>3</sup> Zizas bin go ane em zamp insaid wan bot. Diswan i bin bot blo Saiman Pita. Ane den em bin aske Saiman po puse da bot go ausaid go lelbet longwei prom sanbis. So nau Zizas bin sidaun wea dat bot ane em bin tise ol dem plenti pipol prom de.

<sup>4</sup> Wen Zizas i bin pinis tok, em bin spik po Saiman, 'Yu pul go ausaid wea dipwata. Yu ane ol met blo yu sake net de nau po kese pis.'

<sup>5</sup> Saiman bin ansa Zizas, 'Masta, mipla bin adwok ol nait ane mipla no bin kese nating. Orait. Ip yu spik diskain, den ai go mekem wanem yu spik.' <sup>6</sup> So dempla bin sake dem net blo dempla ane ol bin kese prapa tumas pis. Dem net bin klostu brok. <sup>7</sup> So ol bin singaut po dem nada met blo dempla wea da nada bot po kam po elpe dempla. Dempla bin kese prapa plenti pis so demtu bot bin prapa pulap wea pis ane i bin klostu po singdaun.

<sup>8</sup> Wen Saiman Pita i bin luk wanem ting bin apen, em bin nildaun prant wea Zizas. Em

spik diskain, 'BosLod, yu gowei prom mi. Ai nugudman.' <sup>9</sup> Em bin spik diskain bikoz em ane ol dem nada met blo em bin prapa atzamp wen dempla bin luk ol dem plenti pis wea dempla bin kesem. <sup>10</sup> I bin gad tu klostumet blo Saiman wea da nada bot tu. Zemes ane Zon, boi blo Zebadi, demtu bin prapa atzamp tu. Apta nau Zizas bin spik po Saiman.

'Yu no prait. Prom distaim nau yupla nomo go kese pis. Yupla go kese man. Yupla mas meke wok blo God nau po spik wod blo God po ol pipol.' <sup>11</sup> So dempla bin puse da bot go rait antap wea grasmak. Den dempla i bin libe ebriting ane ol bin pole Zizas.

*Zizas ile wan man*  
(*Matiu 8.1-4; Mak 1.40-45*)

<sup>12</sup> Wea wan dem biliz, i bin gad wan man uda gad prapa nugud skindiziz ebriwea lo bodi blo em. Wen em bin luk Zizas em bin singaut po em. Em bin baudaun pesdaun prant wea Zizas ane em bin bege em ane em spik diskain, 'Masta, ip yu wandem, yu ken meke mi gudgen.'

<sup>13</sup> Zizas bin strete an blo em go aut ane em bin tase da man. Zizas bin ansa em, 'Wa, ai go meke yu gud.' Stretwei da nugud skindiziz blo da man i bin kamgud. <sup>14</sup> Zizas i bin spik po em prapa strong diskain, 'Yu no spik nobodi, bat mata go soe yuselp po da prist ane laue em po eksamin yu. Den po soe ebriwan yu bin kamgudgen, yu mas teke spesil opring go po da prist wase dem Mozeslo i bin spik. Den ol dem pipol go luk yu de.'

<sup>15</sup> Bat da niuz blo Zizas i bin spred prapa kuikwan ebriwea. Bigmob lo pipol bin kam de po lisen wanem Zizas i bin spik ane po Zizas po ile demwan uda i sik. <sup>16</sup> Plentitaim Zizas bin go emselp po kuaiatples po prea.

*Zizas ile wan paralaizman  
(Matiu 9.1-8; Mak 2.1-12)*

<sup>17</sup> Orait. Wandeï wen Zizas i bin tise dem pipol, sam dem Parasi ane dem Zuwislotisa ol bin sidaun de po lisen tu. Dempla bin kam prom ebri biliz wea Galali, Zudia ane prom Zarusalem. Da paua blo da LodGod i bin de wea Zizas po ile ol sikman.

<sup>18</sup> Nadataim sam man i bin kare wan paralaizman kam wea mat wase stresa. Dempla i bin trai po tekem po go insaid da aus po putem prant wea Zizas. <sup>19</sup> Bat dempla kan paine wei po go insaid bikoz tumas pipol i bin stanap de. I nogad no rum po go insaid, so dempla bin mata go antap wea rup. Dempla bin meke oll wea da rup ane dempla bin teke da man wea mat, taite rop wea dem kona blo da mat, den dempla bin slaike da mat godaun, melen wea dem pipol de prant wea Zizas. <sup>20</sup> Wen Zizas i bin luk da prapa strong bilib blo dempla, em bin spik po dat sikman, 'Mai boi, ai tekemaut ol dem nugudwei blo yu.'

<sup>21</sup> Dem Parasi ane dem Zuwislotisa ol bin tingk, 'Uda dis man? Em spik badtok gense God. Em daune God! Wen em tekemaut sin em i meke emselp wase God. Mata God ken tekemaut sin.'

<sup>22</sup> Bat Zizas sabe wanem dempla bin tingbaut, so em bin spik stret po dempla, 'Ei lugaut. Ai sabe wanem yupla tingbaut. <sup>23</sup> Yupla tingk i

moizi po spik po dis man, “Yu nogad no sin nau, i pinis”, o po spik, “Gedap ane wagbaut?”  
<sup>24</sup> Ai go soe yupla! Ai wande yupla po sabe diswan. Ai da Truwan blo Man, ai kare lo ya wea ert po tekemaut sin.’ Den Zizas bin tan po da paralaizman ane spik po em, ‘Gedap, rolemap mat blo yu ane go aus.’

<sup>25</sup> Stretwei da man bin stanap prant wea dempla, rolemap mat blo em. Den em bin wagbaut go aus ane em bin mata preize God.  
<sup>26</sup> Ebribodi i bin prapa atzamp ane ol i bin preize God tu. Dempla bin prapa prait baut disting bat dempla ebriwan bin pil nadakain gud insaid. Dempla bin spik po wananada, ‘Prapa gudting bin apen ya tidei ane diswan i bin meke yumpla atzamp.’

*Zizas bin suze Libai (Matiu)  
 (Matiu 9.9-13; Mak 2.13-17)*

<sup>27</sup> Apta nau wen Zizas bin kamaut prom dat taun, em bin luk wan taksman. Neim blo da man i Libai. Em sidaun de wea taksopis blo em. Zizas bin spik po em, ‘Ei yu. Yu kam pole mi.’ <sup>28</sup> Libai bin gedap, libe ebriting blo em biain ane em bin pole Zizas.

<sup>29</sup> Apta nau, Libai i bin meke big kaikai po Zizas wea aus blo em. Bigmob pipol i bin de ane plenti taksman i bin kam tu. <sup>30</sup> Sam dem Parasi ane sam dem Zuwislotisa blo dat seim grup, ol bin komplein po dem klostuman blo Zizas. Dempla spik diskain, ‘Wiskain yupla kaikai ane dringk melen wea ol taksman ane ol dem nada man, dempla ol nugudman?’

<sup>31</sup> Zizas bin ansa po dempla, 'Ol sikpipol nide dokta, no dem strong eltiwan. <sup>32</sup> Ai no bin kam po spik ol demwan uda tingk dempla rait ane stret. Ai bin kam po spik demwan uda sabe dempla i nugud po seinze nugudwei blo dempla.'

*Pipol graul dem klostuman bikoz dempla plentitaim kaikai*

*(Matiu 9.14-17; Mak 2.18-22)*

<sup>33</sup> Sam pipol i bin kam komplein po Zizas. Ane dempla bin aske em diskain, 'Ol dem klostuman blo Zon Baptaizman, plentitaim dempla pasting, no kaikai po meke prea. Ane i seimkain wea ol dem klostuman blo ol dem Parasi. Bat wiskain ol klostuman blo yu? Dempla mata kaikai ane dringk.'

<sup>34</sup> So den Zizas bin aske dempla, 'Wiswei? Yupla go meke ol weding gest no kaikai a, wen da man uda go maret, em i stil de melen wea dempla? Nono! Yupla kan. <sup>35</sup> Da taim go kam wen da man uda bin maret, em go go prom dempla po gud. Datwan i da taim wen dempla nogu kaikai.'

<sup>36</sup> Den Zizas i bin yan dempla dis stori wea i gad mining. 'Nobodi teke niu kaliko po pasem wea oul kaliko, bikoz yupla sabe da niu kaliko go brok tu. Dat pis prom da niu kaliko, em no gobi seimkain wase da oul kaliko.

<sup>37</sup> 'Pipol no kapsaid niu wain go insaid oul skinbaig. Ip ol mekem diskain, da niu wain go base dat oul skinbaig ane da wain go kapsaid ane ran ausaid, bikoz da skinbaig i go bas prom da niu wain. <sup>38</sup> Mobeta yupla kapsaid da niu

wain insaid wea niu skinbaig. <sup>39</sup> Enibodi uda bin dringk dat oul wain nogo wande da niu wain. Dempla go spik, "Dat oul wain i tes mogud." '

## 6

### *Pipol graul baut wok wea Sabatdei (Matiu 12.1-8; Mak 2.23-28)*

<sup>1</sup> Orait nau. Wan Zuwis Sabatdei, Zizas bin wagbaut wea wan gadan wea pama groe wit po meke plaua. Ol klostuman blo Zizas bin de ane dempla bin broke sam sided. Dempla bin tekemaut dat ausaid skinpat ane ol bin kaikai da insaid sidpat. <sup>2</sup> Sam dem Parasi ol bin aske Zizas, 'Aukam ol klostuman blo yu i bin broke da lo? Dempla bin meke wok wea Zuwis Sabatdei. Yupla sabe yupla no lau po broke sided po kaikai wea Sabatdei.'

<sup>3</sup> Zizas bin ansa dempla, 'Wiswei? Yupla bin ridem wanem King Deibid ane ol man blo em i bin mekem wen dempla bin anggre? <sup>4</sup> Deibid bin go insaid aus blo God. Em bin kaikai da spesil opringbred blo God dat mata prist i lau po kaikai. Ane Deibid bin gibe sam po ol dem man uda i bin de wea em.'

<sup>5</sup> Den Zizas bin spik gen, 'Ai da Truwan blo Man uda gad antap paua. Mata mi kare dem lo blo da Sabatdei bikoz ai da BosLod blo da Sabatdei.'

### *Man uda gad paralaiz an (Matiu 12.9-14; Mak 3.1-6)*

<sup>6</sup> Orait. Nada Zuwis Sabatdei nau Zizas bin go insaid da zuwispreaus ane em bin tise dempla. Wan man melen wea dempla i bin gad paralaiz

raitan. <sup>7</sup> Ol dem Parasi ane dem Zuwislotisa i bin wase Zizas adwan, wanem em go mekem. Dempla bin wande luk ip em go ile da man wea Zuwis Sabatdei so dempla ken paine polt wea em po broke dem lo blo da Sabatdei.

<sup>8</sup> Bat Zizas bin sabe wanem dempla tingbaut. So em bin spik po da man uda gad paralaiz an, 'Yu kam stanap ya melen wea da zuwispreaus.' Da man bin gedap go ane stanap de. <sup>9</sup> Den Zizas bin spik, 'Ai aske yupla disting. Wiswei da raitwei? I mobeta po meke gudting o meke badting wea Sabatdei? I mobeta po ile em o mata libe em diskain?'

<sup>10</sup> Zizas bin wase dempla prapa ad, den em spik po da man, 'Strete an blo yu kamaut.' Da man i bin lisen em ane strete an blo em go ausaid. Stretwei an blo em bin kamgudgen wase leptan blo em. <sup>11</sup> So nau dem Zuwislotisa ane dem Parasi uda i bin enami blo Zizas, ol bin prapa wail. Dempla i bin tok po wananada, 'Ei! Wanem yumpla go mekem po em?'

*Zizas suze tuelb misnareman  
(Matiu 10.1-4; Mak 3.13-19)*

<sup>12</sup> Go nau. Zizas bin go wea da maunten po prea. Ol nait em prea po God, raittru po deilait.

<sup>13</sup> Wen i bin elimoning nau, Zizas bin singaut ol dem klostuman blo em po kam klostu. Em bin suze tuelb man prom ol dem nada klostuman po sane dempla go ebriwea wea neim blo em. Em bin meke dempla misnareman blo em. Neim blo dempla:

<sup>14</sup> Saiman (Zizas i bin gibe em nada neim, Pita), Andru (bala blo Saiman),



Zemes,  
 Zon,  
 Pilip,  
 Batolomiu,  
<sup>15</sup> Matiu,  
 Tomas,  
 Zemes (boi blo Alpias),  
 Saiman (ol bin kole em da Zelot bikoz em pat  
 blo dat Zelotgeng uda bin pait po dem rait  
 blo ol Zuwispipol),  
<sup>16</sup> Zudas (boi blo Zemes)  
 ane Zudas Iskara (em da wan uda apta, bin sele  
 Zizas po dem Zuwislida po kilem).

*Zizas lane dempla ane ile dem sikipol  
 (Matiu 4.23-25)*

<sup>17</sup> Orait nau. Apta wen Zizas bin prea, Zizas ane dem tuelb misnareman blo em bin kamdaun prom da maunten. Dempla i bin kam stanap wea big lebelples. Nada bigmob klostuman blo em ane plenti bigmob pipol i bin de weit po em. Dempla bin kam prom ebriwea wea Zudia, prom Zarusalem ane prom tu taun wea da koslain, Taira ane Sidon. <sup>18</sup> Ol bin kam po lisen Zizas ane em po ile demwan uda i sik. Dempla uda bin gad debolspirit insaid wea dempla bin kamgud tu. <sup>19</sup> Da bigmob pipol ol bin trai po tase em bikoz dempla bin pile da paua blo Zizas ane da paua bin meke ebriwan kamgudgen.

*Zizas i spik: ip yupla lisen yupla gede blesing,  
 bat no lisen no blesing  
 (Matiu 5.1-12)*

<sup>20</sup> Zizas i bin sluraun luk po dem klostuman blo em ane em bin spik diskain:

'Yupla gobi api nomata yupla louklas,  
bikoz yupla sabe yupla blo God ane em  
ruloba yupla nau.

<sup>21</sup> Yupla gobi api nomata yupla anggre,  
bikoz yupla sabe God go meke yupla satispai.  
Yupla gobi api nomata yupla krai,  
bikoz yupla sabe God go meke yupla lap.

<sup>22</sup> 'Yupla gobi api nomata pipol eite yupla, puse  
yupla go ausaid, pute neim blo yupla daun ane  
tok ol nugudtok baut yupla, bikoz yupla bilib ane  
pole mi, da Truwan blo Man. <sup>23</sup> Ip ol demting i  
apen, yupla ken mata glad nau ane klape an blo  
yupla. Yupla go gede big riwod wea eben. Bikoz  
diswan i da seimkain wase ol dem longtaim  
pamle blo yupla i bin trite ol spesilmesizman blo  
God.'

*Ol adtaim go kam*

<sup>24</sup> 'Ai wone yupla, lugaut.  
Yupla ol dem rispipol uda mata tingbaut  
yuplaselp,  
yupla go gad prapa adtaim prom God,  
bikoz yupla olredi gad izilaip ya.

<sup>25</sup> Ei! Ai wone yupla, lugaut.  
Yupla uda sidaun de satispai,  
yupla go mata stap anggre.

Ei! Ai wone yupla, lugaut.  
Yupla uda lap nau,  
yupla go mata gad bigsore ane krai.

<sup>26</sup> So, nomata ol pipol spik gudting baut yupla,  
i gobi bad po yupla.

Ei! Ai wone yupla, lugaut.

Dem longtaim pamle blo yupla  
bin spik seimkain gudting baut dem laime-  
sizman,  
bat dem laimesizman bin prapa nugud.'

*Zizas spik yupla mas labe yupla enami  
(Matiu 5.38-48, 7.12a)*

<sup>27</sup> Zizas bin kip tok, 'Bat nau ai spik yupla ebriwan uda lisen: Labe enami blo yupla ane meke gudpasin po dempla uda eite yupla. <sup>28</sup> Ip sambodi kers yupla, yupla aske God po meke gudpasin po dempla. Prea po dempla uda trite yupla nugudwei. <sup>29</sup> Ip sambodi slape yupla wansaid wea pes, spik em po slape yupla lo nadasaid tu. Ip sambodi teke klos blo yupla, yupla gibe em nada klos tu. <sup>30</sup> Yupla i gibe ebriwan samting uda aske yupla po samting. Ip sambodi teke samting blo yupla, yupla no spik, "Gibe mi baik." <sup>31</sup> Ip yupla wande sambodi po meke samting gud po yupla, yupla mas meke gudsamting po dempla pas.

<sup>32</sup> 'Yupla nogo gede blesing ip yupla mata labe sambodi uda labe yupla. Demwan uda no pole God i gad seimkainwei tu. <sup>33</sup> Yupla nogo gede blesing ip yupla mata elpe sambodi uda elpe yupla. Demwan uda no pole God i gad seimkainwei tu. <sup>34</sup> Yupla nogo gede blesing ip yupla gibe samting po sambodi uda go peibaik yupla. Demwan uda no pole God i gad seimkainwei tu.

<sup>35</sup> 'Mobeta yupla meke gudpasin po ol enami blo yupla ane labe dempla. Ip yupla gibe samting po dempla, yupla no aske dempla po peibaik

yupla. Den yupla go gad prapa big riwod. Yupla gobi pikinini blo da Prapa AntapGod. God i gad prapa gudpasin po ol pipol nomata dempla nugudpipol ane dempla no lisen ane eso em. God stil labe dempla. <sup>36</sup> Yupla mas sore po dempla wase PapaGod em sore po yupla.'

*Zizas spik yupla mas no zaze nada man  
(Matiu 7.1-5)*

<sup>37</sup> Zizas i kip spik, 'Yupla no tingbaut o tokbaut dem nugudting wanem ol dem nada pipol i mekem. Yupla no daune dempla, den God nogo daune yupla. Yupla mas pogibe dempla, den God i go pogibe yupla. <sup>38</sup> Yupla gibe samting po demwan uda nogad, den God go gibe yupla plenti mo, obamak. God go meke da seimwei po yupla wase yupla mekem po ol nada pipol.'

<sup>39</sup> Zizas bin yan dempla stori wea i gad mining. Em bin spik diskain, 'Ip wan blainman go lide nada blainman, demtu go poldaun insaid oll. <sup>40</sup> Demwan uda go skul, dempla no big wase tisa blo dempla. Bat demwan uda bin pinis lan ebriting, dempla go kam wase tisa blo dempla.

<sup>41</sup> 'Ei! Wiskain yu go luk da prapa smol dati insaid ai blo bala blo yu, wen yu no luk da prapa big dati de wea ai blo yu. <sup>42</sup> Wiskain yu go spik po bala blo yu? "Yagar. Bala kam ya. Ai go tekemaut da smol dati prom ai blo yu." Bat yu kan luk dat prapa big dati wea ai blo yuselp. Yu prapa stupit. Yu meke yuselp gudman. Bat yu sabe, yu mas tekemaut dat prapa big dati prom ai blo yu pas, den yu ken luk prapa kliawan po tekemaut da smol dati prom ai blo bala blo yu.'

*Zizas tokbaut gudprut ane nugudprut  
(Matiu 7.16-20, 12.33-35)*

<sup>43</sup> Zizas bin kip tok po dempla diskain, 'Yupla sabe. Gudtri no sake nugudprut, ane nugudtri no sake gudprut. <sup>44</sup> Yupla no broke wangai prut prom gaibui o broke mekei prut prom sigras. Nono! Yupla sabe ebri tri gad prut blo dempla. <sup>45</sup> Da gudman tingbaut ol gudting. Wen em spik, em spik ol gudting. Bat nugudman tingbaut ol nugudting. Wen em spik, em spik ol nugudting. Ol demting yupla tingbaut wea at blo yupla i go kamaut prom maut blo yupla wen yupla go spik.'

*Zizas tokbaut da waiz ane da stupit kapenta  
(Matiu 7.24-27)*

<sup>46</sup> Den Zizas bin kip spik diskain po dem klostuman blo em, 'Ei! Wanem yupla kip kole mi, "Masta, ane Bos", po? Yupla no mekem wanem ai spik yupla po mekem. <sup>47</sup> Enibodi uda kam po lisen wanem ai spik ane mekem wanem ai spik em po mekem, em diskain man. <sup>48</sup> Em wase da kapenta uda meke aus po emselp. Bipo em stat bilde aus, em i go diginem godaun po da rok po meke da paundeisan antap da rok. Wen da riba go plad ane da pladwata go plade dat aus, da aus nogo brok, bikoz da waiz kapenta bin meke paundeisan blo da aus prapa strong. <sup>49</sup> Bat da man uda lisen tok blo mi bat no mekem wanem ai spik em po mekem, em wase da stupit kapenta uda bin meke aus nogad paundeisan. Wen da pladwata go plade dat aus, da aus go poldaun ane smas, ane i go meke prapa big mes.'

## 7

### *Zizas bin ile sebant blo sekan amiopisa blo Rom*

*(Matiu 8.5-13)*

<sup>1</sup> Orait nau. Wen Zizas bin pinis yan ol dem stori po dem pipol, em bin gobaigen po Kapaniam. <sup>2</sup> Wea dat seim taun i bin gad wan sekan amiopisa blo Rom uda bin gad wan sebant. Dat amiopisa bin prapa labe em ane rispekt em. Dis sebant i bin prapa sik, klosap ded. <sup>3</sup> Da amiopisa i bin lisenbaut Zizas, so em bin sane sam Zuwiselda blo da taun go po Zizas. Dempla bin bege Zizas po kam ane seibe laip blo da sebant. <sup>4</sup> Dempla bin bege em diskain, 'Dis amiopisa em i prapa gudman. Yu mas elpe em bikoz em meke olkain gudting. <sup>5</sup> Em labe ol Zuwispipol ane em bin bilde da zuwispreaus wea mani blo em.'

<sup>6</sup> So Zizas i bin go wea dempla. Wen em bin kam klostu po da aus, da sekan amiopisa bin luk em kam ane em bin sane ol pren blo em po spik Zizas diskain ya, 'BosLod, yu no kam po aus blo mi, bikoz ai nugud. <sup>7</sup> Daswai ai no bin go lukraun po yu. Bat yu mata gibe oda ane meke sebant blo mi kamgudgen. <sup>8</sup> Yu sabe ai bos, ai kare lo seimkain wase yu ane ai gad bigbos tu wea dis ami. Ai ken gibe oda po ol dem amiman blo mi ya. Ai ken spik po wan, "Yu go", ane em go. Ai spik po nadawan, "Yu kam", ane em kam. Ai spik sebant blo mi po meke diswan ane em pole da oda. Orait, Zizas, yu mata gibe oda nau.'

<sup>9</sup> Zizas bin atzamp wen em bin lisen dis tok ane em bin sluraun po ol dem bigmob pipol uda bin

pole em. Zizas bin spik diskain, 'Ei lugaut! Ai no bin paine nobodi ya wea Izrael uda gad diskain big bilib.' <sup>10</sup> Wen ol dem pren bin kambaigen po da aus blo dat amiopisa, ol bin paine da sebant i sidaun gudwan, em nomo sik.

### *Zizas ile boi blo widowman*

<sup>11</sup> Apta nau, Zizas bin go po wan taun, neim blo da taun i Nein. Ol dem klostuman blo Zizas ane bigmob pipol i bin go wea em tu. <sup>12</sup> Wen em bin kam klostu po da geit blo da taun, piunrul prosesan blo wan boi kamaut prom da taun. Dat boi i bin da wan pikinini blo wan widowman de wea da taun. I bin gad bigmob pipol wagbaut longsaid wea da widowman. <sup>13</sup> Wen da BosLod bin luk da widowman, em bin prapa sore po em. Em bin toknais po em, 'Mai gel. Yu no krai.' <sup>14</sup> Zizas bin go ane em bin tase dat bodi blo da boi. Den ol dem man uda bin kare da bodi i bin stap. Zizas bin spik diskain, 'Yangboi. Ai spik yu nau, gedap.' <sup>15</sup> Den da boi bin kamlaip, gedap ane em bin stat po tok. So Zizas bin teke em go po mama blo em.

<sup>16</sup> Ebribodi bin nadakain prait, mata preize God. Dempla bin spik, 'God kam po seibe ol pipol blo em. Prapa big spesilmesizman blo God, em ya melen wea yumpla.' <sup>17</sup> Dis niuz blo Zizas bin spred ebriwea wea Zudia ane ol dem nada kantri eria.

### *Zizas ane Zon Baptaizman (Matiu 11.2-19)*

<sup>18</sup> Orait nau. Ol klostuman blo Zon Baptaizman bin spik po Zon ol demting wea Zizas i bin

mekem. <sup>19</sup> Apta nau, Zon Baptaizman bin singaut po tu klostuman blo em. Em bin sane demtu go po aske da BosLod wan kuestin.

<sup>20</sup> Demtu bin kam po Zizas ane spik po em, 'Zon Baptaizman bin sane mitu po aske yu, "Yu da Promiswan, da wan uda Zon bin spik i go kam a, o mipla mas lukraun po nada man?" '

<sup>21</sup> Dat seimtaim nau Zizas bin bizi ile plenti pipol uda gad olkain sik ane uda bin gad debol-spirit. Em bin meke plenti blainman kamgud so ol ken lukgen. <sup>22</sup> So Zizas bin ansa demtu diskain, 'Yutu gobaigen po Zon ane spik em wanem yutu bin luk ane lisen ya. Demwan uda bin blain i ken luk ane demwan uda bin kripol i ken wagbaut. Demwan uda bin gad skindiziz, i kamgud. Demwan uda bin dep i ken lisen ane demwan uda bin ded i gedap laipwan. Dem pipol uda nogad mani i lisen da Gudniuz blo God.

<sup>23</sup> Ebribodi go prapa glad uda kip bilib ane nogo libe mi, nomata wanem ai mekem.'

<sup>24</sup> Apta nau wen da tu klostuman blo Zon bin gobaik, Zizas bin spik diskain po dem bigmob pipol baut Zon, 'Dat taim wen yupla bin go ausaid po dezetples po lisen wanem Zon bin pris, wanem yupla bin tingk yupla go luk ane lisen de? Yu tingk em wikman wase long gras, da win blou em ebriwei? <sup>25</sup> Wiskain man yupla bin go po luk? Yupla bin luk po man uda were plasklos a? Ol dempla uda were plasklos ol stap de wea palis blo king. <sup>26</sup> Orait. Yupla spik po mi nau. Wanem yupla bin go de po luk? Yupla bin go po luk spesilmesizman blo God a? Wa. Zon i spesilmesizman blo God, bat em mobig wea dem



longtaim spesilmesizman blo God. <sup>27</sup> Da Baibol bin spik Zon Baptaizman em i spesilmesizman blo God. Ane da Baibol i spik diskain baut em:

“Ai go sane mesizman go pas, bipo da Promiswan go kam.

Em go meke da wei redi po yu po kam.”

<sup>28</sup> ‘Ai spik yupla nau, Zon em i mobig wea eni man uda bin bon ya wea ert. Bat ol dem louklas pipol uda lisen wod blo mi ane pole da niuwei blo God wen em go ruloba ebriwan, dempla gobi mobig den Zon.’

<sup>29</sup> Ol dem pipol uda bin lisen Zon, ane dem taksman bin gri wea Zizas, da wei blo Zon i bin da raitwei. Daswai ol bin aske Zon po baptaiz dempla. <sup>30</sup> Mata dem Parasi ane ol dem smatman blo dem Zuwislo no bin wande lisen o pole dat plan blo God. Dempla no bin wande go po Zon po baptaiz dempla.

<sup>31</sup> Orait. Zizas bin kip tok po dempla, ‘Ei! Wiskain pipol yupla? Wiskain pipol yupla distaim ya nau? <sup>32</sup> Yupla wase smolpikinini uda sidaun wea plei eria. Ol singaut bleime wananada:

“Mipla bin plei dans miusik po yupla,  
bat yupla no bin tekenotis. Yupla no bin dans.

Mipla bin sing piunrul sing po yupla,  
bat yupla stil no bin tekenotis. Yupla no bin krai.”

‘Yupla ol pipol ya nau wea dis kantri, yupla wase pikinini. Yupla stil no satispai. Nomata wiswei ai go mekem, yupla go spik mi, “Yu rong.”

<sup>33</sup> ‘Zon i bin kam gibe da mesiz blo God. Em no po dringk wain ane kaikai plentitaim. Wei blo em i bin prapa streinz, so yupla bin spik, “Em gad debolspirit insaid wea em.” <sup>34</sup> So nau wen ai bin kam, da Truwan blo Man, ai bin kaikai ane dringk wain ane yupla spik, “Ei luk em! Em kaikai obamak ane em i spakman. Em pren blo ol nadakain nugudman, ol sina.” <sup>35</sup> Yupla sabe waizwei blo God em i raitwei bikoz wen yupla luk dempla uda pole ubi blo God, dempla gad gudlaip.’

### *Saiman da Parasi bin inbait Zizas po kaikai*

<sup>36</sup> Orait. I bin gad wan Parasi, neim blo em Saiman. Em bin aske Zizas po kam kaikai wea aus blo em. So Zizas bin go po aus blo em ane sidaun redi po kaikai. <sup>37</sup> Wan oman uda bin prapa nugudoman bipo, em bin stap de wea dat taun. Em bin paindaut Zizas em i kaikai wea aus blo dat Parasi. So nau, em bin teke prapa dia sentoil wea plas stonbotol, go de po Zizas. <sup>38</sup> Em bin kam insaid dat aus ane em bin nildaun longsaid wea Zizas, klostu wea put blo Zizas. Den em bin base bigkrai. Wen tia blo em bin wete put blo Zizas, em bin waipe dem tia wea eya blo em. Den em bin kise put blo Zizas ane em bin kapsaid sentoil wea put blo Zizas po ona em.

<sup>39</sup> Wen dat Parasi uda i bin inbait Zizas po kam aus blo em bin luk wanem dat oman bin mekem, em tingk diskain nau, ‘Ei! Ip dis man em

prapa spesilmesizman blo God em spostu sabe dis oman i prapa nugudoman ane em no lau po tase em.'

<sup>40</sup> Zizas bin tok po da Parasi, 'Saiman. Ai gad samting po spik yu.'

So Saiman bin ansa em baigen, 'Tisa, yu mata spik mi.'

<sup>41</sup> Den Zizas bin spik diskain po em, 'Tu man bin oue mani po da baingkmaniza. Wan man bin oue em 500 silba koin. Nadawan bin oue em 50 silba koin. Pas man bin oue em tentaim mo wea da nadawan. <sup>42</sup> Bat demtu nogad mani po pei em baik. So da baingkmaniza bin prapa sore po demtu. Den em bin spik po demtu, "I orait. Mata libem. No nid po pei mi baik." ' Zizas kip spik, 'Uda yu tingk go labe da baingkmaniza mo?'

<sup>43</sup> Saiman bin ansa em, 'Ai tingk da wan uda gad mobig det.'

Zizas spik baik po em, 'Wa, de nau. Yu rait.'

<sup>44</sup> Den em bin sluraun po da oman, bat em kip spik po Saiman, 'Yu luk dis oman, wanem em bin mekem. Ai bin kam insaid aus blo yu bat yu no bin gibe mi wata po wase put blo mi. Bat dis oman ya bin wase put blo mi wea tia blo em ane em bin draiem wea eya blo em. <sup>45</sup> Yu no iben bin kise mi. Bat prom dat taim ai bin sidaun ya, dis oman ya no bin stap prom kise put blo mi. <sup>46</sup> Yu no bin gibe mi oliboil po rabem wea ed blo mi, bat dis oman ya, em bin kapsaid prapa dia sentoil wea put blo mi.

<sup>47</sup> 'Ai spik yu nau, nomata em bin gad prapa plenti nugudwei, ai bin pinis tekemaut sin blo em. Daswai em gad biglab po mi. Bat demwan

uda nogad plenti sin po tekemaut, yupla sabe, demwan nogo labe God mas.’ <sup>48</sup> Den Zizas bin spik po dat oman, ‘Ai tekemaut ol nugudwei blo yu.’

<sup>49</sup> Ol dem nada gest bin tok po wananada. ‘Ei! Uda dis man ya uda tekemaut sin?’

<sup>50</sup> Den Zizas bin kip spik po da oman, ‘Bilib blo yu bin seibe yu. Mata go wea pis.’

## 8

### *Dem oman uda bin elpe Zizas*

<sup>1</sup> Apta nau Zizas bin go wagbaut prom dat taun, go biliz, go po nada taun, kipgo diskain. Em bin pris ebriwea baut da Gudniuz, dat God i go ruloba ebriwan ane ebriting. Ol dem tuelb klostuman blo em bin de wea em tu. <sup>2</sup> Sam oman bin de tu wea em, bikoz em bin ile dempla prom ol diprenkain sik ane em bin spik po dem debolspirit po kamaut prom dempla. Meri em bin wan prom dempla. Ol bin kole em Meri Magdala bikoz em bin kam prom dat ples Magdala. Seben debolspirit bin kamaut prom em. <sup>3</sup> Nada oman i bin Zoana. Man blo em Kusa, i bin maniza po King Erod. Suzana ane ol plenti nada oman ebritaim elpe Zizas. Dempla bin gibe mani po em ane ol dem klostuman blo em.

### *Zizas bin yan stori baut wan pama*

*(Matiu 13.1-9; Mak 4.1-9)*

<sup>4</sup> Orait. Prapa plenti pipol i bin kam de, kam prom ebri taun, kam tugeda de wea Zizas po lisen po em. So nau em bin yan wan stori wea i gad mining. <sup>5</sup> ‘I bin gad wan man ane em i pama,

em i meke gadan. Em bin go po meke gadan ane em bin sake ol sid wea da gadan. Bat sam sid bin poldaun wea rod wea ebriwan i wagbaut. Pizin i bin kam kaikai dem sid. <sup>6</sup> Sam dem nada sid bin poldaun wea stonigraun. Wen ol bin bas, dem smolplant bin draiap bikoz nogad wata. <sup>7</sup> Nada sid bin poldaun wea bainplant bin krol, bat wen ol dem plant bin trai stat po gro, dempla kan bikoz da bainplant bin krol antap dempla. <sup>8</sup> Ane sam dem nada sid bin poldaun wea gudgraun ane ol bin gro gudwan, sake plenti kaikai.' Wen Zizas bin pinis yan da stori, em bin spik diskain, 'Yupla lisen uda gad talinga, ane yupla prapa tingbaut nau!'

<sup>9</sup> Apta nau, ol dem klostuman bin spik po Zizas, 'Mipla no sabe da mining, yu spik po mipla.'  
<sup>10</sup> So Zizas bin ansa dempla baigen, 'God bin gibe yupla da sabe so yupla ken sabe i tru, dis niuwei wen God i go ruloba ebriwan ane ebriting. Bat po dem nadalot pipol, dem stori i mata stori. Em i diskain:

"Dempla luk, bat dempla luk nating.  
 Dempla lisen, bat ol no sabe." '

*Zizas eksplein da stori baut wan pama  
 (Matiu 13.18-23; Mak 4.13-20)*

<sup>11</sup> So Zizas bin stat po eksplein po dem klostuman da mining blo dat stori. Em spik, 'Da sid, em i wod blo God. <sup>12</sup> Ol dem sid wea i poldaun melen wea rod, i wase dempla uda lisen dem wod blo God. Bat da debolspirit kam ane tekemaut da wod prom at blo dempla, so dempla no go bilib

ane God kan seibe dempla. <sup>13</sup> Ol dem nada sid wea i poldaun wea stonigraun, i wase dempla uda lisen dem wod blo God. Dempla glad po lisen, bat dempla no prapa tekem go insaid at blo dempla. Dempla bilib po sottaim, bat wen da adtaim go kam, dempla go poldaun ane gibap. <sup>14</sup> Dem sid wea i poldaun wea da bainplant, i wase dempla uda lisen dem wod blo God. Bat dem wod kan gro ane wok wea laip blo dempla bikoz dempla nogad rum po dem wod blo God. Dempla tumas woribaut wande plenti mani ane olkain gudting po meke dempla api. <sup>15</sup> Dem nada sid nau wea i poldaun wea da gudsoil, i wase dempla uda lisen dem wod blo God ane kipe dem wod prapa strong insaid at blo dempla. Dempla gad gudpasin ane dempla oltaim spik da gudniuz baut God.'

*Zizas bin yan stori baut lait*  
(Mak 4.21-25)

<sup>16</sup> Zizas bin spik po dem klostuman gen, 'Yupla sabe. Nobodi laite lamp kabarem wea dis, o aidem andanit wea bed. Nono! Ebriwan uda laite lamp mas angem antap so demwan uda kam insaid ken luk wea dempla go. <sup>17</sup> God go meke dem wod blo em prapa klia. Bambang ebri sikretting go kamaut po ol pipol po luk. Ebri sikretting go kamaut wea da lait blo em.

<sup>18</sup> 'So yupla nau mas lisen prapa gud po dem tok blo God. Ip sambodi gad bilib wea God, God go gibe em mo. Bat ip yupla nogad, God go tekemaut ebriting olgeda. Iben ip yupla tingk yupla gad bilib, em go tekemaut datwan tu.'

*Uda mama ane bala blo Zizas  
(Matiu 12.46-50; Mak 3.31-35)*

<sup>19</sup> Den mama blo Zizas ane ol bala blo em, dempla bin kam po luk em. Bat dempla kan kam klostu, bikoz tumas pipol bin stanap raun wea em. <sup>20</sup> Sambodi bin go spik po Zizas, 'Mama ane ol bala blo yu ya stanap ausaid. Dempla bin kam po luk yu.'

<sup>21</sup> Zizas bin ansa dempla diskain, 'Yupla uda lisen ane pole da mesiz blo God, demwan i mama ane ol bala blo mi.'

*Zizas spik da rapweda po stap  
(Matiu 8.23-27; Mak 4.35-41)*

<sup>22</sup> Orait nau. Wandei Zizas ane dem klostuman blo em bin go wea bot. Zizas bin spik po dempla, 'Yumpla go kros go nadasaid blo da leuk.' So dempla bin go. <sup>23</sup> Wail dempla bin seilbaut go, Zizas em bin go leidaun po slip. No teke long, prapa big strong win bin kam kros wea da leuk. Da wata bin stat kam insaid da bot ane dempla bin gad big trabol.

<sup>24</sup> So dem klostuman bin go po Zizas, weikemapem ane singaut po em, 'Masta! Ei, yumpla go draun!'

Den Zizas bin gedap ane em bin oda da win ane da big rapsi, 'Yu stap!' Stretwei da win bin stap kuaiat ane da si bin kam wase gris. <sup>25</sup> Zizas bin aske dempla, 'Ei, wea bilib blo yupla?'

Dempla bin prapa prait ane atzamp. Dempla tok po demplaselp, 'Ei! Uda dis man? Em gibe oda ane da win bin stap ane da wata i kam wase gris!'

*Man i gad debolspirit insaid wea em  
(Matiu 8.28-34; Mak 5.1-20)*

<sup>26</sup> Apta nau, dempla bin kese Gerasin, nadasaid blo da leuk, kros prom Galali. <sup>27</sup> Wen Zizas bin zamp ausaid prom da bot po sanbis, wan man prom dat taun bin mite em de. Dat man em bin gad olkain debolspirit stap insaid wea em. Em bin wagbaut neketwan. Em no stap wea aus, em bin stap wea sematri.

<sup>28</sup> So nau, wen da man bin luk Zizas, em bin poldaun prant wea Zizas. Em bin singaut prapa laudwan, 'Wanem yu wandem wea mi Zizas, Boi blo da Prapa AntapGod. Plizgar, yu no panse mi, ane no meke mi po sapa.' <sup>29</sup> Plentitaim dem debolspirit i bin tekoba laip blo da man ane plenti pipol i bin gade em ol da taim. Dempla bin pute sein wea an ane leg blo em bat em bin kip broke dem sein. Ane dem debolspirit bin meke em go wea da dezetples wea i nogad no pipol de.

<sup>30</sup> Zizas bin aske em, 'Wanem neim blo yu?'

Em bin ansa baigen po Zizas, 'Prapa bigmob.' Em ansa diskain bikoze plenti debolspirit bin stap insaid wea em. Zizas bin oda dem debolspirit po kamaut prom da man. <sup>31</sup> Ol dem debolspirit bin bege Zizas no po sane dempla go po el.

<sup>32</sup> I bin gad prapa bigmob pig bin kaikai de wea dat ilsaid. Ol dem debolspirit bin bege Zizas po sane dempla go insaid wea ol dem pig. So Zizas bin gri. <sup>33</sup> So ol dem debolspirit bin kamaut prom da man ane ol bin go insaid dem pig. Den ol dat bigmob pig bin ran godaun dat ilsaid, ol bin go insaid da leuk ane ol dem pig bin draun.



<sup>34</sup> Wen ol dem pipol uda i bin lugaut dem pig bin luk wanem bin apen, dempla bin wail. Dempla bin ranwei ane dempla bin go sprede da niuz wea dat taun ane raitraun wea dat ausaid kantri eria. <sup>35</sup> Plenti pipol i bin go luk po wanem bin apen de wen dempla bin kam de wea Zizas. Dempla bin luk dat man wea ol dem debolspirit i bin kamaut prom em. Em bin sidaun de klostu po Zizas. Em bin were klos nau. Em nomo senslus ane em ken tingk stret nau. Dem pipol bin prapa prait. <sup>36</sup> Dempla uda bin luk wiskain Zizas bin meke da man kamgud prom dem debolspirit, bin yan po dem nadalot pipol. <sup>37</sup> Apta nau, ol dem pipol prom dat kantri eria blo Gerasin bin bege Zizas po go, po libe dat eria blo dempla bikoz dempla bin prapa nadakain prait prom demting wanem bin apen de.

So Zizas ane ol klostuman blo em bin go nau. Dempla bin zamp insaid da bot ane redi po go. <sup>38</sup> Dat man wea Zizas bin tekemaut dem debolspirit bin bege em ip em ken go wea em. Bat Zizas bin spik, 'Nono! Yu no kam. Yu stap ya. <sup>39</sup> Mobeta yu go aus po pamle blo yu. Yu spik dempla wanem gudting God bin mekem po yu.' So dat man bin go aus. Apta em bin go po da taun, em bin spik po ebriwan de wea da taun ol demting wanem Zizas i bin mekem po em.

*Smolgel bin gedap prom ded ane wan sikoman bin il*

*(Matiu 9.18-26; Mak 5.21-43)*

<sup>40</sup> Apta Zizas bin kambaik prom Gerasin, bigmob pipol bin de, weit po em. Dempla bin welkam em. <sup>41</sup> Wan man, neim blo em Zairas,

em i wan lida blo da zuwispreaus. Em bin kam de po luk Zizas. Em bin nildaun prant wea em. Em bin bege Zizas diskain, 'Plizgar, yu kam aus blo mi. <sup>42</sup> Tuelb iya oul gel blo mi, em klosap po ded. Em da wan gel blo mi.'

So Zizas bin go, bat i bin gad prapa bigmob pipol raun wea em. Ol bin puse dempla wei klostu po em. <sup>43</sup> Wan oman bin de, melen wea dat bigmob tu. Em bin gad big problem wea mantli blo em po tuelb iya. Ebritaim em luze tumas blad. Nobodi ken ile em. <sup>44</sup> So em bin kam biain Zizas, prapa klostu po em, ane em bin tase end blo da klos blo Zizas. Stretwei da blad bin stap ane em bin kamgudgen.

<sup>45</sup> Zizas bin sluraun ane singaut, 'Uda bin tase mi?'

Ebriwan bin spik, 'Nono! Mipla no bin tase yu.' Den Pita bin spik, 'Ei tisa. I gad plenti pipol ya, bigmob raun wea yu. Ol puse demplaselp kam klostu po yu ane tase yu.'

<sup>46</sup> Bat Zizas ansa dempla baigen. 'Ai sabe. Ai sabe sambodi bin tase mi, bikoz ai bin pile da paua go prom mi.' <sup>47</sup> Wen da oman bin sabe em kan aide emselp enimo, em bin prait. Em bin prapa seik ane nildaun prant wea Zizas. De nau em bin spik po Zizas, prant wea ol dem pipol, em bin tase Zizas bikoz em bin sabe Zizas ken ile em. Wa, ane wen em bin tase Zizas, stretwei em bin kamgud. <sup>48</sup> Zizas bin spik po em, 'Mai gel. Bilib blo yu bin meke yu kamgudgen. Go nau, yu go wea pis.'

<sup>49</sup> Wail Zizas bin stil tok po da oman, wan man bin kam prom aus blo Zairas, da zuwispreaus

lida. Dat man bin spik po Zairas, 'Ai teke badniuz kam po yu. Gel blo yu bin pasawei. Noboda po da tisa po kam nau.'

<sup>50</sup> Wen Zizas bin lisen dis tok, em spik po Zairas, 'Yu no prait, yu mata bilibe mi, trase mi. Gel blo yu, em go kamgud.'

<sup>51</sup> So wen Zizas bin kese da aus blo Zairas, em no bin laue nobodi po go insaid wea em, mata Pita, Zon, Zemes ane papa ane mama blo da gel.

<sup>52</sup> Ebribodi uda bin stanap de bin mata krai ane prapa sore.

Zizas bin spik stret po dempla, 'Ei, wanem yupla krai po? Em no ded. Em slip.'

<sup>53</sup> Dempla ebriwan bin lap em. Dempla tingk em sili po spik dat tok bikoz dempla sabe da gel i ded. <sup>54</sup> Apta nau wen Zizas bin go insaid, em bin teke ane blo da gel ane em bin singaut, 'Gedap mai gel!' <sup>55</sup> Stretwei em bin gedap, laipwan. Den Zizas bin spik po papa ane mama blo da gel, 'Gibe em kaikai.' <sup>56</sup> Dempla bin prapa atzamp. Bat Zizas bin spik po demtu mama ane papa blo da gel, 'Yupla no spik nobodi wanem bin apen ya tidei.'

## 9

### *Zizas gibe oda po dem tuelb misnareman (Matiu 10.5-15; Mak 6.7-13)*

<sup>1</sup> Zizas i bin singaut dem tuelb misnareman blo em po kam longsaid. Em bin gibe dempla paua ane rait po kare lo so dempla ken yuze da paua po tekemaut ebri debolspirit ane po ile ol sikpipol. <sup>2</sup> Zizas bin sane dempla po ile

ol sikpipol ane po spik po dempla baut da ples wea God i go ruloba ebriting ane ebriwan. Em bin sane dempla po ol dem pipol po spik da gudniuz ane po ile ol sikpipol. So ip dem pipol go sluraun prom dem nugudwei God go pogibe dempla. <sup>3</sup> Zizas bin spik dempla, 'Yupla no teke nating wen yupla go. No teke wokongstik, no teke baig, no kaikai, no mani ane no teke klos po seinz. <sup>4</sup> Wen yupla go insaid po aus, yupla mas stap de, stap de wan ples antil yupla redi po go prom dat taun. <sup>5</sup> Ip ol dem pipol wea da taun i no welkam yupla, yupla libe dempla ane go. Bat pas, yupla mas seike dast prom put blo yupla po wone dempla ane spik diskain po dempla, "God go panse yupla bikoz yupla no bin wande lisen da mesiz blo em." '

<sup>6</sup> So dempla bin lego go, kipgo tru olkain dipren dipren biliz. Ol bin prise da Gudniuz ane ile ol sikpipol ebriwea wea dem biliz.

*Erod wori Zon Baptaizman kambaik laipgen  
(Matiu 14.1-12; Mak 6.14-29)*

<sup>7</sup> Erod Antipas, dat edman wea Galali, em bin lisen ebriting wanem bin apen de. Em bin pazol bikoz sam pipol bin spik diskain, Zon Baptaizman em bin kampaipgen. <sup>8</sup> Sam pipol bin spik, 'Ilaiza bin kampaipgen.'

Nadalot bin spik, 'Nono! Em wan prom dem nada longtaim spesilmesizman blo God. Em bin kambaik laipwan.'

<sup>9</sup> Erod bin spik, 'Ei! Ai bin gibe oda po kate ed blo Zon. Uda dis man ya nau, uda meke ol demting?' Erod bin prapa wande luk Zizas.

### *Zizas bin pide 5,000*

*(Matiu 14.13-21; Mak 6.30-44; Zon 6.1-14)*

<sup>10</sup> Wen dem misnareman blo Zizas i bin kam-baigen, ol bin spik po Zizas ebriting wanem dempla i bin mekem. Apta nau, Zizas i bin wande teke dempla go wansaid wea em, mata dempla. So em bin teke dempla go wea em po wan taun. Neim blo da taun Betsaida. <sup>11</sup> Bat ol dem bigmob pipol ol bin paindaut wea dempla bin go. So ol i bin pole dempla. Zizas bin spik po dat bigmob pipol, 'Welkam.' Den em bin yan po dempla diskain, 'Da taim i kam klostu wen God i go ruloba ebriwan ane ebriting.' Den apta, em bin ile ebriwan de uda i bin sik.

<sup>12</sup> Leit aptanun, bipo da san i bin stat po godaun, dem tuelb klostuman bin kam po Zizas. Dempla bin spik po Zizas, 'Yu sanewei dem bigmob pipol, go po dem klostu biliz so dempla ken paine kaikai ane ples po stap, bikoz nobodi stap ya wea dis ples.'

<sup>13</sup> Zizas bin ansa dempla baigen, 'Yupla mas gibe dempla kaikai.'

Dem klostuman blo Zizas bin spik baik po em, 'Mipla nogad no kaikai. Mipla mata gad paib smol bred ane tu smol rospis. Wiswei? Yu wande mipla po go baie kaikai po dempla a?' <sup>14</sup> I bin gad baut 5,000 man de, iben mo plenti ip i bin kaunte ol oman ane pikinini.

Zizas bin spik ol klostuman blo em, 'Meke dempla sidaun wea mob, baut pipti pipol wea ebri mob.' <sup>15</sup> So dempla bin pole dat oda blo Zizas. <sup>16</sup> Apta nau, Zizas bin teke dem paib smol bred ane demtu smol rospis. Em bin luk go antap

po eben ane em bin eso God po da kaikai. Em bin broke dat bred, ol smolsmol pis. Den em bin gibem po dem klostuman blo em po seremaut po ebriwan. <sup>17</sup> Ebribodi i bin kaikai ane ol bin belipul. Apta nau, dempla bin pikemap ol dem leptoba kaikai, dempla bin pilemap tuelb basket.

*Uda dis Zizas*

*(Matiu 16.13-19; Mak 8.27-29)*

<sup>18</sup> Orait. Wantaim wen Zizas bin prea wea wan kuaiatples, dem klostuman bin de longsaid wea em. Zizas bin aske dempla, 'Wanem ol pipol i spikbaut mi? Uda Mi?'

<sup>19</sup> Dempla bin ansa em baigen, 'Sam spik, yu Zon Baptaizman. Ol dem nadawan spik, yu Ilaiza. Sam dem nadalot bin spik, yu wan prom dem longtaim spesilmesizman blo God, uda bin kamlaiipgen.'

<sup>20</sup> Zizas bin aske dempla, 'Wanem yupla tingk uda mi?'

Pita bin ansa em, 'Yu da Promiswan uda God i bin sanem kam.'

*Zizas tokbaut wen em go sapa ane ded*

*(Matiu 16.21-28; Mak 8.31-9.1)*

<sup>21</sup> Den Zizas bin gibe strong oda po dem klostuman, 'Ei, yupla lisen po mi! Yupla no spik nobodi uda mi. <sup>22</sup> Ol dem elda blo dem Zuwispipol, dem edprist ane ol dem Zuwislotisa go meke mi, da Truwan blo Man po sapa obamak nugudting. Dempla go puse mi wansaid ane kile mi, bat wea namba tri dei ai gobi laiipgen.'

<sup>23</sup> Den Zizas bin spik po ebriwan de, 'Ip enibodi wande pole mi, dempla mas redi po ded ane teke

da kros blo dempla ebridei ane sapa wase mi. Ebridei yupla mas redi po gibap laip blo yupla po pole mi. <sup>24</sup> Enibodi uda wande lugaut laip blo dempla, dempla go luze longlaip blo dempla poeba. Bat ip yupla go sapa ane ded po mi, God go gibe yupla longlaip poeba. <sup>25</sup> Ip yupla gad ebriting, demting i nogo elpe yupla, bikoze wen yupla go ded yupla go luze ebriting. Yupla nogo gede longlaip poeba. <sup>26</sup> Ip pipol i sem prom mi ane mesiz blo mi, den ai da Truwan blo Man gobi sem prom dempla tu. Ai gobi sem prom dempla wen ai go kam king wea da truglori, dat prapa braitlait ane paua blo mi ane blo da papa blo mi ane ol dem oli einzel tu. <sup>27</sup> Ai spik trutok po yupla. Sam prom yupla uda stanap ya nau nogo ded yet, bipo yupla go luk dat taim wen God i go kam ruloba ebriwan ane ebriting.' Zizas i bin tok prapa stret po dempla.

*Da truglori blo Zizas  
(Matiu 17.1-8; Mak 9.2-8)*

<sup>28</sup> Orait nau. Eit dei apta, Zizas bin teke Pita, Zon, ane Zemes go antap maunten po prea. <sup>29</sup> Seimtaim wen Zizas bin prea, pes blo em bin seinz ane klos blo em bin kam prapa nadakain sainiwait, brait wase san. <sup>30</sup> Stretwei, tu man i bin stanap de tok wea Zizas. Neim blo demtu Mozes ane Ilaiza. <sup>31</sup> Demtu bin gad prapa nadakain braitlait i sain raun wea demtu. Demtu bin tok wea Zizas baut da plan blo God wiskain Zizas go ded de wea Zarusalem, bipo em go antap po eben.

<sup>32</sup> Nau Pita ane dem nada tu klostuman blo Zizas bin dedslip. Wen demplatetri bin gedap prom slip, dempla bin luk prapa nadakain brait-lait i sain raun wea Zizas. Dempla bin luk tu man uda bin stanap klostu wea em. <sup>33</sup> Apta nau wen demtu man, Mozes ane Ilaiza bin redi po go, Pita i bin spik po Zizas. Pita no bin tingbaut wanem em spik, em mata tok. 'Tisa diswan i gud. Mipla tri ya wea yu. Mipla go meke tri smolseid, wan po yu, wan po Mozes ane wan po Ilaiza.' <sup>34</sup> Orait. Wail em i bin stil tok, klaud bin kam ane meke sado oba dempla. Den da klaud i bin kaba dempla ane dem tri klostuman bin prapa prait.

<sup>35</sup> Dempla bin lisen bois i kamaut prom da klaud. Da bois i spik, 'Diswan mai Boi ane ai bin suze em. Yupla mas lisen po em.' <sup>36</sup> Apta, wen da bois bin pinis tok, dem klostuman bin luk mata Zizas bin stanap de. I nogad dem nada tu man de. Po longtaim apta, Pita, Zon, ane Zemes no bin spik po nobodi wanem demplatetri bin luk de dat dei.

*Zizas tekemaut debolspirit prom wan boi  
(Matiu 17.14-18; Mak 9.14-27)*

<sup>37</sup> Orait. Neksdei, wen dempla bin kamdaun prom dat maunten, prapa bigmob pipol i bin mite Zizas de daun. <sup>38</sup> Wan man de wea dat mob i bin singaut laudwan, 'Tisa, plizgar! Ai prapa wande yu po kam luk boi blo mi. Em mata da wan pikinini blo mi. <sup>39</sup> Da debolspirit i tekoba bodi blo em, meke em skrim nadakain ane meke em gede pit. Ol spet kamaut prom maut blo em. Da debolspirit no wande libe em,



ane apta wen da debolspirit i pinis wea em, em libe mai boi prapa nadakain slaikwan. <sup>40</sup> Ai bin prapa bege dem klostuman blo yu po tekemaut dis debolspirit prom mai boi, bat dempla kan.'

<sup>41</sup> Zizas bin spik diskain, 'Yupla nadakain! Yupla no bilib. Yupla meke olkain nugudting. Aulong ai bin ya stap wea yupla ane yupla stil no sabe wei blo mi.' Den Zizas bin spik po da man, 'Yu teke yu boi kam.'

<sup>42</sup> Wen da man bin teke da boi kam po Zizas, da debolspirit bin sake da boi wea graun ane em bin stat po gede pit. Zizas bin oda da debolspirit po kamaut prom dat boi. Stretwei da boi bin ile ane Zizas i bin gibe em baigen po papa blo em. <sup>43</sup> Ebriwan bin prapa atzamp wen ol bin luk dat prapa big strongpaua blo God. Dempla i bin tokbaut ol dem gudting wanem Zizas bin mekem. Ol bin prapa nadakain glad.

*Zizas spik gen baut wen em go ded  
(Matiu 17.22-23; Mak 9.30-32)*

Den Zizas bin spik po dem klostuman blo em, <sup>44</sup> 'Lisen gud! Rimemba wanem ai spik po yupla ya. Sambodi go sele mi, da Truwan blo Man po dem enami blo mi.' <sup>45</sup> Bat dem klostuman no bin kesem wanem Zizas i min. God bin aide da mining prom dempla ane dempla bin prait po aske Zizas po eksplein wanem da mining blo dat tok blo em.

*Uda meke emselp lou, God go meke em big  
(Matiu 18.1-5; Mak 9.33-37)*

<sup>46</sup> Graul bin stat gen wea dem klostuman blo Zizas baut uda gobi nambawan man wea

demplā. <sup>47</sup> Zizas i bin sabe wanem dempla bin tingbaut. So Zizas bin teke wan smolpikinini ane mekem stanap klostu wea em. <sup>48</sup> Den em bin spik po dempla, 'Uda ya i labe dem smolpikinini wea neim blo mi, dempla i labe mi tu. Uda labe mi, dempla labe papa blo mi uda bin sane mi kam. Dem nambalas man ya wea yumpla, dempla gobi nambawan.'

*Demwan uda lisen po Zizas ane demwan uda no lisen po Zizas*  
(Mak 9.38-40)

<sup>49</sup> Zon bin spik po Zizas, 'Tisa, mipla bin luk wan man, em bin yuze neim ane paua blo yu po pose dem debolspirit po kamaut prom sam pipol. Mipla bin spik, "Yu no lau po meke disting bikoz yu no blo mipla." '

<sup>50</sup> Bat Zizas bin spik, 'No stape em bikoz em no gense yumpla. Em wok tugeda wea yumpla.'

*Wan Samaria biliz no wande Zizas po kam*

<sup>51</sup> Nau wen da taim i bin kam klostu po Zizas po gobaik po eben, em bin prapa wande go po Zarusalem. <sup>52</sup> Em bin sane sam mesinza go pas po wan biliz wea Samaria po meke ebriting redi de po em po stap. <sup>53</sup> Bat bikoz Zizas bin gad main po go Zarusalem po da pisting taim, dem pipol wea dat biliz no bin welkam em. Dempla no bin bilib Zarusalem i da prapa ples po meke da pisting. <sup>54</sup> Zemes ane Zon bin lisen distok. Demtu bin aske Zizas, 'BosLod, yu wande mitu po singaut da paia po kamdaun prom eben po bane dempla ebriwan.' <sup>55</sup> Bat Zizas bin sluraun

ane spik, 'Nono! Yutu nogad no rait po spik diskain.' <sup>56</sup> So dempla bin mata go po nada biliz.

*Tri man uda bin wande pole Zizas*

*(Matiu 8.19-22)*

<sup>57</sup> Wail dempla bin wagbaut go wea da rod, wan man i bin spik po Zizas, 'Ai mata go pole yu ebriwea wea yu go go.'

<sup>58</sup> Zizas bin spik po em, 'Sanbis krab i gad oll wea sanbis, ol pizin i gad nest, bat ai da Truwan blo Man, ai nogad no ples po stap.'

<sup>59</sup> Zizas bin spik po nada man diskain, 'Kam, pole mi.'

Da man i bin spik em, 'Wa, ai go kam apta bambai wen papa blo mi i go ded.'

<sup>60</sup> Bat Zizas ansa em, 'Ol dem pipol uda no pole God, dempla wase ded pipol, lete dempla bere dem ded pipol blo dempla. Bat yu mas go ebriwea ane spik ebriwan da taim i ya nau wea God i go ruloba ebriwan ane ebriting.'

<sup>61</sup> Nadawan bin spik, 'Wa, ai go pole yu BosLod, bat yu lete mi go pas po yawo pamle blo mi.'

<sup>62</sup> Zizas bin spik po em, 'Demwan uda wande meke wok blo God, wel God kan yuze em po meke wok blo em, ip em gad main po meke ol nadating.'

## 10

*Zizas sane 72 klostuman po meke wok blo em*

<sup>1</sup> Apta nau da BosLod bin suze nada 72 klostuman ane em bin sane dempla tu tu go po ebri taun ane ples wea Zizas bin wande go. <sup>2</sup> Em bin spik po dempla, 'Wea yupla go go, ol dem pipol i

redi po lisen da niuwei blo God. Dem pipol yupla go luk i wase dem raip prut redi po pikemap prom gadan. Bat yupla mata lelbet pipol ya go po wine dempla. So yupla mas prea po God. Em da bos blo dat gadan so em go elpe yupla po gede mo wokman po wine mo pipol. <sup>3</sup> Yupla go nau, bat yupla mas sabe ai sane yupla melen wea olkain trabol wase smolsip melen wea ol prapa wail dog. <sup>4</sup> Yupla no kare mani, no teke baig, no kare ekstra sandol, no teke nating wea yupla ane yupla no stap po yan wea nobodi wea rod. Yupla mata kipgo.

<sup>5</sup> ‘Wen yupla go insaid aus, yupla alo po dat pamle diskain, “God gibe pis po dis aus.” <sup>6</sup> Ip da bos blo dat aus no soe gudwei po yupla, den dat pishlesing go kambaigen po yupla. Da man uda teke da pishlesing go, wea God i bin gibe em, em go gede taim blo pis wea dat aus. <sup>7</sup> Yupla mas stap wea dat aus. Kaikai ane dringkwane dempla gibe yupla, diswan i pei blo yupla bikoz yupla i bin meke prapa adwok. Yupla stap wan ples, no mub go po ol nada aus.

<sup>8</sup> ‘Wen yupla go insaid taun ane ol pipol welkam yupla, yupla kaikai ebiringwane dempla i gibe yupla. <sup>9</sup> Ile ol dem sikipol de. Spik dempla da taim i kam klostu nau wen God i go ruloba ebriwan ane ebiring. <sup>10</sup> Ip da biliz wea yupla go no welkam yupla, den mata libe da biliz, bat bipo yupla go, yupla singaut wea da rod diskain, <sup>11</sup> “Mipla seike dast prom biliz blo yupla prom leg blo mipla po wone yupla, diswan i bin da taim wen God bin wande ruloba yupla bat

yupla no bin wandem.” ’ <sup>12</sup> Zizas bin eksplein po ol klostuman blo em, ‘Ai spik yupla, zazmentdei blo God gobi moizi po dat taun blo Sodom den po dat biliz.’

<sup>13</sup> ‘Yagar. Olkain nugudting go apen po yupla, ol pipol wea dis tu taun blo yupla, Korazin ane Betsaida. Yupla bin luk plenti mirikal bat yupla no bin tan prom dem nugudwei blo yupla. Ip dem pipol wea demtu taun, Taira ane Sidon bin luk ol dem mirikal wanem yupla bin luk, wel dem pipol de olredi bin tan prom dem nugudwei blo dempla. Ol bin sake asis wea ed blo dempla ane sidaun were klos ol mekem prom esianbaig po soe God dempla nadakain sore po dem rongting wanem dempla bin mekem.

<sup>14</sup> Zazmentdei gobi moizi po demtu taun, Taira ane Sidon, den po yupla ol pipol blo Korazin ane Betsaida. God go prapa panse yupla mo bikoz yupla no bin tan prom nugudwei blo yupla.

<sup>15</sup> Ane yupla blo Kapaniam, yupla tingk yupla go gede ples antap wea eben. No wei! Yupla go go el!’

<sup>16</sup> Zizas i spik gen po dem klostuman blo em, ‘Ip uda lisen po yupla, wel dempla lisen po mi tu. Ip uda no tekenotis po yupla, wel, dempla no tekenotis po mi tu. So dempla uda no tekenotis wea mi, wel, dempla no tekenotis wea God uda bin sane mi kam.’ Den dem 72 klostuman bin go.

### *Dem 72 klostuman bin kambaik*

<sup>17</sup> Wen dem 72 klostuman bin kambaigen po Zizas, dempla bin prapa nadakain api. Dempla bin spik Zizas diskain, ‘BosLod. Wen mipla bin

spik oda wea neim blo yu, iben dem debolspirit bin lisen ane obei.'

<sup>18</sup> Zizas bin ansa dempla, 'Ai bin luk wen Satana i bin poldaun wase laitning prom eben.

<sup>19</sup> Yupla lisen nau, tekenotis. Ai bin gibe yupla rait po kare lo, paua po smase ol dem dedli sneik ane ol dem skopion wea put blo yupla. Ai bin gibe yupla paua po kare lo oba dem debolspirit po bite dempla. Nating go erte yupla. <sup>20</sup> Orait. Yupla api dem debolspirit i lisen po yupla. Bat ai spik yupla, i mobeta yupla bi moglad bikoze ol neim blo yupla i bin raitem daun wea da buk blo eben.'

*Zizas eso PapaGod blo em  
(Matu 11.25-27, 13.16-17)*

<sup>21</sup> Dat seimtain nau, da OliSpirit i bin meke Zizas prapa nadakain glad ane Zizas bin spik, 'PapaGod, Bos blo eben ane ert, ai eso yu ane preize yu bikoze yu bin aide ol demting blo yu prom ol demwan uda tingk dempla smat ane waiz. Bat yu bin soe demting wanem yu bin aidem po ol dem pipol uda wase smolpikinini. Wa. PapaGod, ai preize yu nau bikoze diswan i bin da wei wea yu bin wande mekem.

<sup>22</sup> 'PapaGod blo mi, i bin gibe mi paua oba ebriting. Nobodi sabe dat Boi, mata Papa blo em i sabe em, ane nobodi sabe dat Papa, mata Boi blo em i sabe em. Mata dempla uda da Boi go suzem, go sabe da Papa.'

<sup>23</sup> Wen Zizas bin stanap wansaid wea dem klostuman blo em, em bin spik kuaiatwei po dempla, 'Yupla bi prapa api, bikoze yupla prapa blest po luk ol demting ya nau. <sup>24</sup> Ai spik po

yupla nau, dem bipotaim plenti spesilmesizman blo God ane ol longtaim king bin wande sabe wanem yupla luk ya nau. Bat dempla no bin luk. Dempla bin prapa wande lisen, bat dempla no bin lisen.'

*Da nambawan lo blo God*

<sup>25</sup> Apta nau, wan smatman blo dem Zuwislo bin wande teste Zizas. So em bin aske Zizas diskain, 'Tisa, wanem ai go mekem po gede longlaip poeba?'

<sup>26</sup> Zizas i bin ansa em baik 'Yupla bin rid wanem dem Mozeslo i spik a? Wanem yupla bin ridem de?'

<sup>27</sup> Em ansa Zizas, 'Labe da AntapGod wea olgeda at blo yupla, ane olgeda laip blo yupla, ane olgeda strong blo yupla, ane olgeda sens blo yupla. Labe kantriman blo yupla wase yupla labe yuplaselp.'

<sup>28</sup> Zizas bin spik po em, 'Wa, yu spik tru. Ip yu meke disting, laip blo yu go stap poeba.'

<sup>29</sup> Bat da man bin smattok baik po Zizas. Em bin aske Zizas, 'Uda kantriman blo mi?'

*Zizas bin yan stori baut gud Samarian*

<sup>30</sup> So Zizas bin yan wan stori wea i gad mining baut dem Samarian. Ol dem Zuwisman bin prapa eite dem Samariapipol. 'Wan Zuwisman bin kam prom Zarusalem godaun po Zeriko. Wen em bin wagbaut go, sam stilaman i bin kese em ane paite em, tekemaut ol klos blo em ane libe em de, apded.

<sup>31</sup> 'Apta, wan Zuwisprist i bin kam wea da seim rod. Wen em luk da man em bin wagbaut goraun em ane em bin kipgo. <sup>32</sup> Den wan man, em serba

wea da Tempol, em bin kam po dat seimples tu. Em bin luk da man ane em bin wagbaut goraun em ane em bin kipgo tu.

<sup>33</sup> 'Bat wan streinza prom Samaria i bin wagbaut kam, kam klostu po da man. Wen em bin luk em, em bin pil prapa sore po em. <sup>34</sup> Em bin kapsaid wain ane oil wea ol soa blo em. Den em bin bandiz em. Em bin pute da man antap wea dongki blo em ane teke em go po lugaut em wea gestaus. <sup>35</sup> Da neksdei, dat Samariamian bin tekemaut tu silba koin, ane gibe dem koin po da bos blo da gestaus. Em bin spik po da bos, "Yu mas lugaut em gud. Ip yu spene mo mani wea em, ai go pei yu wen ai go kambaik." '

<sup>36</sup> Den Zizas bin aske da smatman blo dem Zuwislo, 'Orait. Prom demplatри man, uda yu tingk i kantriman blo dis man uda bin leidaun klosap ded?'

<sup>37</sup> Da smatman blo Mozeslo bin ansa em diskain, 'Dat streinza uda bin sore ane bin soe sorewei po em. Em da wan.'

So Zizas bin spik em diskain, 'Yu go nau ane yu meke da seimkain pasin.'

*Mata em wail po Meri bikoz em no meke wok*

<sup>38</sup> Den Zizas ane ol klostuman blo em bin wagbaut go. Dempla bin go po wan biliz. Wan oman, neim blo em Mata, em bin welkam Zizas wea aus blo em. <sup>39</sup> Mata i bin gad wan sisi, neim blo em Meri. Meri bin sidaun klostu wea da BosLod ane em bin lisen ebriting wanem Zizas bin lane dempla. <sup>40</sup> Bat Mata em bin prapa bizi meke ol kaikai. So Mata bin go aske Zizas, 'BosLod yu tingk diswan i rait a? Sisi blo mi bin



libe ebriting po mi po mekem. Yu spik em po kam elpe mi.'

<sup>41</sup> Bat da BosLod bin ansa em, 'Mata, Mata. Yu tumas woribaut ol smol samting ane demting i meke yu taiat. <sup>42</sup> Bat diswan ya, i da wan impotant ting po tingbaut ane Meri bin suzem. Meri i bin stap ane em lisen po mi. Nobodi ken tekemaut dat gudting prom em.'

## 11

### *Zizas lane dem klostuman po prea* (*Matiu 6.9-13, 7.7-11*)

<sup>1</sup> Wandei Zizas bin prea wea wan ples. Wen em bin pinis prea wan klostuman blo em bin spik po em, 'BosLod, yu lane mipla po prea wase Zon Baptaizman bin lane ol dem klostuman blo em.'

<sup>2</sup> So Zizas bin spik po dempla baigen, 'Orait. Wen yupla prea yupla mas spik diskain:

PapaGod, mipla prea ol pipol go ona ane kare neim blo yu antap.

Mipla prea da taim go kam kuikwan wen yu go ruloba ebribodi.

<sup>3</sup> Gibe mipla nap kaikai ebridei wanem mipla wandem po dat dei.

<sup>4</sup> Pogibe mipla po ol dem nugudting mipla bin mekem,  
seimkain wase mipla pogibe ol dem nada pipol uda bin meke nugudting gense mipla.

Pliz elpe mipla so mipla nogo gibap ane meke ol nugudting.'

<sup>5</sup> Apta, Zizas bin spik po dem klostuman blo em, 'Ip wan man prom yupla gad pren ane yupla go po luk em melennait, yupla spik em, "Mai pren, plizgar, yu ken gibe mi tri loubred. Ai go pei yu baik. <sup>6</sup> Nada pren blo mi bin disnau kam po stap wea mi. Ai nogad no kaikai po gibe em." <sup>7</sup> Wel wanem yupla tingk? Yupla tingk em go ansa em diskain prom insaid aus? "Ei. Yu noboda mi nau. Ai kan gedap po gibe yu samting. Doa blo mi i lok ane ol pikinini blo mi i slip."<sup>8</sup> Nono! Em nogo spik diskain, iben ip em no wande gedap po gibe yu samting, em go mata gedap ane gibe yu ebriting wanem yu wandem bikoz em pren blo yu ane yu no sem po aske em po kaikai.

<sup>9</sup> 'So ai spik yupla stret nau. Wen yupla aske God po wanem yupla nidem em go gibe yupla. Ip yupla lukraun, yupla go paine wanem yupla wandem. Ip yupla singaut ausaid wea doa blo God, em go lisen ane opene da doa po yupla. <sup>10</sup> Ebribodi uda go aske God po samting, God i go gibe dempla. Uda go lukraun, go paine em. Uda go singaut ausaid wea da doa, dat doa gobi open so dempla ken go insaid.

<sup>11</sup> 'Ip smolpikinini blo yupla aske yupla po pis, yupla nogo gibe em sneik. <sup>12</sup> Ip em aske yupla po eg, yupla nogo gibe em skopion. <sup>13</sup> Nomata ip yupla nugud, yupla sabe wiskain po gibe ol gudting po pikinini blo yupla. Bat PapaGod blo yupla wea eben, em ebritaim redi po gibe yupla plenti gudting. So God i go gibe da OliSpirit po enibodi uda aske em.'

*Zizas bin tokbaut Satana  
(Matiu 12.22-30; Mak 3.20-27)*

<sup>14</sup> Orait nau, wantaim Zizas bin oda wan debolspirit po kamaut prom wan man uda kan tok bikoZ da debolspirit bin stap em. Wen da debolspirit bin kamaut, da man bin stretwei stat tok. Ol dem pipol bin nadakain atzamp. <sup>15</sup> Bat sam dem pipol bin tok diskain, 'Belzibel, lida blo ol dem debolspirit, bin gibe paua po Zizas po draibe dem debolspirit po kamaut.' <sup>16</sup> Ol nada pipol bin wande teste em diskain. Dempla bin spik po em po meke mirikalsain prom eben po prubem po dempla God bin gibe em da rait po kare lo.

<sup>17</sup> Zizas bin sabe wanem dempla bin tingbaut. So em bin tok po dempla diskain, 'Eni kantri uda go splitap, meke ol dipren grup ane paite wananada, bambai dat kantri go pinis. Da seim wea pamle tu. Ip pamle gense wananada dat pamle i go splitap. <sup>18</sup> So nau, ip Satana go gense ol debolspirit blo em, paua blo em go pinis. Yupla spik, Belzibel bin gibe mi paua po draibe ol debolspirit po kamaut. <sup>19</sup> Bat Belzibel i no bin gibe mi paua po draibe dem debolspirit po kamaut, ane ol klostuman blo yupla no yuze paua blo Belzibel po draibe dem debolspirit po kamaut. Nono! Dempla yuze paua blo God. Okei! Ol klostuman blo yupla go zaze yupla ip i tru wanem yupla spik. <sup>20</sup> Bat i God uda gibe mi da paua po draibe dem debolspirit po kamaut, so yupla ken sabe God em i ruloba yupla ya nau. <sup>21</sup> Satana em wase strongman uda bin meke plenti bunaro po pait, po gade aus blo em. Em no

wori bikoz ebriting i prapa redi. <sup>22</sup> Bat ip nada mo strongman wase mi go kam, em go prapa smase em wantaim. Dat mo strongman nau go teke ol dem samting blo pait prom em, ol demting wanem da pas strongman i bin prapa trasem. Den da nada mo strongman go teke ebriting blo dat pas man nau ane seremautem. So nau da pas man nomo gad paua.

<sup>23</sup> 'Enibodi uda no stanap wea said blo mi, em gense mi. Enibodi uda no elpe mi, ane no teke ol pipol blo mi po kam po mi, em gense mi tu. Em meke ol dem pipol blo mi skata ebriwea. Em no wok tureda wea mi.'

*Debolspirit bin kambaik  
(Matiu 12.43-45)*

<sup>24</sup> Zizas bin tokbaut ol debolspirit po wone dempla baut dem debolspirit. 'Wen debolspirit go kamaut prom eni man wea em bin stap, em go tekop go wea dezetples. Em go stat lukraun nada ples po stap. Bat wen em nogo paine nada ples po stap, em go spik po emselp, "Ei! Ai gobaigen po dat ples wea ai bin stap pas." <sup>25</sup> So wen em bin gobaik, em go paine da ples blo em prapa klin ane taidi. <sup>26</sup> Den em bin go po lukraun po ol nada debolspirit nau. Em go teke seben mo prapa nugud debolspirit wea em, po kam stap de insaid wea dat man. So dat seim man go kam monugud den em bin bipo.'

<sup>27</sup> Wail Zizas bin stil tok, wan oman wea da mob bin singaut prapa laudwan, 'Mama blo yu mas prapa glad bikoz em bin bone yu ane em bin gibe yu susu.'

<sup>28</sup> Zizas bin ansa em, 'Wa. Diswan i tru de yu spik. Bat ol dem pipol uda bin lisen da mesiz blo God ane pole em, dempla gobi obamak glad.'

*Zona i bin sain po Ninaba dat God i bin sanem  
(Matiu 12.38-42)*

<sup>29</sup> So nau plenti mo pipol bin kam klostu po Zizas. Em bin stat spik dem pipol diskain, 'Yupla ebribodi wea distaim ya nau, yupla gad nadakain nugudwei. Yupla tumas aske mi po mirikalsain prom eben. Bat ai nogo soe yupla mirikalsain, mata da sain wanem Zona bin spik dem pipol blo da siti blo Ninaba po sluraun prom ol nugudwei blo dempla. <sup>30</sup> Wa. Diswan tru, em bin da sain po ol dem pipol blo Ninaba. Nau da seimwei, mi da Truwan blo Man gobi dat sain po ebribodi blo distaim ya nau.

<sup>31</sup> 'Dat dei wen God go zaze ebriwan, da kuin blo Siba i go kamlaipgen tugeda wea ol dem pipol blo distaim ya nau. Dat kuin go singaut ol dem nugudting wea yupla bin mekem lo distaim. Nomata em bin stap prapa longwei, dat kuin bin stil kam po lisen dat waiz tok blo King Solomon. Bat ai spik yupla, i gad sambodi ya nau, uda i prapa mobig, mo impotent den King Solomon.

<sup>32</sup> Wen dat zazmentdei blo God go kam, ol dem pipol blo Ninaba go kamlaipgen tugeda wea ol dem pipol wea distaim. Dempla go soe yupla ol dem nugudting wanem yupla bin mekem. Wen Zona bin pinis spik da mesiz blo God, dempla bin prapa sore ane ol bin wantaim sluraun prom ol nugudwei blo dempla. Ai spik yupla ya nau, i gad sambodi ya nau, uda i prapa mobig ane

mo impotant den Zona. Bat yupla stil no wande seinze ol nugudwei blo yupla.'

*Zizas tokbaut lait*  
(*Matiu 5.15, 6.22-23*)

<sup>33</sup> Ane Zizas i kip spik, 'Yupla sabe nobodi laite lamp ane aide em o putem andanit wea basket. No! Yupla angem antap wea ples blo lamp, solong uda kam insaid, dempla ken luk dat lait.

<sup>34</sup> 'Ol ai blo yupla, i prapa wase lamp i meke lait wea laip blo yupla. Ip yupla mata luk raitwei po meke ebriting, laip blo yupla go kam wase lait i sain. Bat ip yupla luk rongwei po meke eniting, laip blo yupla i go kam wase yupla stap wea prapa nadakain dakples wea i nogad no lait.

<sup>35</sup> Yupla lugaut. Tekenotis nau. Maitbi demwei blo yupla i nogad no lait i sain. Yupla mait stil stap wea dakples. <sup>36</sup> Ip laip blo yupla ebriwan i stap wea lait, nogad sado, den yupla gobi brait wase lait blo lamp i sain wea yupla.'

*Zizas daune dem lida blo Zuwislo*  
(*Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40*)

<sup>37</sup> Apta Zizas bin pinis tok, wan Parasi bin aske Zizas po go kaikai wea aus blo em. So Zizas bin go po aus blo dat man po kaikai. <sup>38</sup> Dat Parasi i bin atzamp wen em bin luk Zizas no bin pole dem kastam blo dem Zuwislo po meke spesil seramoni po wase an blo em bipo em bin sidaun po kaikai. Da Parasi i bin spik diskain, 'Man mas wase an pas bipo em kaikai.'

<sup>39</sup> So BosLod Zizas i bin spik stret po em, 'Yupla Parasi, yupla prapa wase dem kap ane

dis solong i bin wasem prapa klin wea ausaid, bat insaid yupla prapa nadakain nugud ane gridi tu. <sup>40</sup> Yupla prapa nadakain ol stupit pipol tu. Wiswei? God uda bin meke da ausaid, em no bin meke da insaid tu, a? <sup>41</sup> Mobeta yupla gibe ebriting po dem poaman wanem yupla prapa wande kipem po yuplaselp. Den yupla gobi prapa klin.

<sup>42</sup> 'Yupla ol Parasi, yupla ebriwan go gad nadakain big trabol. Yupla gibe ol opring blo God po em, iben ol dem prapa smol erbopring. Bat, yupla bin prapa piged po soe lab po God ane yupla no bin trite ol pipol raitwei tu. Mobeta yupla labe God pas, trite ol pipol blo yupla raitwei, den apta yupla gibe opring po God. Diswan i da raitwei.

<sup>43</sup> 'Yupla ol Parasi, yupla lisen po mi nau. Yupla go gad nadakain big trabol. Wea da zuwispreaus, yupla prapa laik po sidaun wea da nambawan sit. Yupla prapa kamap wen ol man grite yupla wea rispekt wea da maketples, so ol pipol ken mata luk yupla.

<sup>44</sup> 'Yupla ol Parasi, yupla go gad nadakain big trabol. Yupla wase greib nogad edston. Pipol wagbaut antap wea dem greib bikoze dempla no sabe i gad ol ratan bodi de andanit.'

<sup>45</sup> Wan dem smatman blo dem Zuwislo bin spik po em, 'Tisa, yu prapa spoile mipla wen yu spik diskain baut mipla.'

<sup>46</sup> Den Zizas i bin tok mostrong, 'Ane yupla, yupla go gede mobig trabol tu. Yupla uda smatman blo dem Zuwislo, yupla puse ol dem pipol po kare tumas dipren lo, demwan yupla bin mekem.

Dem lo yupla bin mekem, i prapa nadakain ad ane dem pipol kan kare dem lo. Yupla no iben boda po elpe dem pipol po kare dem lo wanem yupla i bin mekem. <sup>47</sup> Yupla go gede mobig trabol. Yupla bin bilde prapa plas edston antap dem greib blo dem bipotaim spesilmesizman blo God. Bat dem bipotaim papa blo yupla, dempla bin kile ol dem spesilmesizman blo God. <sup>48</sup> Dem edston yupla bildem, i wase yupla prapa gri po wanem dem bipotaim papa blo yupla i bin mekem. Dempla bin kile ol dem man blo God. <sup>49</sup> God bin yuze sabe blo em wen em bin tokbaut yupla diskain, "Ai go sane sam spesilmesizman ane sam misnareman. Ai sabe dem pipol go kile sam dem man blo mi ane dem pipol go meke nadakain nugudpasin po ol dem nada pipol blo mi."

<sup>50</sup> 'God go panse yupla prom demwei blo yupla ya nau. God i bleime yupla po ebridem pipol blo God wea ol papa blo yupla bin kile dempla, prom wen God i bin pas meke ert. <sup>51</sup> Yupla tingk gobaik wen dempla bin kile Eibol, go po dat taim wen dem ate blo yupla bin kile Zakaraia de melen wea da olta ane da seramoni eria blo da Tempol. Wa, wanem ai spik yupla ya nau i tru. Dem pipol blo distaim ya nau, ol go gede da bleim po kile ol dem bipotaim spesilmesizman blo God.

<sup>52</sup> 'Lugaut nau! Ol trabol i go kam po yupla ol smatman blo dem Zuwislo. Yupla bin aide da ki prom ol dem pipol uda bin wande paindaut ol dem waizwei blo God. Yupla no bin yuze da waizwei blo God ane yupla bin stape ol dem pipol uda wande paindaut tu.'



<sup>53</sup> Prom dat taim nau, apta Zizas bin gowei prom aus blo dat Parasi, ol dem Zuwislotisa ane dem Parasi dempla bin stat po spik olkain nugudting baut Zizas. Ane dempla bin graul ane tok ol prapa nugudtok po em. Dempla bin stat nau po aske em olkain ad kuestin tu, <sup>54</sup> bikoz dempla bin wande trike em po tok rongwei solong dempla ken paine polt wea Zizas diskain, dat em bin daune da antap neim blo God ane dat em no pole dem Mozeslo.

## 12

*Zizas wone dem pipol baut dem lida blo Zuwislo  
(Matiu 10.26-27)*

<sup>1</sup> Tauzen ane tauzen pipol i bin de wea Zizas. Dempla i bin trai puse wei blo dempla po luk em. Bat wen Zizas bin stat po tok, em bin spik po ol klostuman blo em.

Em bin spik diskain, 'Lugaut nau prom dem Parasi. Dempla lane yupla prapa nugudwei. Dempla ratan wase yis wea em i mata kip gro. Bambang i go spoile ebriting wen em gro. <sup>2</sup> Yupla kan aide nating. Ol dem sikret go kamaut ane ebribodi go paindaut bikoz God go soe ebriting. <sup>3</sup> Ol demting wea yupla i bin mekem de biain wea dak, i go kamaut prant wea lait. Wanem demting wea yupla bin smolmoltok insaid wea aus blo yupla wea nobodi no lisen wanem yupla i bin spik? Bambang da tok i go kamaut kliawan de wea pablik miting ples wea ebribodi i go lisen. Da wan yupla mas prait prom i God.'

<sup>4</sup> 'Ol pren blo mi, ai spik yupla prapa stret. Yupla no prait prom dempla uda ken kile da bodi blo yupla. Dempla kan meke nating mo po yupla.

<sup>5</sup> Bat ai go soe yupla uda da wan yupla mas prait prom. Yupla mas rispekt God. God da wan yupla mas prait prom, bikoz em ken teke laip blo yupla ane sake yupla insaid el. Wa, ai spik yupla, yupla mas prait prom em.

<sup>6</sup> 'Yupla sabe dem smol pizin. Dempla gad smol prais. Wea da Tempol, yupla ken baie paib smol pizin po tu sent. Bat nomata wiskain smol da pizin, God no piged demwan. <sup>7</sup> Yupla no prait, bikoz prant wea God, yupla prapa mobeta den dem pizin. God em prapa sabe aumas eya yupla i gad wea ed blo yupla.

<sup>8</sup> 'Wa, ai spik trutok po yupla. Ip ebriwan spik yupla sabe mi ane labe mi, ai da Truwan blo Man go spik de prant wea ol dem einzel blo God diskain, ai sabe ane ai labe yupla tu. <sup>9</sup> Ip eniwan uda spik, dempla no sabe mi, den ai go spik prant wea ol dem einzel blo God, ai no sabe dempla tu.'

<sup>10</sup> Zizas bin spik diskain, 'Ip enibodi tok gense mi da Truwan blo Man, God ken pogibe dempla. Bat enibodi uda spoile da neim ane prapa daune da OliSpirit, God nogo pogibe dempla.'

<sup>11</sup> Zizas i bin eksplein po dem klostuman blo em diskain, 'Bambai dempla i go kese yupla ane teke yupla po kot wea dem zuwispreaus, prant wea ol dem lida ane ol dem gabmanlida. Yupla no wori wiskain yupla go ansa wen dempla go aske yupla olkain kuestin. <sup>12</sup> Dat seimtaim nau da OliSpirit i go spik po yupla wanem yupla go spik po dempla.'

### *Zizas bin yan stori baut stupit risman*

<sup>13</sup> Den sambodi wea da bigmob pipol i bin aske Zizas, ‘Tisa, spik bala blo mi po seremaut ol demting blo papa blo mitu bikoz papa blo mitu i ded nau.’

<sup>14</sup> Bat Zizas i bin spik po em, ‘Ai kan. Ai no zaz blo kot po elpe yutu po seremaut da lan ane ebriting papa blo yutu bin libem po yutu.’

<sup>15</sup> Den em bin spik po ebribodi de, ‘Yupla mas lugaut nau prom olkain gridiwei. Em ken kese yupla ane yupla go wande mo ane mo samting. Nomata yupla gad plenti samting, i nogo meke laip blo yupla gud.’

<sup>16</sup> Apta nau, Zizas i bin yan stori wea i gad mining. Em bin spik, ‘Wantaim wan risman bin gad prapa gudples. Em bin groe plenti gudkaikai de. <sup>17</sup> Em bin tingbaut diskain, “Wanem ai go mekem? Ai nogad nap rum po pute ol dis kaikai blo mi.” <sup>18</sup> Den em bin gad aidia. Em tingbaut, “Ai sabe wanem ai go mekem. Ai go broke pas storum blo mi ane bilde mobig wan so ai ken kipe ol dem sid blo kaikai ane ol dem nada kaikai blo mi.” <sup>19</sup> Den em bin spik po emselp, “Ai gad plenti gudsamting. Ai ken kipem po longtaim, po plenti iya. Nau ai go gad izilaip. Den ai ken kaikai, dringk ane prapa enzoi maiselp.”

<sup>20</sup> ‘Bat God bin spik po em, “Ei, yu stupit man! Yu meke mi wail. Dis nait yu go ded. Wanem i go apen nau wea ol demting wea yu bin kipem?”

<sup>21</sup> ‘Dempla uda kipe ol samting blo dis ert po demplaselp, dempla nogo gad gudlaip wea God.’

*Zizas spik no woribaut laip blo yupla  
(Matiu 6.25-34)*

<sup>22</sup> Zizas bin spik po klostuman blo em, 'Ai spik yupla. Yupla no wori po wanem yupla go kaikai o wanem yupla go werem. I nugud yupla tumas woribaut laip blo yupla. <sup>23</sup> Laip blo yupla i moden kaikai ane klos blo yupla. <sup>24</sup> Yupla luk ol pizin. Ol no sabe plante sid o broke dem sid wen dem sid i raip. Dempla nogad no aus po kipe kaikai. God gibe dempla kaikai. Yupla mo impotant den dem pizin. <sup>25</sup> I nugud wen yupla wori. Yupla tingk wori go meke laip blo yupla molong? Nono! <sup>26</sup> Yupla no woribaut meke ol big samting o ol smol samting, bikoz God em lugaut ebriting.

<sup>27</sup> 'Luk wiskain ol dem plaua i gro. Dempla kan digine da soil o meke klos. Bat ai spik yupla, iben Solomon no bin were plasklos wase dem plaua. <sup>28</sup> Dem plant gro eniwea. Tidei, plaua i prapa plas, tumoro i ded ane man bane den plaua wea paia. Ip God ken mekem diskain po dem plaua, aumas mo em go wande gibe yupla ol gudsamting, yupla uda gad lelbet bilib.

<sup>29</sup> 'Yupla no woribaut wanem yupla go kaikai ane dringk. Yupla no woribaut eniting. <sup>30</sup> Ebribodi wea ert woribaut demting, bat yupla no wori po demting. PapaGod blo yupla sabe wanem yupla nidem ane em go gibe yupla. <sup>31</sup> Ip yupla pole da wei blo God ane soe em dat em God blo ebriting wea laip blo yupla, den em go gibe yupla ebriting yupla nidem.

<sup>32</sup> 'Yupla no prait. Yupla mata lelbet pipol ya uda i pole ubi blo God. Em i God blo yupla ane

em prapa api po teke yupla go po da niuples wea em go ruloba yupla.

<sup>33-34</sup> ‘Yupla sabe. Wea ol dem prapa gudsamting blo yupla i stap, at blo yupla i go stap de tu. Ip demting blo yupla, i ya wea ert, ol stila i ken stilem ane ol rat ane kakros i ken spoilem. Bat ip yupla sele ebriting wanem yupla gad ane gibem po ol dempla uda nogad, wen yupla go po eben, yupla go gede spesil samting wea i kan pinis.’

*Demwan uda gudwokman ane demwan uda nugudwokman*

<sup>35</sup> Zizas bin spik gen, ‘Orait. Yupla mas dresap po wok, laite lamp redi po go. <sup>36</sup> Yupla mas mekem wase dem wokman uda weit po da bos blo da aus uda go kambaik prom dat maret kaikai. Wen da bos i go singaut, dem wokman i go stretwei opene da doa. <sup>37</sup> Dempla gobi glad wen da bos blo da aus go kam ane paine dempla redi, weit po em. Ai spik trutok po yupla, da bos go tekemaut da gud klos blo em, ane seinz po wokingklos blo em. Den em go spik ol dem wokman blo em po sidaun wea teibol ane em go serbe dempla. <sup>38</sup> Dempla gobi api nomata da bos go kam insaid melennait o klostu po deilait ane paine dempla stil wok po em.

<sup>39</sup> ‘Rimemba diswan. Ip eni bos blo aus go sabe wanem taim da stila go kam po da aus, em nogo lau em po kam insaid. <sup>40</sup> So yupla i mas redi, bikoz yupla no sabe wattaim ai da Truwan blo Man go kam.’

<sup>41</sup> Pita bin aske Zizas, 'BosLod, wanem yu bin eksplein ya? Wiswei, diswan i mata po mipla o i po ebribodi?'

<sup>42</sup> Da BosLod bin ansa baik po em, 'Dat wokman uda gad bilib ane smat, em gobi da wan uda da bos blo da aus go meke em po edwokman blo dat aus. So dis edwokman go gibe ebriwan kaikai wea da raittaim. <sup>43</sup> Dat edwokman i gobi glad wen da bos blo aus go kambaik ane paindaut em bin meke ol dem wok wanem da bos bin spik em po mekem. <sup>44</sup> Ai spik trutok po yupla, da bos go meke dat wokman, bos oba ebriting blo em. <sup>45</sup> Bat mait dat edwokman go tingk da bos i go teke mina longtaim po kambaik ane em stat po plope ol dem man ane oman uda wok de. So em plope dempla ane em go stat po kaikai ane dringk obamak, prapa gridiman. <sup>46</sup> Wel, den dat edwokman no gobi redi bikoz em i no sabe wattaim da bos blo em go kambaik. Wen da bos go kambaigen, dis man no gobi redi. Da bos go panse em ane meke em adleiba wase dem pipol uda no bilib.

<sup>47</sup> 'Da wokman sabe wanem da bos blo em i wande em po mekem, bat em no bin redi ane em no bin meke dat wok blo em. Wel da bos blo em go prapa panse em adwan. <sup>48</sup> Bat da wokman uda no sabe wanem po mekem, em meke rongting bikoz em no sabe wanem da bos i wandem, da bos nogo panse em prapa adwan. Ip God gibe yupla plenti, yupla mas eso em ane mas gibe em baik. Wen yupla sabe plenti baut God, yupla mas seremaut, prapa mo plenti, dat sabe wanem God i bin gibe yupla.'

*Zizas spik nogad taim po pis, mata trabol  
(Matiu 10.34-36)*

<sup>49</sup> Ane Zizas i kip spik, ‘Orait nau. Ai bin kam po teke zazment blo God wea ol dem pipol blo dis ert wase paia i go bane dempla. Ai kan weit. Ai prapa wande da paua blo zazment po stat ban nau. <sup>50</sup> Ai go sapa prapa nadakain wase da man uda go andanit wata po baptaiz, ane ai gobi prapa nadakain ebi antil apta ol dem nugudting wea ai go sapa i go pinis. <sup>51</sup> Yupla tingk ai bin kam po gibe pis wea dis wold. Nono! Ai bin kam po splitemap da wold. <sup>52</sup> Prom distaim ya nau, ol pamle go pait. Ol go splitap bikoz prom mi. Tri gense tu ane tu gense tri. <sup>53</sup> Dempla go splitap: “Papa go gense boi blo em  
ane boi go gense papa blo em.  
Mama go gense gel blo em,  
ane gel go gense mama blo em.  
Madalo go gense dotalo blo em  
ane dotalo go gense madalo blo em.”

Ebriwan go splitap.’

<sup>54</sup> Den Zizas bin spik po ol dem pipol, ‘Da taim wen yupla go luk da klaud kamap wea naigaisaid, yupla spik i go rein ane da rein i go poldaun. <sup>55</sup> Wen yupla pile da sagerwin blou, yupla spik i go prapa nadakain ot. <sup>56</sup> Bat yupla ol tupes pipol. Yupla sabe da wei blo da weda ane yupla sabe wanem go apen. Ei, yupla ol lai pipol. Yupla no sabe o tekenotis po demting ya nau.

<sup>57</sup> ‘Wasmara yupla? Yupla kan tingbaut po da raitwei? <sup>58</sup> Ip yupla gad problem wea nada man

ane yupla spostu go po kot, yupla mas pas trai po meke ebriting stret bipo yupla kese kot. Ip yupla no mekem rait, em go teke yupla prant wea da zaz ane da zaz i go gibe yupla po da bos blo da zeilaus. Da bos blo da zeilaus go sake yupla wea zeilaus. <sup>59</sup> Den yupla go sidaun de insaid wea zeilaus ane yupla nogo kamaut antil yupla bin pinis pei ebri las sent.'

## 13

### *Zizas spik dempla mas sluraun baigen po God*

<sup>1</sup> Da seimtaim nau sam pipol i bin kam gibe niuz po Zizas diskain, Pailat bin oda ol amiman blo em po kile sam pipol prom Galali. Dem amiman bin kile dem man wea da Tempol blo God da seimtaim dempla bin bizi meke sakripais po wosip God. <sup>2</sup> Den Zizas bin aske dempla diskain, 'Wiswei yupla tingk? Dempla bin ded diskain bikoz dempla gad prapa nugudsin moden dem nadawan de wea Galali, so God bin panse dempla? <sup>3</sup> Nono! I no tru. Ai spik yupla, ip yupla no sluraun ane seinze ol wei blo yupla ane pole God, yupla go ded da seimwei wase dempla. <sup>4</sup> Yupla tingk po ol dem eitn man uda bin ded wen dat taua bin poldaun, kile dempla wea dat biliz blo Sailoum. Yupla tingk dempla i monugud wase ebribodi uda i stap wea Zarusalem a? <sup>5</sup> Nono! I no tru. Ai spik yupla, ip yupla no sluraun ane seinze wei blo yupla ane pole God, yupla go ded da seimwei wase dempla.'

### *Zizas bin yan stori baut wan pigtri*



<sup>6</sup> Den Zizas bin yan wan stori wea i gad mining, 'Wantaim wan man i bin gad wan pigtri gro melen wea gadan blo greipbain. Wantaim em bin go lukraun po prut wea dat tri, bat em bin paine nating. <sup>7</sup> So em bin spik po da man uda lugaut dis gadan, "I bin tri iya nau ai bin kam po luk ip dis tri i sake prut, bat dis tri stil no bin sake prut. Mobeta yu kate dis tri daun bikoz em teke tumas speis wea da gadan."

<sup>8</sup> 'Bat da man uda lugaut da gadan i bin ansa, "Bos, mipla go libe em wan mo iya. Ai go digemap raun wea dis tri ane pute blaiksoil wea ed blo da tri ane weterem po mekem gro gud. <sup>9</sup> Maitbi em go sake prut. Ip no, den ai go katemdaun."

### *Zizas bin ile wan oman wea Sabatdei*

<sup>10</sup> Go nau. Da Zuwis Sabatdei nau, Zizas bin de wea da zuwispreaus ane em bin tise dempla.

<sup>11</sup> Wan oman bin de ane em bin gad debolspirit wea em. Da debolspirit bin meke em kripol po eitiniya. Dis oman bin gad benbaik ane em kan stanap stret. <sup>12</sup> Wen Zizas bin luk em, em bin spik em po kam klostu. 'Oman! Yu pri nau prom da sik wea i bin spoile yu.' <sup>13</sup> Den Zizas i bin pute tu an blo em antap wea ed blo em. Stretwei dat oman bin stanap stret ane em bin eso God.

<sup>14</sup> Da lida blo da zuwispreaus i bin wail po Zizas bikoz em bin meke wok, ile sambodi wea da Zuwis Sabatdei. Da lida i bin spik dem bigmob pipol, 'Yupla gad siks dei po meke wok. So ip yupla wandeniwan po ile sik blo yupla, yupla mas kam wea dem wokdei. Yupla no kam po disting wea Sabatdei.'

<sup>15</sup> Da BosLod i bin ansa, spik dempla stret, 'Ei! Yupla tupesman. Nomata i Zuwis Sabatdei, yupla stil tekemaut rop prom ol kau ane dongki blo yupla ane teke dempla po dringk wata. <sup>16</sup> Wiswei dis oman ya? Em blo da pamlelain blo longtaim papa Eibram. Bat Satana bin meke em kripol po eitín ya. Yupla tingk i nugud po meke em pri wea Zuwis Sabatdei a?'

<sup>17</sup> Wail Zizas bin tok diskain, dem enami blo em i bin prapa sem. Bat ebribodi de wea dat mob ol bin prapa nadakain api bikoz em bin meke prapa plenti ol gudsamting.

*Zizas bin yan stori baut mastadsid ane yis  
(Matiu 13.31-32; Mak 4.30-32)*

<sup>18</sup> Zizas bin yan dempla baut dat niuples wea God go ruloba ebriwan. <sup>19</sup> Em bin spik, 'Dat niuples em wase prapa smolsid blo mastadtri wea sambodi plante da sid wea gadan blo em. Nau wen da taim go kam, dat smol mastadsid i go gro kam prapa big tri ane ol pizin ken meke nest wea dem tam blo em. Diswan i min, mina lelbet pipol i go pole ubi blo God nau. Bat mo go luk ane ol go zoin dem lelbet pipol ane God i go ruloba dempla.'

<sup>20</sup> Den Zizas bin aske dempla gen, 'Wiskain dat niuples wea God go ruloba ebriwan? <sup>21</sup> Em wase yis. Ol oman mikse lelbet yis wea wata ane plenti plaua, solong meke big dou. Dat yis i go meke dat dou swelap redi po meke gud dampa. Wea da seimwei nau, God ken suze wan man po spik da gudniuz po ol dem nada pipol sole plentimo pipol go pole ubi blo God.'

*Naro doa wea eben*  
(*Matiu 7.13-14, 21-23*)

<sup>22</sup> Bipo Zizas bin wagbaut go po Zarusalem, em bin go po ol dem dipren taun ane biliz po tise dempla baut God. <sup>23</sup> Sambodi bin aske em, 'BosLod, wiswei? Mata lelbet pipol i gobi seib a?'

Zizas bin ansa baik em, <sup>24</sup> 'Yupla mas trai prapa ad. Yupla mas trai olkainwei po go tru da naro doa wea eben, bikoz prapa plenti pipol i go trai po go tru da doa bat dempla kan. <sup>25</sup> Da taim i go kam wen da bos blo da aus go loke da doa bikoz i leit ane em go libe yupla stanap de ausaid. Yupla go singaut ane nok, "O o bos! Opene da doa po mipla."

'Bat da bos go ansa yupla, "Nono! Ai no sabe yupla o wea yupla kam prom." <sup>26</sup> 'Den yupla go singaut po em, "BosLod, mipla bin kaikai tugeda wea yu, ane yu i bin tisa wea taun blo mipla." <sup>27</sup> Bat da BosLod i go spik po yupla, "Ai no sabe uda yupla. Goweï prom mi, ebriwan yupla uda i bin meke ol nugudting."

<sup>28</sup> 'Yupla go nadakain bigkrai ane graine tit prom sore wen yupla go luk Eibram, Aizak, ane Zekop ane ol dem longtaim spesilmesizman blo God, de insaid wea dat niuples blo God ane yupla nogo lau wea dat ples wea God i ruloba ebribodi. God go sate doa wea pes blo yupla. <sup>29</sup> Ol pipol go kam prom ebriwea wea ert. Dempla go kam po da big pisting wea dat niuples wea God go ruloba ebriwan. <sup>30</sup> Bat lisen gud nau. Sam pipol uda louklas nau, ol gobi prapa nambawan. Sam pipol uda bigman nau, ol gobi nambalas.'

*Zizas bin graul Erod  
(Matiu 23.37-39)*

<sup>31</sup> Da seimtain nau, sam Parasi i bin kam po spik wea Zizas, 'Yu mas libe dis ples ane go nada ples bikoz Erod Antipas i wande kile yu.'

<sup>32</sup> Zizas bin spik po dempla, 'Yupla go ane spik po Erod, em tumas tok, mata paipa. Em ken tok diskain em go kile mi, bat ai no prait. Tidei ane tumoro ai go kip meke ol dem debolspirit po kamaut prom dem pipol ane ai go ile dem sikipipol. Den wea namba tri dei, ol wok blo mi i go pinis. <sup>33</sup> Ai go diswei nau po Zarusalem, tidei, tumoro ane da neksdei, wen ai go kesem de wea Zarusalem. Wel yupla sabe, mata Zarusalem da rait ples po kile ol dem spesilmesizman blo God.'

*Zizas soem dat em labe Zarusalem*

<sup>34</sup> Zizas bin spik, 'Zarusalem, Zarusalem. Yagar! Yupla kile ol dem longtain spesilmesizman blo God, dempla uda spik da ubi blo God. Yupla bin stone dempla po ded, demwan uda God bin sanem po yupla. Plentitaim ai bin wande kese yupla wan ples wase mama pizin kese ol smolpikinini pizin andanit wing blo em. Bat yupla no bin lete mi po kese yupla. Ol mai pikinini kam klostu. <sup>35</sup> Yupla lisen po mi nau. God i go go prom da Tempol blo em. Yupla nogo luk mi gen antil dat taim go kam ane yupla go singaut diskain, "AntapGod, yu blese da wan uda kam wea da neim blo Yu." '

## 14

*Zizas bin ile sikman wea Sabatdei*

<sup>1</sup> Wan Zuwis Sabatdei, Zizas i bin po go kaikai wea aus blo wan edman blo dem Parasi. Ol dem pipol uda bin inbait po da kaikai, ol bin mata wase Zizas prapa klostu. <sup>2</sup> Wan man de i bin prapa sik. Bodi blo em bin prapa nadakain swelap. <sup>3</sup> Zizas bin luk em, den em bin aske ol dem Parasi ane ol dem smatman blo dem Zuwislo, 'Ei! Wiswei yupla tingk? I rait po ile man wea Zuwis Sabatdei?' <sup>4</sup> Bat dempla bin stap kuaiat. Dempla no bin ansa. So nau Zizas bin kese an blo dat sikman ane Zizas bin ile em. Den em bin spik dat sik po go. <sup>5</sup> Zizas bin aske dempla, 'Ip buluk o kau blo yupla poldaun insaid wel wea Zuwis Sabatdei, wiswei yupla go mekem? Yupla sabe. Stretwei yupla go pulem kam antap.' <sup>6</sup> Dempla kan spik nating, dempla mata stap kuaiat.

*Zizas bin yan stori baut wiskain po gede ona*

<sup>7</sup> Den Zizas i bin tekenotis sam man uda suze da bes ples po sidaun, ol dem gudples. So em i bin yan dis stori wea i gad mining. <sup>8</sup> 'Wen sambodi inbait yupla po weding pisting, yupla no teke ol dem spesil sit, bikoze dempla i bin inbait mo bigman po da weding pisting tu. So wanem yupla go mekem?' <sup>9</sup> Ip da bos blo da weding go spik po yupla, "Yu gibe da sit po dis man po sidaun," den yu go pil sem, bikoze yu mas mub go po da prapa nugud sit.

<sup>10</sup> 'Bat wen dempla inbait yupla, yupla go sidaun wea dem nugud sit. Den da man uda bin inbait yupla, em go kam ane spik po yupla, "Mai pren, yu kam sidaun ya wea da gudples." Den ol dem pipol uda bin inbait po da weding pisting ol

go luk wiskain yu gede ona prom da bos blo da weding. <sup>11</sup> Dempla uda meke demplaselp prapa big, God go meke dempla kamdaun lou. Bat dempla uda meke demplaselp lou, God go meke dempla big.'

<sup>12</sup> Den Zizas bin spik po da man uda bin inbait em, 'Wen yu meke pisting, yu no mata inbait pren blo yu ane pamle ane ol dem ris neiba blo yu, bikoz dempla ol go peibaik yu. <sup>13</sup> Nono! I mobeta wen yu meke pisting, yu inbait ol dem poapipol, ol dem kripol, ol dem pipol uda leim ane ol dem pipol uda blain. <sup>14</sup> Yu spostu glad dat dempla kan peibaik yu. God go blese yu dat dei wen ol dem pipol blo em i go gedap laipwan wea dat lasdei.'

*Zizas bin yan stori baut big pisting wea eben  
(Matiu 22.1-10)*

<sup>15</sup> Wan man uda bin kaikai de wea Zizas i bin spik, 'Ei! Ol dem pipol uda gobi de wea da big pisting wea da ples wea God go ruloba ebriwan, dempla gobi nadakain api.'

<sup>16</sup> Zizas bin ansabaik diskain, 'Wantaim wan man bin meke big kaikai ane em bin inbait prapa plenti pipol po kam. <sup>17</sup> Bat wen da kaikai blo da pisting bin redi, em bin sane wokman blo em po singaut dempla uda em bin inbait, "Kam, kaikai i redi nau."

<sup>18</sup> 'Bat ebriwan uda i bin inbait, ol bin gad ekskius no po kam po da kaikai. Pas man i spik po da wokman, "Sore, ai kan kam. Ai bin baie pam ane ai mas go po luk da pam."

<sup>19</sup> 'Nadawan i bin spik em, "Sore, ai kan kam. Ai bin baie ten buluk ane ai wande go nau bikoz

ai mas traie dem buluk, ip ol gud po wok wea pam.”

<sup>20</sup> ‘Namba tri wan bin meke ekskius tu, “Sore, ai kan kam bikoz ai bin disnau maret.”

<sup>21</sup> ‘Da wokman bin kambaik po da bos blo em ane em bin spik po em wanem i bin apen. Dat bos i bin nadakain wail wen em bin lisen ol dem ekskius. Den em bin spik po dat wokman blo em, “Yu go kuikwan po taun, go ebri strit ane ol smolrod. Singaut ol dem pipol uda poa ane ol dem kripol ane ol dem pipol uda blain ane leim po kam po dis pisting.” <sup>22</sup> Den apta wen da wokman i bin kambaik, em bin spik, “Bos. Mipla bin mekem wanem yu bin spik mipla po mekem, bat yumpla stil gad speis po mo pipol.” <sup>23</sup> Den da bos blo dat aus bin spik po da wokman blo em gen, “Yu go wea ol dem mein rod ane ol dem smol busrod ane singaut dempla uda wagbaut wea dem rod po kam po dis pisting tu. Ai wande dis aus blo mi gobi prapa pul. <sup>24</sup> Ai spik yupla nau. Nobodi prom dempla uda ai bin inbait de pas i go lau po kaikai eniting wea da pisting blo mi.” ’

*Zizas yan wanem po mekem po kam klostuman blo em  
(Matiu 10.37-38)*

<sup>25</sup> Mina bigmob blo pipol i bin wagbaut wea Zizas wail em wagbaut go. Em bin sluraun ane em bin spik po dempla, <sup>26</sup> ‘Ip enibodi labe papa ane mama, ane oman ane ol pikinini, ane bala ane sisi, ane iben laip blo em moden mi, em kan kam klostuman blo mi. <sup>27</sup> Ip enibodi no wande

kare kros blo em, po pole mi ane redi po ded po mi, em kan kam klostuman blo mi.

<sup>28</sup> ‘Ip yupla wande bilde big bilding, yupla mas sidaun pas ane luk aumas i go kos. Yupla mas paindaut pas ip yupla gad nap mani po pinis da bilding. <sup>29</sup> Ip yupla nogo mekem diskain, yupla go gad paundeisan das ol. Den yupla kan pinis bildem ane ol dem nada pipol go moke yupla. <sup>30</sup> Ol go spik, “Ei luk. Ol bin stat da bilding bat ol kan pinis da bilding.”

<sup>31</sup> ‘Ip wan king em gad 10,000 amiman po pait wea nada king uda gad 20,000 amiman, da paswan go sidaun pas ane luk ip em ken bite da king uda gad 20,000 amiman. <sup>32</sup> Ip em sabe em nogad nap strong po paite dat nada king uda gad 20,000 amiman, den mobeta em sane saidman blo em po dat nada king po meke pis wea em bipo dat nada king kam moklostu. <sup>33</sup> Ip yupla wande kam klostuman blo mi, yupla mas gibap ebriting ane pole mi.’

*Zizas bin yan stori baut solt ane lait  
(Matiu 5.13; Mak 9.50)*

<sup>34-35</sup> Zizas i bin spik gen, ‘Yupla sabe wiskain solt em gud po kaikai. Bat ip da tes blo da solt kam nugud, wiswei yupla go meke da tes kamgudgen. Yupla kan. So mata sakwei. Yupla lisen uda gad talinga, ane yupla prapa tingbaut nau!’

## 15

*Zizas bin yan stori baut wan sip i bin lus  
(Matiu 18.12-14)*



<sup>1</sup> Orait nau. Plenti dem taksman ane ol dem nugudman bin kip kam po lisen dem yan blo Zizas. <sup>2</sup> Bikoz dempla ol nugudman bin kam, dem Parasi ane dem Zuwislotisa, ol bin smolsmoltok baut Zizas diskain, 'Ei! Em welkam ol dem nugudman ane em bin kaikai wea dempla.'

<sup>3</sup> Zizas bin sabe diswan, so em bin yan dis stori wea i gad mining. <sup>4</sup> 'Ip wan prom yupla gad andred sip ane em luze wan, wanem yupla tingk em go mekem? Yupla sabe. Em go libe dem nainti nain sip de. Den em mas go lukraun po dat wan sip i bin lus, lukraun antil em go paine dat sip. <sup>5</sup> Ane wen em pinis paine da sip i bin lus, em gobi prapa glad ane em go putem wea solda ane kare em go po aus. <sup>6</sup> Wen em go kese aus blo em, em go singaut ol pren ane neiba blo em po kam klostu. Den em go spik po dempla, "Yumpla go meke pisting bikoz ai bin pinis paine da sip wea ai bin lusem." <sup>7</sup> Ai spik yupla trutok. Ol dem einzel wea eben gobi moglad bikoz dat wan nugudman i bin sluraun ane seinze laip blo em, den po ol dem nainti nain rait ane stret pipol uda no bin sluwei prom God.'

### *Zizas bin yan stori baut wan koin i bin lus*

<sup>8</sup> Zizas i bin yan wan stori wea i gad mining, 'Ip wan oman em gad ten silba koin ane em i luze wan, wanem yupla tingk em go mekem? Yupla sabe. Em mas go laite lamp ane swipe da aus prapa gud antil em go paine da silba koin. <sup>9</sup> Nau wen em go paine da silba koin, em go singaut ol dem pren ane neiba blo em. Em go

spik dempla diskain, “Yumpla go meke pisting bikoz ai bin pinis paine da silba koin wea ai bin lusem.” <sup>10</sup> Ai spik yupla nau. Da seimwei ol dem einzel blo God gobi moglad bikoz wan nugudman i bin sluraun ane seinze laip blo em.’

*Zizas bin yan stori baut tu boi*

<sup>11</sup> Zizas i bin yan wan mo stori wea i gad mining, ‘I bin gad wan man ane em bin gad tu boi. <sup>12</sup> Wandei da las bala i bin tok po papa blo em. Em spik diskain, “Papa, yu gibe mi mai sea blo da mani ane da propati.” So da papa i bin splite da propati melen po demtu boi blo em.

<sup>13</sup> ‘Apta nau, da namba tu boi bin sele dat sea blo em. Nau em bin teke da mani ane em bin go, go longwei po nada kantri. Em bin spene ol dat mani blo em siliwei. Ol mani blo em i bin skint, nogad. <sup>14</sup> Ane seimtaim, dat ples i bin kam prapa drai, nogad no rein. Em i kan paine kaikai eniwea. <sup>15</sup> So em bin go lukraun po zob. Em i paine zob wea wan man blo dat kantri. Da man i bin spik em, “Orait. Yu go wok po mi. Wok blo yu ya ai spik, yu go pide pig blo mi.” <sup>16</sup> So ebritaim da boi teke kaikai go po pide dem pig, em prapa wande kaikai da kaikai blo dem pig bikoz em i prapa anggre. Ebritaim i kipgo laidat. Em tingk, “Ei, ai tingk ai go kaikai dem kaikai blo dem pig tu. Nobodi ya bin gibe mi eniting po kaikai.”

<sup>17</sup> ‘So wandei em i sidaun. Em i tingk gobaik po papa blo em. Em i tingk, “Baizi! Wanem ai mekem ya? Wea aus blo papa blo mi, em i gad wokingman. Dempla ebriwan gad plenti kaikai. Ane mi ya, ai mina anggre, klosap po ded. Ei, ai

nogad nating po kaikai! <sup>18</sup> Ai tingk ai go gedap. Ai go luk mai papa. Wen ai go luk em, ai go spik po em diskain, "Papa. Ai bin meke rongting gense God ane ai bin meke rongting gense yu. <sup>19</sup> Ane yu no kole mi boi blo yu nau. Ai nugudnap po boi blo yu. Yu meke mi wase dem wokingman blo yu. "

<sup>20</sup> 'So da boi tingk, "Wa!" Den em i gedap prom de ane em i kambaik po papa blo em. Em i kam, kam. Wen em i kam klosap po dat ples, da papa i luk. Em spik, "Ei! Diswan boi blo mi ya kambaik. Ai megaraut em. Ai go ran ane ai go kese mai boi." So em i ran go. Em i pute an raun wea da boi blo em ane em kis em. <sup>21</sup> Da boi spik po papa blo em. Em i spik, "Papa. Ai nugudnap po yu po kole mi, boi blo yu. Ai bin meke rong gense God ane ai bin meke rong gense yu."

<sup>22</sup> 'Bat da papa bin singaut po sam sebant blo em, "Teke da bes klos kam ane putem wea em. Pute ring wea pingga blo em ane pute sandol wea put blo em. <sup>23</sup> Yupla go de, teke da bes buluk ane kilem. Yumpla go meke big pisting po welkam em kambaigen. <sup>24</sup> Yumpla mekem diskain bikoz boi blo mi, i bin wase ded bat nau em i laip. I bin lus bat nau mipla bin painem." So dem sebant bin go. Ol i kile da bes buluk ane ol i stat meke da kaikai.

<sup>25</sup> 'Dat seimtaim wen ol i bin meke da kaikai, dat namba wan boi em bin wok de ausaid samwea wea pam. Wen em i kam klostu po aus, em i lisen miusik ane ol i dans. <sup>26</sup> Den dat namba wan boi i singaut wan dem sebant, "Wanem ol i mekem de?" <sup>27</sup> Da sebant spik po em, "Ol i meke

kaikai po smolbala blo yu. Em bin kambaik po gud ane papa blo yu bin kile da bes buluk.”

<sup>28</sup> ‘Wen em bin lisen dat tok, da bala bin prapa wail ane em no bin go insaid po dat pisting. So da papa bin go ausaid ane em trai po mekem gud so dat namba wan boi go kam insaid. “Yu kam insaid nau so yu ken kaikai wea smolbala blo yu. Em bin kambaik.” <sup>29</sup> Bat da bigbala bin spik, “Yu prapa wande da smolbala moden mi. Ebritaim, prom ol da taim ai bin stap ya wea yu, ai bin wok po yu wase sleib. Ai bin meke ebriting wea yu bin spik mi po mekem ane yu no bin gibe mi nating. Yu no bin gibe mi iben wan smolgout po meke pisting po mi ane ol pren blo mi. <sup>30</sup> Bat dis smolboi blo yu ya, i bin weiste ol da mani blo em wea rabisoman. Den wen em bin kambaik nau, yu welkam em. Yu bin kile da bes buluk po em.”

<sup>31</sup> ‘Bat da papa bin spik po em, “Ei! Ai wande yutu, bikoz yutu tu pikinini blo mi. Yu bin ya ol da taim wea mi. Wanem ai gad, i blo yu. Ebriting ai gad, i blo yu. <sup>32</sup> Mipla mas meke pisting ane mipla mas prapa glad po em. Dis smolbala blo yu em bin wase ded bat nau em i laip. Em bin lus bat nau mipla bin painem.” ’

## 16

### *Zizas bin yan stori baut maniza*

<sup>1</sup> Diswan nada stori wea i gad mining wiskain Zizas bin yan po dem klostuman blo em. Zizas bin spik diskain, ‘I bin gad wan risman uda bin gad wan maniza. Dat maniza bin wok po em. Bat dem pipol bin ripot em po da risman, bikoz da

maniza bin weiste mani blo em. <sup>2</sup> So da risman bin singaut da maniza ane askem, "Wiswei? Ai bin lisenbaut wanem yu bin mekem wea mani blo mi. Ai go sekap ol bisnis buk blo yu. Bikoz yu no bin lugaut da propati blo mi gud, ai go seke yu nau."

<sup>3</sup> 'Da maniza bin tingbaut, "Wanem ai go mekem nau? Ai go luze zob blo mi. Ai nogad strong po wok wea an blo mi, ane ai kan beg po kaikai bikoz ai sem. <sup>4</sup> Orait. Ai sabe wanem ai go mekem sole ol pipol go lugaut mi wea aus blo dempla wen ai go luze zob blo mi."

<sup>5</sup> 'So em bin singaut ebriwan uda bin oue mani po da bos blo em. Em bin spik wansaid po paswan, "Aumas yu oue bos blo mi?"

<sup>6</sup> ' "Andred dram oil po kuk", em bin ansa em baik.

'Da maniza bin spik po em, "Okei. Ip yu pei mi pipti dram oil, ol dem det blo yu i klia." Diswan po meke da risman pilgud.

<sup>7</sup> 'Den em bin aske da nekswan, "Aumas yu oue da bos?"

'Dat man bin ansa em, "Andred sekbaig sid blo wit po meke plaua."

'Da maniza bin gibe em da bil ane em bin spik po em, "Ip yu pei mi eiti sekbaig blo sid blo wit, ol dem det blo yu i klia." Diswan po meke dat man pilgud.

<sup>8</sup> 'Wen da bos bin lisen wanem da nugud maniza bin mekem, em bin spik diskain, "Em prapa smat bikoz em gad gudsens wiskain po lugaut emselp." '

Zizas bin spik, 'Plenti pipol wea dis ert ol mosmat po andel wananada den dempla uda pole God. Wa! Ai wande yupla po bi diskain smat.'

<sup>9</sup> Zizas i bin kip spik diskain, 'Ai spik yupla nau, yupla no meke mani wase dat maniza bin mekem. Diswan i nugudwei. Yupla mas yuze mani raitwei po meke pren po yuplaselp. So wen yupla go ded ane mani i pinis, yupla gobi welkam de wea God poeba wea dat ples blo yupla de wea eben.

<sup>10</sup> 'Ip yupla sabe yupla ken trase sambodi wea ol smolting, den yupla ken trase em wea ol bigting tu. Bat ip yupla kan trase sambodi wea ol smolting den yupla kan trase em wea ol bigting tu. <sup>11</sup> Wiswei nau! Ip yupla kan andele mani raitwei ya wea dis ert, wel God kan gibe yupla gudting prom eben, biko em kan trase yupla po yuzem raitwei. <sup>12</sup> Ip yupla kan lugaut dem gudting blo God, den God kan gibe yupla ol dem gudting wea em wande gibem po yupla.

<sup>13</sup> 'Wokman kan wok po tu bos wantaim. Nono! Em go laik da wan ane em go eite da nadawan. Dat wokman go teke mo notis po da wan bos ane no tekenotis blo da nadawan. So, yupla kan labe God ane mani seimtaim.'

*Zizas bin tokbaut uda meke demplaselp luk gud (Matiu 11.12-13, 5.31-32; Mak 10.11-12)*

<sup>14</sup> Wen dem Parasi uda bin prapa labe plenti mani bin lisen dis tok blo Zizas, dempla bin meke prapa nugud pes po Zizas ane lap em. <sup>15</sup> Bat Zizas bin sabe ane em bin spik po dempla, 'Yupla meke yuplaselp luk prapa rait ane stret prant wea ol

dem pipol, bat God sabe at blo yupla. God em i daune ol demting wea pipol tingk i impotant po dempla.

<sup>16</sup> 'Yupla bin gad dem Mozeslo ane ol dem longtaim spesilmesizman blo God, raitap po da taim blo Zon Baptaizman. Bat prom dat taim da Gudniuz bin kamaut diskain, God go meke niuples wea em go ruloba ebriwan, ebriwan go trai po puse wei blo dempla go de. <sup>17</sup> Wel ai go spik yupla ya nau. Dem lo blo God kan pinis, no iben wan smolpat blo dem lo i kan pinis. Dem lo i go kipgo poeba. Ip eben ane ert i go pinis, dem lo blo God ol nogo pinis. Dem lo i go mata stap poeba.'

<sup>18</sup> Den Zizas bin spik, 'Wen man libe oman blo em ane maret nada oman, diswan prapa nugudwei. Em broke maretlo blo God. Seimwei, ip man maret oman uda bin libe man blo em, em broke maretlo blo God tu.'

### *Zizas bin yan stori baut Lazaras ane risman*

<sup>19</sup> Orait. Zizas i bin yan stori wea i gad mining baut wan risman. Em bin spik, 'I bin gad dis risman bin were ol prapa plasklos ane em mata meke pisting ebridei. Em bin stap wea prapa plas ples. <sup>20</sup> Klostu wea da prant doa blo da aus blo da risman, wan begaman bin leidaun. Neim blo em Lazaras. Ebridei sambodi bin kare em kam ane libe em de. Em bin gad prapa plenti soa ebriwei wea bodi blo em. <sup>21</sup> Ol dog bin kam ane lik ol soa blo em. Lazaras bin prapa wande kaikai dem smolpis blo kaikai wea i bin poldaun prom teibol blo dat risman.

<sup>22</sup> 'Orait nau. Lazaras bin ded ane ol einzel bin kare em go ane pute em longsaid wea Eibram. Da risman i bin ded tu ane ol bin bere em. <sup>23</sup> Em bin go el wea em gad mina nadakain bigpein. Wen em bin luk go antap, prapa longwei, em luk Eibram ane Lazaras tugeda.

<sup>24</sup> 'Da risman bin singaut prapa laudwan po Eibram. "Ei! Papa Eibram, plizgar elpe mi. Sane Lazaras da begaman po wete pingga blo em wea wata ane kam tase tang blo mi po meke tang blo mi kol. Ai gad nadakain nugud pein ya melen wea dis paia."

<sup>25</sup> 'Bat Eibram bin ansa em diskain, "Mai boi. Yu sabe wen yu bin laip wea ert. Yu bin gad ol plenti gudting, bat Lazaras bin gad olkain nugudtrabol wea em. Bat nau, yu gad trabol ane pein, ane Lazaras i gad pis ya. <sup>26</sup> Bat nadating ai spik yu ya. Nobodi kan kros go de nadasaid wea yu ane nobodi kan kros kam ya. I gad prapa bigwaid dipklip ya melen wea yumi."

<sup>27</sup> 'So da risman bin spik, "Yu lisen po mi papa Eibram. Plizgar, yu ken sane Lazaras go po aus blo papa blo mi? <sup>28</sup> Em go gibe mesiz po spik po ol paib bala blo mi po seinze ol wei blo dempla, so dempla i nogo endap wase mi ya wea el."

<sup>29</sup> 'Bat Eibram bin ansa em, "Ol dem bala blo yu i gad dem Mozeslo ane dem raiting blo dem longtaim spesilmesizman blo God. Dempla spostu tekenotis po dem raiting."

<sup>30</sup> 'Da risman bin ansa em baik, "Nono gar, papa Eibram. Ip sambodi uda bin ded, em gobaik ane wone dempla, den dempla ol go sluraun prom ol nugudlaip blo dempla."



<sup>31</sup> ‘Bat Eibram ansa em baik, “Ip dempla nogo lisen po da raiting blo dem Mozeslo ane dem spesilmesizman blo God, dempla nogo lisen po sambodi uda bin gedap laipwan prom ded.” ’

## 17

*Zizas tokbaut strong bilib, meke wok blo em ane no gibap*

*(Matiu 18.6-7, 21-22; Mak 9.42)*

<sup>1</sup> Nau Zizas bin yan po ol dem klostuman blo em, ‘Yupla sabe olkainting go kam po tempte ol pipol po gibap ane no po pole ubi blo God. Bat lugaut po dem nugudpipol uda meke ol dem pipol gibap. God go prapa panse dempla uda mekem diskain. <sup>2</sup> Mobeta dempla taiemape rop i gad big angka ane angem raun wea nek blo demplaselp ane sake demplaselp insaid wea dipwata. Den dempla kan meke demwan uda gad wik bilib gibap ane nomo pole ubi blo God.

<sup>3</sup> So yupla lugaut nau wanem yupla mekem!

‘Wotip wan bala meke nugudting, yu mas strete em. Ane ip em spik, “Ai sore po wanem ai bin mekem”, yupla mas pogibe em. <sup>4</sup> Iben ip em meke nugudting po yupla sebentaim wea wan dei ane ebritaim em spik yupla, em sore, yupla mas kip pogibe em.’

<sup>5</sup> Dem misnareman blo Zizas i bin aske da BosLod, ‘Yu gibe mipla mo bilib plizgar!’

<sup>6</sup> Da BosLod bin ansa dempla, ‘Yupla sabe smolsid blo mastadtri. Nomata ip bilib blo yupla wase saiz blo demkain smolsid, yupla ken tok po tri, “Yu pulemaut yuselp prom graun ane yu go

plante yuselp wea solwata”, ane da tri go lisen yupla.

<sup>7</sup> ‘Wotip wan prom yupla ya gad wokman uda bin bizi meke gadan o maitbi em bin lugaut ol sip. Wen dat wokman go kam prom dat wokples, wiswei da bos go spik po em? Em go spik diskain, a? “Kam sidaun nau ane kaikai.” <sup>8</sup> Nono! Da bos go spik diskain, “Yu go kuke sapa pas, den meke yuselp redi ane kam po serbe mi kaikai. Apta, wen ai pinis kaikai den yu ken kaikai.” <sup>9</sup> Wiswei? Yupla tingk da wokman go gede spesil eso prom da bos po da wok wanem em bin spik em po mekem? Nono! Da bos nogo eso em. <sup>10</sup> So da seimwei wea yupla tu. Wen yupla meke ebriting wanem ai, da bos blo yupla bin aske yupla po mekem, yupla spostu spik diskain, “Wa. Mipla ol wokman blo yu. Yu no oue mipla eniting. Mipla mata meke wok blo yu wanem mipla spostu mekem.” ’

*Ten man uda gad nugud skindiziz bin kam po luk Zizas*

<sup>11</sup> Nau Zizas bin wagbaut go po Zarusalem ane em bin pas tru dat ples bituin Galali ane Samaria.

<sup>12</sup> Wen em bin kam klostu po wan biliz, ten man uda bin gad nugud skindiziz bin mite em de. Dempla bin stanap lelbet longwei prom em.

<sup>13</sup> Dempla bin singaut po em, ‘Zizas. Tisa, plizgar soe sorewei po mipla ane elpe mipla!’

<sup>14</sup> Wen Zizas bin luk dempla em bin spik po dempla, ‘Go soe yuplaselp po dem prist pas so dempla go luk yupla.’ Nau, wen dempla bin wagbaut go po luk dem prist, dempla bin luk ol

dem nugud skindiziz i bin pinis. Dempla skin bin kambaigen gud.

<sup>15</sup> Wen wan man prom dempla bin luk skin blo em bin kamgud, em stretwei tan gobaik po Zizas ane em bin singaut ane preize God prapa laudwan. <sup>16</sup> Em bin poldaun prant wea Zizas ane em bin eso em. Ane em bin man prom Samaria.

<sup>17</sup> Zizas bin aske dem klostuman blo em, 'Ei! Ai sabe olgeda dem ten man bin il prom sik. Wea ol dem nada nain man?' <sup>18</sup> Mata wan man bin kambaik po preize God ane em no kantriman blo yumpla. Em blo Samaria.' <sup>19</sup> Den Zizas bin spik po dat man, 'Gedap. Yu ken go nau. Bilib blo yu bin meke yu kamgud.'

*Zizas bin tokbaut wen God go ruloba ebriwan  
(Matiu 24.23-28, 37-41)*

<sup>20</sup> Wantaim sam Parasi bin aske Zizas, 'Wantaim God go kam po ruloba mipla wea niuwei blo em?'

Zizas bin ansa dempla, 'Niuwei blo God i diskain. Wen em go kam po ruloba yupla, em wase samting yupla kan luk wea ai blo yupla. <sup>21</sup> Yupla kan spik diskain, "Luk, em ya", o "Luk, em de." Nono! Bikoz God gobi insaid yupla ane God go ruloba yupla.'

<sup>22</sup> Apta nau, Zizas bin yan po ol klostuman blo em, 'Da taim go kam wen yupla go prapa wande luk da dei wen ai da Truwan blo Man go kam. Bat yupla nogo luk mi. <sup>23</sup> Sam pipol go spik po yupla, "Ei! Luk da Truwan blo man em de!" o "Luk em ya!" Bat yupla mas no pole dempla. <sup>24</sup> Wen ai da Truwan blo Man go kambaik, i gobi wase laitning i straik wea da skai. Da skai go

laitap olgeda ane yupla ken luk prapa klia. <sup>25</sup> Bat bipo disting i go apen, dem plenti pipol ya tidei nomo go pole mi. Dempla no go wande bilib ai go seibe dempla. Dempla go meke mi, da Truwan blo Man sapa wea olkain prapa nugudwei.

<sup>26</sup> 'Bipo ai da Truwan blo Man go kambaigen, da taim i gobi wase dem bipotaim dei wen da man Noa i bin stap ya wea ert. <sup>27</sup> Ol dem pipol de bin kaikai, dringk ane maret, raitap po da dei wen Noa bin go insaid wea dat bigbot. Den da bigplad bin kam ane kile ebriwan wea ert.

<sup>28</sup> Zizas bin kip spik, 'I bin seimkain wen Lot bin stap wea ert tu. Ol pipol i bin meke da seimting. Dempla bin kaikai ane dringk, baie ol samting ane selem, meke gadan ane bilde ol aus tu. <sup>29</sup> Bat da seimdei Lot bin kamaut prom Sodom, God bin meke paia poldaun prom da skai wase rein ane kile ebriwan de wea da taun blo Sodom. <sup>30</sup> Laip i go kipgo wea da seimwei antil dat dei wen ai da Truwan blo Man go kambaigen.

<sup>31</sup> Wea dat seimdei, ip sambodi i ausaid aus blo em, em mas nogo insaid po teke ol samting blo em. I seimkain, uda dempla i meke gadan, ol mas no gobaigen aus po teke ol samting blo dempla. Yupla no tingbaut po gobaik po teke demting, mata ran luk po ples po aid. <sup>32</sup> Yupla i tingbaut wanem bin apen po oman blo Lot.

<sup>33</sup> 'Enibodi uda wande lugaut laip blo em, em go luze laip blo em. Bat enibodi uda luze laip blo em po mi, em go gede longlaip poeba. <sup>34</sup> Ai spik yupla ya nau. Wea dat nait, tu pipol go slip wea wan bed, dem einzel uda go kam po teke dempla, dem einzel go teke wan ane libe da nadawan.

<sup>35</sup> Tu oman gobi bizi graine sid po meke plaua. Dem einzel go teke wan ane libe da nadawan.

<sup>36</sup> Tu man go wok wea gadan. Dempla go teke wan ane libe da nadawan.'

<sup>37</sup> Ol klostuman blo Zizas bin aske em, 'Ei! BosLod. Wea disting i go apen?'

Zizas bin ansa dempla, 'Yupla kan mise da ples. Em wase ples wea ol ded pis i leidaun ane ol solwata pizin i plai raun wea dem ded pis. Wen yupla luk ol diskainting i apen, den yupla sabe da taim blo mi i klostu nau po kam.'

## 18

### *Zizas bin yan stori baut widooman ane zaz*

<sup>1</sup> Orait nau. Zizas bin yan dis stori wea i gad mining po lane dem klostuman blo em dat dempla mas kip prea ebritaim ane no gibap. <sup>2</sup> So em bin yan dis stori, 'Wea wan taun i gad wan man. Em i zaz blo kot. Dat zaz em no prait prom God ane em noboda baut dem pipol. <sup>3</sup> Wea dat taun i bin gad wan widooman uda bin kip kambaik po dat zaz. Em bin aske em, "Plizgar, yu ken elpe mi bikoz dis nada man kip meke trabol po mi." <sup>4</sup> Pastaim dat zaz no bin wande elpe em, bat apta em bin tingbaut, em bin tingk po emselp, "Ei, dis widooman em prapa meke mi wail. Ai no prait prom God ane ai noboda po dem pipol. <sup>5</sup> Bat ai go mata pole ubi blo em. Em go meke mi nadakain taiat bikoz em go kip pestaring mi tumas. Bambang ai go spik em po stap kuaiat." '

<sup>6</sup> Da BosLod bin spik, 'Yupla lisen mi. Yupla lane lesen prom wanem dis nugud zaz bin tok.

<sup>7</sup> Wiswei yupla tingk? God go meke raitting po pipol blo em uda singaut ol nait ane ol dei po em a? Yupla sabe God. Em no wase dat nugud zaz. Nono! Em go ansa dempla prapa kuikwan.'

<sup>8</sup> Zizas kip spik, 'God go meke raitting po pipol blo em ane em i go mekem kuikwan. Ai aske yupla nau. Wiswei? Wen ai da Truwan blo Man go kambaigen, yupla tingk ai go paine pipol blo mi uda gad bilib wea mi wen ai go kambaigen?'

*Zizas bin yan stori baut wan Parasi ane wan taksman*

<sup>9</sup> Orait. Zizas bin yan wan stori wea i gad mining po sam pipol uda tingk dempla mogud wea ol dem nada pipol ane dempla bin daune ebriwan tu. <sup>10</sup> Em spik, 'Wan Parasi ane wan taksman bin go po da Tempol blo God po prea. <sup>11</sup> Da Parasi bin stanap wansaid ane em bin prea, "Ai eso yu God ai no wase ol dem nugudpipol. Ai no stilaman, ai no broke maretlo. Ai prapa glad ai no wase dis taksman ya. <sup>12</sup> Po tu dei ebri wik, ai no kaikai po wosip God. Ai seremaut ebriting. Ai gibe wanten prom olgeda wok blo mi."

<sup>13</sup> 'Bat da taksman bin stanap lelbet longwei. Em no bin luk go antap po eben wen em bin prea bikoz em bin sem. Em bin nadakain sore po ol dem nugudting wea em bin mekem. Em bin krai ane singaut, "Plizgar, pogibe mi. Ai nadakain nugudman." <sup>14</sup> Ai spik yupla nau, wen dis taksman bin go aus, em bin kam rait wea God, bat dat Parasi no bin kam rait wea God. Dempla uda meke demplaselp mobig, wel God

i go daune dempla. Bat uda i daune demplaselp, God go kare dempla antap.'

*Zizas bin blese ol smolpikinini  
(Matiu 19.13-15; Mak 10.13-16)*

<sup>15</sup> Wantaim, ol pipol bin teke smolpikinini blo dempla kam po Zizas bikoz dempla bin wande Zizas po tase dem pikinini ane blese dempla. Bat wen dem klostuman bin luk ol dem pikinini, dempla bin spik, 'No. Yupla no lau po teke dem pikinini kam.'

<sup>16</sup> Bat Zizas bin singaut po dem pikinini po kam klostu. Em bin spik, 'Yupla no stap dempla prom kam po mi. Lete dempla kam bikoz God em i ruloba dempla. Dempla blo em. <sup>17</sup> Ai spik trutok po yupla, enibodi uda nogad bilib wase smolpikinini ane no gri God em ruloba em, em no blo God.'

*Wan Zuwislida bin aske Zizas wiskain po gede longlaip  
(Matiu 19.16-30; Mak 10.17-31)*

<sup>18</sup> Orait. Wan lida blo dem Zuwislotisa i bin aske Zizas, 'Gudtisa. Wiswei ai go gede longlaip poeba?'

<sup>19</sup> Zizas bin ansa em, 'Ei! Wanem po yu kole mi gud? Nobodi gud, mata God i gud. <sup>20</sup> Yu sabe dem Mozeslo. Yu no broke maretlo, yu mas nogad at po kile man ane yu no stil tu. Yu no spik laitok baut enibodi o eniting. Yu mas ona papa ane mama blo yu.'

<sup>21</sup> Bat dis lida bin spik, 'Ai bin obei ane pole ol dem Mozeslo prom wen ai bin smolboi.'

<sup>22</sup> So wen Zizas bin lisen diswan, em bin spik baik po em, 'Wan mo ting yu mas mekem. Sele ebriting blo yu ane seremaute ol mani blo yu po ol dem poapipol, den yu kam ane pole mi. Den yu go gede plenti gudting wea eben.'

<sup>23</sup> Wen dis lida bin lisen wanem Zizas i bin spik em po mekem, em bin nadakain sore bikoz em bin prapa risman.

<sup>24</sup> Wen Zizas bin luk po da man em bin tok po em, 'Wa! I prapa ad po dem rispipol po go insaid dat niuples wea God go ruloba ebriwan. <sup>25</sup> Wa! I moizi po weil po go insaid aus blo kreipis den po rispipol po go insaid dat niuples wea God i go ruloba ebriwan, anles dempla seinze laip blo dempla ane seremaut wanem ol gad.'

<sup>26</sup> Dempla uda bin lisen wanem Zizas bin spik i bin aske em, 'Ei! Wiswei? Ip i diskain ad po go eben, wel uda den gobi seib?'

<sup>27</sup> Zizas bin ansa em baigen, 'Ol demting pipol kan mekem, bat God ken mekem. God ken meke ebriting.'

<sup>28</sup> Den Pita bin spik, 'Mipla bin libe ebriting po pole yu.'

<sup>29</sup> Zizas bin ansa dempla, 'Ai spik yupla trutok. Enibodi uda bin libe aus blo em o oman blo em, ane bin libe bala blo em o papa ane mama blo em o pikinini blo em, ane meke God ruloba laip blo em, <sup>30</sup> wel, God i go gibe em plenti mo wea dis laip ane em go gede longlaip poeba wea eben.'

*Zizas yan gen baut wen em go ded  
(Matiu 20.17-19; Mak 10.32-34)*



<sup>31</sup> Nau Zizas i bin teke dem tuelb klostuman blo em go wansaid ane em bin spik po dempla, 'Nau yumpla go go po Zarusalem. Ebriting wanem dem longtaim spesilmesizman blo God bin raitem baut mi, da Truwan blo Man go kam tru nau. <sup>32</sup> Da mesiz i diswan, dempla go gibe mi po dem lida blo Rom wea Zarusalem ane dem Rom man de go meke pan ane moke mi, daune mi ane spet wea pes blo mi. <sup>33</sup> Dempla go ploke mi wea wip ane kile mi. Bat wea namba tri dei ai go gedap gen laipwan.'

<sup>34</sup> Bat dem klostuman blo Zizas no bin sabe eniting wanem em bin tokbaut. Dempla no bin kese da mining wanem em bin spik.

*Zizas bin ile wan blain begaman  
(Matiu 20.29-34; Mak 10.46-52)*

<sup>35</sup> Nau Zizas bin kam klostu po Zeriko. Wan blain begaman bin sidaun wea said blo da rod. <sup>36</sup> Wen em bin lisen da bigmob pipol bin kandaun wea da rod klostu po em, em bin aske dempla, 'Ei! Wanem i apen ya?'

<sup>37</sup> Dempla spik po em, 'Diswan Zizas blo Nazaret ya pas go.'

<sup>38</sup> So em bin singaut laudwan, 'Ei, Zizas! Yu Promiswan wase King Deibid. Plizgar soe sorewei po mi ane elpe mi!'

<sup>39</sup> Ol pipol de prant wea dat bigmob bin graul em, 'Sadap yu! Stap kuaiat!' Bat em no bin lisen. Em bin singaut molaud, 'Ei, Zizas! Yu Promiswan wase King Deibid. Plizgar soe sorewei po mi ane elpe mi!'

<sup>40</sup> So Zizas bin stap ane em bin oda dempla po teke dat blainman kam po em. Wen em bin kam klostu po Zizas, Zizas bin aske em, <sup>41</sup> ‘Wiswei? Wanem yu wande mi po mekem?’

Da blainman bin spik, ‘BosLod, ai wande yu po meke ai blo mi kamgudgen.’

<sup>42</sup> Zizas bin ansa em, ‘Yu ken luk nau. Bilib blo yu bin meke yu kam orait.’ <sup>43</sup> Stretwei em ken lukgen ane em bin pole Zizas ane stat preize God. Ol dem pipol uda bin luk disting wanem i bin apen, ol bin preize God tu.

## 19

### *Zizas bin luk Zakias antap tri*

<sup>1</sup> Go nau. Zizas i bin kamdaun po Zeriko po go tru po Zarusalem. <sup>2</sup> Wan man de em bin gad plenti mani. Neim blo da man, Zakias. Em i bos blo dem taksman de wea Zeriko. <sup>3</sup> Zakias bin wande luk Zizas po paindaut wiskain man em. Em prapa sot man, so em kan luk Zizas. Plenti man i bin kam po luk Zizas tu. <sup>4</sup> Orait. Em bin ran go prant, lelbet longwei prom da mob ane em bin klaimap antap wea pigtri po luk Zizas. Em sabe Zizas i go pas andanit wea dat rod.

<sup>5</sup> Wen Zizas i bin kam po dat ples, em bin luk go antap po Zakias. Zizas spik po em, ‘Zakias, kuik kamdaun. Tidei ai mas stap wea aus blo yu.’

<sup>6</sup> Stretwei Zakias bin kamdaun ane em bin prapa glad po teke Zizas go po aus blo em. <sup>7</sup> Wen dem pipol uda bin luk disting, ol bin stat smolsmoltok. Ol bin spik, ‘Luk kai. Dis man i go po stap wea aus blo nugudpasin man.’

<sup>8</sup> Zakias bin stanap ane em bin spik po BosLod, 'Lisen Bos! Ai go gibe ap dem ris blo mi po dem pipol wea i nogad, ane ai go kipe ap po mi. Ip ai bin robe eni man ai go gibe em baik, po taim mo.'

<sup>9</sup> Zizas i spik po dempla de, 'Dis man ya em Zuwisman tu. Em kam prom pamlelain blo Eibram. Tidei, ol pipol blo dis aus i seib <sup>10</sup> bikoz ai da Truwan blo Man, ai bin kam po lukraun ane seibe ol dem pipol uda no sabe wiswei po go.'

*Zizas bin yan stori baut ten sebant  
(Matiu 25.14-30)*

<sup>11</sup> Dem pipol de wea aus blo Zakias bin prapa tekenotis wanem Zizas bin spik. Zizas bin de wea Zeriko, wan biliz klostu po Zarusalem ane dem pipol bin gad strongpiling, enitaim nau dempla go luk dat niuples wea God go ruloba ebriwan. Bikoz dempla bin gad dis aidia, Zizas i bin yan dis stori wea i gad mining. <sup>12</sup> Em bin yan diskain ya, 'Wantaim de, i bin gad bigman ane em mas go prapa longwei po da siti blo Rom ane da bigking blo Rom go meke em king. Den em go kambaik po kantri blo em wea em gobi king. <sup>13</sup> Orait. Bipo em bin go, em bin singaut ten wokman blo em. Em bin tok po dempla wanwan. Em spik diskain po da pas wokman, "Ai go nau po Rom. Ai go gibe yu wan gold koin. Yu mas wok po meke plenti mani so wen ai go kambaik yu go gad plenti mani po gibe mi baigen." Da bigman i bin tok diskain po ol dem ten wokman blo em. Den em bin tekop go. <sup>14</sup> Bat dem pipol blo em, ol bin prapa eite em

ane dempla bin sane ol mesinza go biain po spik da bigking wea Rom diskain, "Mipla no wande dis man po king blo mipla."

<sup>15</sup> 'Apta nau, em i bin kambaik prom dat ples wea dempla bin meke em king. Em bin oda ol dem wokman blo em uda bin gede gold koin po teke da mani kam po em. Em i bin wande dempla po spik em aumas mani dempla bin mekem.

<sup>16</sup> Dat pas wokman i bin spik po em, "Bos, ai bin meke ten taim mo wea dat wan koin wea yu bin gibe mi."

<sup>17</sup> 'Da king bin spik po em baigen, "Das gud. Yu bin meke gudwok po mi. Bikoz ai ken trase yu wea dat lelbet mani ai bin gibe yu, nau ai go meke yu lida blo ten taun."

<sup>18</sup> 'Da sekanwan i bin kam. Em spik, "Bos, ai bin meke paib taim mo wea dat wan koin wea yu bin gibe mi."

<sup>19</sup> 'Da king bin spik po em, "Ai go meke yu lida blo paib taun."

<sup>20</sup> 'Da namba tri wokman bin kam ane spik po em, "Bos, da mani wea yu bin gibe mi, ai bin rapem wea kaliko ane ai bin aide em. <sup>21</sup> Ai bin nadakain prait prom yu bikoz yu prapa adman. Yu teke mani wea yu no bin wok po, ane yu teke kaikai wea yu no bin plantem."

<sup>22</sup> 'Dat king bin spik po em, "Yu nugud wokman. Ai go trite yu diskain wase yu bin spikbaut mi. Yu spik ai adman ane ai teke mani wea ai no bin wok po ane ai teke kaikai wea ai no bin plantem." <sup>23</sup> So nau da king bin spik po em, "Ei. Wasmara yu no bin pute da mani wea baingnk po

mekem po gro so wen ai bin kambaik da mani i bin gro mo?"

<sup>24</sup> 'Da king bin gibe oda nau po dem nadalot uda bin stanap de, "Teke dat mani prom em ane gibem po dat nada wokman uda bin meke ten taim mo mani."

<sup>25</sup> 'Dempla bin spik baigen, "Bat Bos, em olredi gad ten taim mo plenti!"

<sup>26</sup> 'Den da king bin ansa dempla, "Ai spik yupla ya. Dempla uda gad samting ane ol yuzem gudwei, wel dempla go gede mo prom mi. Bat dempla uda yuzem nugudwei, iben ip dempla gad lelbet, ai stil go tekem prom dempla. <sup>27</sup> Ol dem enami blo mi uda no bin wande mi po king blo dempla, teke dempla kam ya ane kile dempla prant wea mi." '

### *Zizas bin go insaid po Zarusalem*

*(Matu 21.1-11; Mak 11.1-11; Zon 12.12-19)*

<sup>28</sup> Wen Zizas bin pinis dis tok, em bin libe dat ples ane em bin kip wagbaut go po Zarusalem.

<sup>29</sup> Orait. Wen em bin kam longsaid Maunt Olibtri, klostu po demtu biliz, Betpas ane Betani, em bin sane tu klostuman go pas. <sup>30</sup> Em bin spik po demtu bipo demtu bin go, 'Yutu go paine wan yang dongki. No man i bin sidaun wea baik blo em bipo. Yutu tekemaut rop prom dat dongki.

<sup>31</sup> Ip da bos go aske yutu, "Ei! Wanem yutu mekem?" yutu spik po em diskain, "Bos, da BosLod blo mitu wande dis dongki." '

<sup>32</sup> Demtu bin go ane demtu paine ebriting wiskain Zizas i bin spik. <sup>33</sup> So demtu bin tekemaut da rop prom da dongki po teke em go

wea demtu. Bat bos blo da dongki bin singaut, 'Ei! Wea yutu go wea da dongki? Wanem yutu mekem wea da dongki?'

<sup>34</sup> Demtu bin ansa po em gobaik, 'Da BosLod wande em.' <sup>35</sup> So em bin spik, 'Orait.' Den demtu bin teke da smoldongki go po Zizas. Apta nau, demtu sake ol klos blo demtu antap wea baik blo dongki den demtu bin elpe Zizas po sidaun antap.

<sup>36</sup> Orait. Zizas bin raide da dongki go wea da rod ane ol pipol bin sprede ol klos blo dempla wea da rod. <sup>37</sup> Den Zizas bin kam klostu po Zarusalem, da ples wea da rod godaun klostu po Maunt Olibtri. Prapa plenti klostuman blo Zizas i bin kam. Ol bin prapa glad. Ol bin eso God ane preiz em nadakain wea laud sing. Dempla bin mekem diskain po ol dem mirikaling dempla bin luk wanem i bin apen.

<sup>38</sup> Dempla bin sing dis sing:  
 'Blese dis Promiswan ya,  
 uda kam wea da neim blo da AntapGod!'

'God go meke pis ya nau wea yumpla!  
 Mipla prapa kare neim blo God antap uda  
 stap wea eben!'

<sup>39</sup> Den sam dem Parasi bin graule Zizas. Dempla bin spik, 'Ei yu de! Yu spik klostuman blo yu, dempla mas sadap!'

<sup>40</sup> Zizas bin spik gobaigen po dempla, 'Ei, ai spik yupla stret. Ip ol dem pipol go stap kuaiat den ol dem ston ya i go stat po singaut preiz.'

### *Zizas bin krai po Zarusalem*

<sup>41</sup> Wen Zizas bin kam klostu po Zarusalem, em bin luk dat taun ane em bin mata krai po da taun. Den em bin spik, <sup>42</sup> ‘Yagar, ai sore po yupla bikoz yupla no sabe wiswei yupla ken gede pis. Yupla bin dat blain po luk dat pis yupla ken gedem. Dat pis ya nau. <sup>43</sup> Zarusalem, taim go kam wen ol enami blo yupla go bilde wol raitraun wea yupla ane atak yupla prom ebriwea. <sup>44</sup> Zarusalem, dempla go kam po smase yu, meke yu lebel wea graun ane kile ol dem pipol uda stap ya wea yu. Dempla nogo libe iben tu ston antap wananada. Ebriting go smas ane plat andanit wea graun. Ol demting i go apen bikoz God bin kam po seibe yupla ane yupla no bin tekenotis.’

### *Zizas wea da Tempol*

*(Matiu 21.12-17; Mak 11.15-19; Zon 2.13-22)*

<sup>45</sup> Nau wen Zizas bin go po da Tempol blo God, em bin stat po sesewei dem pipol uda bin sele olkainting de wea aus blo God. <sup>46</sup> Em bin spik dempla diskain, ‘God i spik wea Baibol, “Aus blo mi i ples blo wosip ane prea. Bat yupla bin meke dis aus blo God wase ples blo ol stilaman.” ’

<sup>47</sup> Nau ebridei Zizas bin lane dempla wea da Tempol blo God. Ol dem edprist, dem Zuwislotisa ane sam lida blo dem pipol bin wande kile Zizas. <sup>48</sup> Bat dempla no bin sabe wiswei dempla go paine wei po kile em bikoz ebriwan bin de ol dei wea Zizas, po lisen po em. Dempla no bin wande mise eniting wanem em bin lane dempla.

## 20

*Dem Zuwislida aske Zizas wanem rait em gad po kare lo*

*(Matiu 21.23-27; Mak 11.27-33)*

<sup>1</sup> Wandeï nau wen Zizas i bin de wea da Tempol blo God, em bin tise dem pipol ane em bin spik da Gudniuz blo God. Ol dem edprist ane Zuwislotisa ane dem Zuwiselda bin kam po tok wea em.

<sup>2</sup> Dempla bin aske Zizas, ‘Yu spik mipla wanem rait yu gad po kare lo po meke ol demting?’

<sup>3</sup> Zizas bin ansa dempla, ‘Lete mi aske yupla kuestin. Yupla spik po mi nau. <sup>4</sup> Wen Zon bin baptaiz ol dem pipol, wanem rait em bin gad? I bin kam prom God o i bin kam prom man?’

<sup>5</sup> Dempla bin tok po demplaselp, ‘Wiskain yumpla go ansa em baik? Ip yumpla go spik, “God i bin sane Zon”, den em go spik baigen po yumpla, “Wel ip God bin sane Zon den aukam yupla no bilibe mi?” <sup>6</sup> Bat ip yumpla go spik, “Diswan no blo God, i blo man”, ol dem bigmob pipol ya go kile yumpla wea ston. Dem pipol bin bilib Zon em i spesilmesizman blo God.’ <sup>7</sup> So dempla bin ansa Zizas diskain, ‘Mipla no sabe. Mipla no sabe uda bin gibe Zon da rait po baptaiz dem pipol.’

<sup>8</sup> So nau Zizas bin ansa dempla baigen, ‘Wel ai nogo spik yupla uda bin gibe mi rait po kare lo po meke demting.’

*Zizas bin yan stori baut man uda bin rente greipbain gadan*

*(Matiu 21.33-46; Mak 12.1-12)*



<sup>9</sup> Den Zizas bin yan nada stori wea i gad ming, ‘Wan man bin plante gadan blo greipbain, ane em bin gibem po sam man po rentem. Den em bin gowei po longtaim po nada kantri. <sup>10</sup> Den da taim bin kam po broke ol dem greip po selem. Da ouna blo da gadan blo greipbain bin sane wan wokman blo em po dem pipol uda bin rente dat gadan. Em bin sane em go po gede da rentmani prom da sea blo dat greip mani. Bat dem man bin plope dat wokman ane sane em gobaigen, nogad nating. <sup>11</sup> So em bin sane nada wokman blo em go. Bat dempla bin meke da seimting, dempla bin plope em tu. Dempla bin trite em nugud ane sane em gobaigen, nogad nating. <sup>12</sup> So apta datwan, dat ouna blo da gadan bin sane namba tri wokman go nau, ane dempla uda rente da gadan bin meke da seimting gen. Dempla bin plope em mobad ane sakwei em ausaid prom dat gadan.

<sup>13</sup> ‘Da ouna blo da gadan bin tingk, “Wiswei ai go mekem?” Den em bin gede aidia, “Ei weitpas! Ai sabe. Ai go sane boi blo mi uda ai prapa lab. Maitbi dempla go soe rispekt po em.”

<sup>14</sup> ‘Bat nau, dem man uda bin rente da gadan, wen ol bin luk da boi blo da ouna, dempla bin tok po demplaselp, “Ei, diswan da bigboi blo da ouna. Em go gede dis propati wen papa blo em go ded. Ip yumpla kile em, wel dat propati i gobi blo yumpla.” <sup>15</sup> So dempla bin sakem ausaid prom da gadan den dempla bin kile em.

Zizas bin kip spik, ‘Wanem dat ouna blo da gadan go mekem po dempla? <sup>16</sup> Em go

kambaigen ane kile dem man ane gibe dat gadan po ol nada pipol.'

Wen ol dem pipol bin lisen dis stori, dempla bin singaut, 'Nono! Diswan kan apen.'

<sup>17</sup> Bat Zizas bin luk stret po dempla, 'Orait. So wanem da mining blo dis tok i bin raitem wea Baibol?

"Diswan da timba wanem ol dem kapenta no bin wandem,

bat nau em da meintimba po olde da rup po meke da rup strong." '

<sup>18</sup> Zizas bin spik, 'Ol dem pipol uda poldaun wea dat timba, bodi blo dempla i go brok. Ane ip dat timba go poldaun antap eniwan, da timba go smase dempla.'

<sup>19</sup> Dem Zuwislotisa ane dem edprist ol bin stretwei wande kese Zizas bikoz dempla bin sabe Zizas bin tok gense dempla. Bat dempla bin prait prom ol dem pipol de.

*Dem Zuwislida trai po trike Zizas baut taksmani*

*(Matiu 22.15-22; Mak 12.13-17)*

<sup>20</sup> Dempla bin weit ane wase Zizas prapa klostu po kese em. So dempla bin sane spai. Dem spai bin trai po blape em dat dempla ol gudpipol. Dempla bin aske em kuestin so dempla ken kese em ip em spik rongting. Ip dempla go kese em spik rongting, den dempla ken andemoba po da Rom gabana po panse em. <sup>21</sup> So dem spai bin aske Zizas diskain, 'Tisa. Mipla sabe yu tise mipla da truwei baut wanem God i wande ol dem pipol po mekem. Yu trite ebriwan wea seim rispekt

nomata uda. <sup>22</sup> Nau, yu spik mipla wiswei, ip i rait po pei taksmani po da bigking blo Rom o no?’

<sup>23</sup> Bat Zizas bin sabe dempla trai po trike em. Em bin ansa dempla baigen, <sup>24</sup> ‘Soe mi wan silba koin. Uda ed ane neim i stap wea dis koin?’

<sup>25</sup> Dempla bin ansa em, ‘Da bigking blo Rom.’ Den Zizas bin spik po dempla, ‘Gibe da king, wanem blo em, ane gibe God wanem blo em.’

<sup>26</sup> Ol dem ansa blo Zizas bin meke dempla prapa pazol, so ol bin mata sadap. Dempla kan meke em spik ol rongting prant wea dem pipol.

*Zizas bin tokbaut da trulaip wea eben  
(Matu 22.23-33; Mak 12.18-27)*

<sup>27</sup> Sam Zuwislotisa uda bin kole demplaselp Sadusi, ol i bin kam po Zizas. Dempla no bilib God go meke ol ded pipol kamlaipgen. <sup>28</sup> Dempla bin aske Zizas, ‘Tisa, Mozes bin raitem diskain wea lo blo em. Ip wan bala i ded ane em libe oman blo em nogad pikinini, dat nada bala blo em mas maret dat widooman blo em. Dem pikinini uda gobi bon prom dat widooman, gobi pikinini blo dat ded bala. <sup>29</sup> Wantaim i bin gad seben bala. Da paswan i bin maret ane em bin ded, nogad pikinini. <sup>30</sup> Nau da sekan bala, em bin maret da widooman blo da bigbala blo em nau. Den em bin ded tu, nogad pikinini. <sup>31</sup> Da seimting i bin apen wea da namba tri bala, den i bin go raitap po da laswan, namba seben bala. Ebridem seben bala uda bin maret da widooman ol bin mata ded, nogad pikinini. <sup>32</sup> Apta nau da widooman i bin ded tu. <sup>33</sup> Tisa, yu spik mipla. Wiswei? Wen da dei go kam wen ol dem ded

pipol uda i go kamlaiipgen, em gobi oman blo uda? Ebridem seben bala ol bin maret wea em.'

<sup>34</sup> Zizas bin ansa dempla, 'Pipol blo dis ert maret wananada nau. <sup>35</sup> Bat wen ebribodi go kambaigen laipwan, dempla uda go gede dat gud niulaip nogo maret. <sup>36</sup> Dempla kan ded nomo. Dempla seimkain wase einzel. Dempla gobi pikinini blo God, dem pikinini uda bin gedap laipwan prom ded.

<sup>37</sup> 'Mozes bin raitem wea Baibol wan stori wea da bus i bin ban. De, God bin spik po Mozes diskain, "Ai da LodGod, God blo Eibram, Aizak ane Zekop." <sup>38</sup> Em da God blo ol laip pipol. Em no God blo ol dem dedwan. Ol dem pipol uda God bin kole, dempla gad laip, longlaip poeba.'

<sup>39</sup> Sam Zuwislotisa bin spik, 'Tisa, i gud wanem yu bin spik.' <sup>40</sup> Prom dat taim nau dempla bin prait po aske Zizas mo kuestin.

*Zizas bin yan uda boi blo Deibid*

*(Matiu 22.41-46; Mak 12.35-37)*

<sup>41</sup> So den Zizas bin aske dempla kuestin diskain ya, 'Wanem po ol pipol i spik dat da Promiswan, da wan uda seib, em i da Boi blo King Deibid a?

<sup>42</sup> Yu sabe Deibid bin spik wea da Buk blo Saam: "Da AntapGod bin spik po da BosLod blo mi, Sidaun ya wea raitansaid blo mi, da ples blo ona

<sup>43</sup> antil ai go bite enami blo yu, ane meke dempla leidaun plat prant wea put blo yu." '

<sup>44</sup> 'Ip King Deibid bin kole da Promiswan uda God i sanem kam, BosLod, den auken da Promiswan bi boi blo em? Nono, i kan!'

*Zizas bin wone klostuman blo em prom dem Zuwislotisa*

*(Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40)*

<sup>45</sup> Wail ebribodi i bin de lisen po Zizas, em bin spik po ol dem klostuman blo em, <sup>46</sup> 'Lugaut prom dem Zuwislotisa. Dempla laik po were ol dem long plasklos wase prist po stail. Dempla prapa laik wen ol pipol grite dempla wea rispekt prant wea ebribodi. Dempla wande ol dem spesil sit blo ona wea zuwispreaus, ane dem sit blo ona wea pisting. <sup>47</sup> Dempla Zuwislotisa trike dem widooman po gibe aus blo dempla ane ebriting blo dem widooman. Den dem Zuwislotisa i meke long prea wea zuwispreaus po kabarap da rongting dempla i bin mekem. Dempla blape ol pipol dat dempla meke raitting. Dempla go gede mina mobig panisment den enibodi.'

## 21

*Zizas bin tokbaut da opring blo wan widooman*  
*(Mak 12.41-44)*

<sup>1</sup> Zizas bin mata wase ol dem rispipol uda bin pute mani wea koleksinboks lo da Tempol blo God. <sup>2</sup> Den em bin luk wan widooman, nogad mas mani. Da widooman bin pute tu smol kopa koin insaid dat boks.

<sup>3</sup> Zizas bin spik, 'Ai spik trutok po yupla, dis widooman uda nogad mas mani, em bin gibe moden ol dem rispipol bikoz em bin gibe ebriting em gad. <sup>4</sup> Iben dem rispipol ya bin gibe mani bikoz dempla gad prapa tumas mani wea ol i no nidem. Bat dis oman ya, em prapa poa. Em bin

gibe ebri mani blo em wanem em gad ane em nogad nating lept.'

*Zizas bin yan wiskain da Tempol go smas  
(Matiu 24.1-2; Mak 13.1-2)*

<sup>5</sup> Wantaim nau sam pipol bin tokbaut da Tempol blo God. Dempla bin tokbaut ol dem plas ston dempla bin yuzem po bilde da Tempol ane ol dem plas dekoreisan dem pipol bin gibe God po meke da Tempol luk gud. <sup>6</sup> Bat Zizas em bin spik po dempla, 'Ol demting yupla luk ya nau gobi nating. Dat taim i go kam wen dis Tempol go brok daun plat, lebel wea graun. No iben wan ston go stap antap wea nada ston.'

*Zizas wone dempla baut olkain trabol  
(Matiu 24.3-14; Mak 13.3-13)*

<sup>7</sup> Sam pipol i bin aske Zizas, 'Tisa, wanem taim demting go apen? Wiskain gudsain mipla go luk so mipla go sabe dat demting i go apen?'

<sup>8</sup> Zizas bin eksplein po dempla, 'Yupla mas lugaut, bikoz taim i go kam wen i go gad olkain dipren man uda go trai po blape yupla diskain, "Yupla luk po da Promiswan uda God i go sanem a? Wa, diswan i mi." Ip enibodi spik yupla diskain, yupla no lisen, no pole dempla. <sup>9</sup> Yupla no prait ip yupla go lisenbaut woa ane prapa bigmob pipol i meke trabol, bikoz ebri demting mas apen pas. Bat dat taim i nogo pinis yet.'

<sup>10</sup> Zizas bin kip spik po dempla, 'Ol neisin go paite wananada ane ol kantri gobi gense wananada. <sup>11</sup> Olkain dipren ples go gad nadakain big ertseik. Plenti pipol i go ded prom anggre ane ol go gede olkain nugud sik. I go

gad olkain prapa streinzting i go apen wea skai. Ebribodi gobi nadakain prait prom demting.

<sup>12</sup> 'Bat bipo demting i go apen, plenti pipol go trite yupla prapa nugudwei. Dempla go teke yupla po kot wea zuwispreaus ane pute yupla wea zeilaus. Bikoz yupla pole mi, dempla go teke yupla po kot, prant wea dem king ane dem gabana tu. <sup>13</sup> De lo kotaus yupla ken gede sans po spik dempla ebriting wanem yupla bilib baut mi. <sup>14</sup> Yupla no wori bipo dat taim wanem yupla go ansa po demting ol go spik gense yupla. <sup>15</sup> Ai go gibe yupla sabe po ansa dempla so ol dem enami kan stanap gense yupla ane prube yupla rong. <sup>16</sup> Iben papa ane mama blo yupla ane bala ane pamle ane pren blo yupla, ol go gense yupla ane meke ol nugudting po yupla. Sam yupla go ded ane dem lida go kile yupla. <sup>17</sup> Ebribodi go eite yupla bikoz yupla pole mi ane yupla blo mi. <sup>18</sup> Bat yupla no wori. Nobodi ken meke nugudting po yupla. <sup>19</sup> Ip yupla mata gad bilib wea mi, yupla go gad trulaip.'

*Zizas bin yan gen baut Zarusalem go smas  
(Matiu 24.15-21; Mak 13.14-19)*

<sup>20</sup> Zizas bin kip spik, 'Da taim wen yupla go luk ol amiman go meke kemp raitraun Zarusalem, yupla go sabe da taim i kam klostu nau wen Zarusalem i go pinis olgeda. <sup>21</sup> Yupla uda de wea Zudia, yupla mas ranwei go po dem maunten. Yupla uda stap wea Zarusalem, yupla mas stretwei ranwei prom de. Dempla uda stap ausaid prom taun, ol mas nogo insaid da taun po luk po seip ples po aid. <sup>22</sup> Diswan gobi

taim blo panisment wanem God bin wone pipol blo em. Diskain em bin raitem wea Baibol. <sup>23</sup> Ol dem oman uda pamle, uda gibe susu, dat taim i gobi da nadakain nugudtaim po dempla. Ebriwei wea dat kantri pipol go sapa olkain prapa nugudtrabol prom dat panisment. <sup>24</sup> Dem amiman go kile dempla wea sod. Ol nada enami go teke dempla po prizina go po olkain dipren kantri. Ol dem enami neisin go smase Zarusalem. Dem enami go mata meke diskain de antil dat taim wen God go spik po dempla, "Nomo nau, i pinis." '

<sup>25</sup> Zizas i bin kip spik, 'Olkain streinzting go apen wea da san ane mun ane ol dem sta. Ol dem neisin blo da ert go prait prom big weibnoiz ane bigtaid. Ol nogo sabe wanem po mekem. <sup>26</sup> Ol dem pipol ol go prapa nadakain prait prom wanem i go apen wea dis ert. Ebriting wea da skai go prapa seik ane ol demting wea skai go kamaut prom ples blo dempla. <sup>27</sup> Wea da seimtaim, ol go luk mi, da Truwan blo Man go kam wea klaud wea paua ane sainilait, dat Truglori blo mi. <sup>28</sup> Wen demting go stat po apen, yupla mas stanap strong ane luk go antap, bikoz da taim i kam prapa klostu nau wen God go seibe yupla.'

*Zizas bin yan baut dem sain go apen  
(Matu 24.32-35; Mak 13.28-31)*

<sup>29</sup> Apta nau, Zizas bin yan dempla wan stori wea i gad mining, 'Wen da taim yupla luk da pigtri ane ol nada tri <sup>30</sup> sake niu lip, yupla sabe i kam po kukitaim. <sup>31</sup> So wen yupla luk ol demting



apen, yupla sabe da taim i kam klostu wen God go ruloba ebriwan. <sup>32</sup> Ai spik trutok po yupla, dem pipol uda i laip tidei ol gobi stil ya antil ol demting i go apen. <sup>33</sup> Eben ane ert go pinis olgeda, bat dem tok wea ai spik i neba go ded, i go stap poeba.

<sup>34</sup> 'Yupla mas lugaut. Yupla no pole laip blo dis ert, wase tumas kaikai, tumas dringk ane woribaut demting blo dis laip. Bambai wen ai go kambaigen, ai go paine yupla apwei. <sup>35</sup> Dat dei go sapraiz ebribodi ya wea dis ert. Dat lasdei i go kam kese yupla ya, wase kasnet oba yupla. <sup>36</sup> Yupla lugaut ane kip prea po God po gibe yupla strong, sole yupla ken kipgo tru ol demting wanem i go apen. So apta demting, yupla ken stanap stret, prant wea mi, da Truwan blo Man.'

<sup>37</sup> Ebridei Zizas i bin tise dempla de wea da Tempol blo God ane ebrinait em bin go ausaid prom Zarusalem ane em bin de wea Maunt Olibtri. <sup>38</sup> Ebribodi i bin gedap prapa eli po go po da Tempol blo God po lisen Zizas.

## 22

*Dem Zuwislida bin meke plan po kile Zizas  
(Matiu 26.1-5; Mak 14.1-2; Zon 11.45-53)*

<sup>1</sup> Orait. Da taim i bin kam klostu po da Pestabol blo da Platbred i nogad yis. Nada neim blo da pestabol i Pasoba Pestabol. <sup>2</sup> Ol dem edprist ane ol dem Zuwislotisa bin wande kile Zizas, bat dempla bin prait prom dem pipol bikoz ol dem pipol bin prapa laik Zizas. So dempla bin trai po paine wei, sikretwei po kile Zizas.

<sup>3</sup> Orait. Satana, em bin go insaid wan dem tuelb klostuman blo Zizas. Neim blo dat man, Zudas Iskara. <sup>4</sup> So Zudas em bin tekop go po luk ol dem edprist ane sam dem gad blo da Tempol blo God. Wen em bin pinis paine dempla, Zudas bin spik diskain po dempla, 'Ai ken elpe yupla po kese Zizas.' <sup>5</sup> Dempla bin nadakain api ane ol bin gri po pei em mani. <sup>6</sup> Zudas em i gri ane prom dat taim em bin stat lukraun po wei po sele Zizas go po enami blo em. Em bin luk po sikretwei sole ol pipol nogo sabe.

*Zizas meke plan po kaikai wea ol klostuman blo em*

*(Matu 26.17-25; Mak 14.12-21; Zon 13.21-30)*

<sup>7</sup> Nau i bin da taim wea da Pasoba, blo da Pestabol blo da Platbred wea i nogad yis. Dat dei i bin kam po sakripais dem Pasoba smolsip, wan prom ebri pamle. <sup>8</sup> Zizas bin sane Pita ane Zon go. Em bin spik po demtu diskain, 'Yutu go ane meke ebriting redi po yumpla po kaikai da Pasoba Pisting.'

<sup>9</sup> Demtu Pita ane Zon bin aske em, 'Wea yu wande mitu go po meke redi?'

<sup>10</sup> Zizas ansa demtu, 'Yutu go insaid po Zarusalem ane yu go luk wan man em i kare big baket blo wata. Em go mite yutu de ane yutu mas pole em. Ane da aus wea em go go, <sup>11</sup> yutu spik po da man blo dat aus diskain, "Tisa blo mipla bin spik, yu go soe mitu da ples wea mipla mas meke redi po da Pasoba Pisting." <sup>12</sup> Em go soe yutu da big rum wea i stap antap. Em i gad teibol ane ol samting blo sidaun. Yutu meke

ebriting redi de.' <sup>13</sup> Wen demtu bin go, demtu bin paindaut ebriting seimkain wase Zizas i bin spik. So demtu bin meke Pasoba kaikai redi de.

<sup>14</sup> Orait. Da taim i bin kam po kaikai. Zizas ane dem misnareman blo em bin sidaun redi po da Pasoba kaikai. <sup>15</sup> Zizas bin spik dempla diskain, 'Ai prapa wande kaikai wea yupla bipo ai go ded. <sup>16</sup> Ai go spik yupla, ai nomo go kaikai dis kaikai ya wea ert. Apta wen ebriting go pinis apen ane God em i go ruloba ebriwan, den ai go kaikai gen wea yupla.'

<sup>17</sup> Orait. Zizas bin teke kap blo wain ane em bin eso God. Em spik, 'Yupla dringk nau ane pasem goraun. <sup>18</sup> Ai nomo go dringk wain gen wea ert. Ai go dringk wain gen wen ai go kambaigen king blo ebriwan.'

<sup>19</sup> Nau Zizas bin teke bred ane em bin eso God, broke da bred ane gibe dempla. Em bin spik, 'Diswan bodi blo mi, ai gibe yupla. Yupla mas mata meke disting sole yupla go tingbaut wanem ai bin mekem po yupla.'

<sup>20</sup> Seimwei, apta dempla bin pinis kaikai, em bin teke da kap blo wain ane em bin spik, 'Ai gibe yupla dis kap po dringk. Dis kap blo wain i gobi da niu strong griment wea God ane yupla. Diswan i griment wea blad blo mi. Wen blad blo mi i go kapsaid, i gobi da sakripais po yupla.

<sup>21</sup> 'Bat lugaut nau. I gad wan man ya wea teibol. Em go sele mi. <sup>22</sup> Ai spik yupla, God bin pinis spik, ai da Truwan blo Man go ded. Bat dis man uda go gibe mi po ol enami blo mi, ai wone em, em mas lugaut. Em go gad prapa adtaim.'

<sup>23</sup> Ol dem klostuman bin tok po demplaselp, 'Uda prom yumpla go meke dis nugudting po em?'

*Dem klostuman bin graul uda mobig*

<sup>24</sup> Orait. Big rau bin stat wea dempla. Wan prom dempla bin spik, 'Ai bos blo yupla.' Nadawan spik, 'Nono! Ai bos blo yupla.' <sup>25</sup> Zizas bin lisen da agiu ane em bin spik, 'Dem edman blo dis ert uda no sabe God, bin yuze paua blo dempla rongwei. Dempla uda meke demplaselp lida blo ebriwan, dempla meke demplaselp wase pren blo ebriwan. <sup>26</sup> Bat yupla no mekem diskain. Da bigwan mas bi wase da louwan. Da edman mas bi wase da wokman. <sup>27</sup> Uda mobig? Da man uda sidaun wea teibol, o da wokman uda gibe em kaikai? Yu sabe! Da man uda sidaun wea teibol. Bat ai ya nau po serbe yupla. Ai wokman blo yupla. <sup>28</sup> Wen ai bin wea trabol, yupla bin oltaim stanap po mi. <sup>29</sup> Mai papa i bin gibe mi paua oba ebriting. Ane ai go gibe da seimting po yupla wase Papa blo mi i bin mekem. <sup>30</sup> Yupla go kaikai ane dringk wea teibol blo mi de wea eben ane yupla go sidaun wea mi ane zaze ol dem tuelb pamle blo Izrael.'

*Zizas bin yan Satana go teste ol klostuman blo Zizas*

*(Matiu 26.31-35; Mak 14.27-31; Zon 13.36-38)*

<sup>31</sup> Apta nau, Zizas bin spik po Saiman. Nada neim blo em Pita. Em spik, 'Saiman, Saiman, yu lisen po mi nau. God go lau Satana po teste yupla wase man i streine da sabi prom da nobi. <sup>32</sup> Bat ai bin prea po yu dat yu go kip luk po mi. Yu

go poldaun bat wen yu go tan kambaik, yu mas elpe ol met blo yu po trase God mo.'

<sup>33</sup> Bat Pita bin tok baigen po em, 'BosLod. Ai redi po go zeilaus wea yu. Ai redi po ded wea yu tu.'

<sup>34</sup> So Zizas bin ansa em diskain, 'Ai spik yu Pita, ai go spik yu disting. Dis nait bipo da rusta go singaut, yu go spik tri taim yu no sabe uda mi.'

<sup>35</sup> Orait. Zizas bin spik apta, 'Yupla sabe dat taim wen ai bin sane yupla go? Yupla no bin kare mani o kaikai o were sandol. Wiswei? Yupla bin sot eniting?'

Dempla bin spik, 'No, nating.'

<sup>36</sup> So Zizas bin spik po dempla, 'Bat wea distaim ya nau, ip yupla gad mani ane kaikai, tekem go wea yupla. Uda nogad sod mas sele wan kaliko blo em po baie sod. <sup>37</sup> So ai spik yupla nau, lo Baibol i spik diskain baut mi, "Plenti pipol go trite em wase man uda broke lo." Disting mas kam tru wanem Baibol i spikbaut mi.'

<sup>38</sup> Dem klostuman bin spik po em, 'BosLod. Luk ya nau. Mipla gad tu sod ya.'

Zizas bin spik, 'Wa, diswan nap.'

*Zizas bin go prea wea Maunt Olibtri*

*(Matu 26.36-46; Mak 14.32-42)*

<sup>39</sup> Orait. Zizas ane ol klostuman blo em bin kamaut prom Zarusalem. Em bin go wea Maunt Olibtri wea em ebritaim go. <sup>40</sup> Ane wen dempla bin kese dat ples, Zizas bin spik po dempla diskain, 'Yupla mas prea po meke yupla strong so nating go kam po teste yupla ane meke yupla poldaun.'

<sup>41</sup> Apta Zizas bin spik, em bin libe dempla ane em bin go lelbet longwei prom dempla. Em bin nildaun wea graun ane stat po prea nau. <sup>42</sup> Em bin spik po God diskain, 'PapaGod, ip yu wandem, yu ken tekemaut dis prapa big ebi i stap wea at blo mi ane ol dat trabol wea i go kam. Bat ai kan meke ubi blo mi. Ai mas meke ubi blo yu.' <sup>43</sup> Wagar. Den wan einzel bin kamdaun prom eben, kam wea Zizas ane dat einzel bin prapa meke Zizas strong. <sup>44</sup> Ol demting bin prapa tumas trabol Zizas. Em bin stat po prea mostrong ane em bin stat po swet ane da swet bin kamaut wase blad ane poldaun po graun.

<sup>45</sup> Apta wen em bin pinis prea, em bin gedap ane go po luk dem klostuman blo em. Dempla ol bin dedslip. Dempla bin taiat prom dem sore dempla gad. <sup>46</sup> Zizas bin spik po dempla, 'Ei lugaut. Yupla no slip. Yupla gedap ane prea po meke yupla strong sole nating go kam po teste yupla ane meke yupla poldaun.'

*Dem Zuwislida bin areste Zizas  
(Matiu 26.47-56; Mak 14.43-50; Zon 18.3-11)*

<sup>47</sup> Orait. Dat seimtaim wen Zizas bin stil tok, plenti pipol i bin kam klostu po dempla. Zudas, wan klostuman blo Zizas i bin de prant. Em lide dempla kam ane em bin wagbaut kam stret po Zizas ane kis em. <sup>48</sup> Zizas bin spik po Zudas, 'Yu gibe mi kis, po sele mi a, mi da Truwan blo Man?'

<sup>49</sup> So nau, wen ol dem klostuman uda bin de, ol bin luk wanem bin apen, dempla aske em, 'BosLod, mipla go yuze dem sod a?' <sup>50</sup> Bat wan klostuman bin mata goed ane em bin kate olgeda raitsaid talinga blo da wokman blo da bosprist.

<sup>51</sup> Zizas i bin spik, 'Nap nau.' Ane em bin tase talinga blo da wokman ane meke em kamgudgen.

<sup>52</sup> Zizas bin sluraun ane tok po ol dem edprist, ane ol dem gad blo da Tempol blo God, ane dem elda blo dem Zuwispipol, 'Yupla bin kam po kese uda?' Zizas bin spik diskain, 'Wanem yupla bin kare sod ane ol dem stik po. Yupla meke mi wase ai man uda broke lo. <sup>53</sup> Wasmara yupla no bin kese mi wea Tempol? Ebridei ai bin de. Bat ai sabe diswan i taim blo Satana, ane yupla mas meke wok blo em.'

*Pita bin spik em no sabe Zizas*

*(Matiu 26.57-58, 69-75; Mak 14.53-54, 66-72; Zon 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Ol dem pipol bin kam ane kese Zizas ane dempla bin teke em go po da aus blo da bosprist. Ane Pita bin pole dempla lelbet longwei. <sup>55</sup> Dat aus i bin gad big yad de prant. Melen wea da yad sam pipol bin meke paia de. Pita bin kam tu, sidaun wea dempla. <sup>56</sup> Wan wokinggal blo da bosprist, em bin wase Pita de wea lait blo da paia. Em luk em adwan ane em i spik, 'Dis man ya, em bin wea Zizas.'

<sup>57</sup> Bat Pita i bin lai em, 'Oman, ai no sabe em!'

<sup>58</sup> No longtaim nau, wan man bin luk Pita tu ane em bin spik, 'Ei! Ai tingk yu wan man blo Zizas.'

Pita bin spik, 'Nono! No, mi!'

<sup>59</sup> Orait. Wan aua bin pas, nada man bin tok mostrong. Em spik, 'Tru dis man bin wea Zizas. Em blo Galali tu. Demtu tu kantriman.'

<sup>60</sup> Pita ansa em baigen, 'Ei! Ai no sabe nating wanem yu spik.' Em no iben bin pinis tok po da man, da rusta singaut.

<sup>61</sup> Da BosLod bin sluraun ane luk go stret po Pita. Ane Pita bin tingk gobaik wea da BosLod i bin spik po em, 'Bipo da rusta go singaut, tri taim yu go spik yu no sabe uda mi.' <sup>62</sup> Pita bin gedap prom de ane go ausaid ane em bin base nadakain bigkrai.

<sup>63</sup> Ol dem man uda bin gade Zizas ol bin meke pan ane paite em nadakain. <sup>64</sup> Dempla bin mekpas raig raun wea ai blo em den ol bin aske em, 'Yu spik. Uda paite yu nau?' <sup>65</sup> Ane dempla kip tok olkain nugudtok po Zizas po daune em.

*Zuwiskaunsil bin kuestin Zizas  
(Matiu 26.59-66; Mak 14.55-64; Zon 18.19-24)*

<sup>66</sup> Go nau. I bin elimoning. San i bin stat po kamap ane dempla bin teke Zizas go po dem elda blo dem pipol, dem edprist ane dem Zuwislotisa. Dempla da Zuwiskaunsil. Dis Kaunsil i bin go po kuestin Zizas diskain ya, <sup>67</sup> 'Yu spik mipla stret. Yu da Promiswan uda God i go sanem kam a?'

Zizas bin ansa dempla baigen, 'Iben ip ai spik yupla i tru, yupla nogo bilibe mi, <sup>68</sup> ane yupla nogo ansa mi ip ai go aske yupla kuestin.' <sup>69</sup> 'Bat ai spik yupla prom nau, mi, dis seim Truwan blo Man i go sidaun de wea raitansaid blo da AntapGod.'

<sup>70</sup> Dempla ebriwan bin aske em, 'Orait den. Spik mipla. Yu Boi blo God a?'

Zizas bin ansa dempla, 'Wa! De yupla spik.'



<sup>71</sup> Dempla bin spik gen, 'De nau, yumpla no nid no witnis. Yumpla bin lisen wea talinga blo yumpla wanem em bin spik.'

## 23

### *Pailat bin kuestin Zizas*

*(Matiu 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Zon 18.28-38)*

<sup>1</sup> Go nau. Dempla ebriwan uda bin de, ol bin stanap ane teke Zizas go po gabana blo Rom de wea Zarusalem. Neim blo da gabana, Pailat. <sup>2</sup> De prant wea Pailat, ol bin tokbaut Zizas ane bleime em diskain, 'Dis man i bin lane ol pipol rongwei. Em bin spik dempla no po pei taksmani po da bigking blo Rom. Em bin spik diskain ya tu, dat em i da seimwan, da Promiswan uda God i go sanem kam wase king.'

<sup>3</sup> So Pailat i bin aske em, 'Yu king blo ol Zuwisman a?'

Zizas i bin ansa em, 'De yu spik.'

<sup>4</sup> Pailat em bin spik ol dem edprist ane ol dem pipol uda bin de, 'Ai no paine nating rong wea dis man.'

<sup>5</sup> Bat dempla bin mata puse ubi blo dempla wanem dempla wandem. Dempla i bin spik po da gabana, 'Ol demting wanem em bin lane dem pipol, i bin meke dempla rau wea wananada. Disting i bin apen oloba Zudia. Dis man bin stat de wea Galali ane nau em bin kam lane ol pipol raitap ya po Zarusalem.'

<sup>6</sup> Wen Pailat i bin lisen diswan, em bin go aske dempla, 'Dis man prom Galali a?' <sup>7</sup> Pailat i sabe diskain, Erod Antipas i bin ya wea Zarusalem. Nau wen em bin paindaut Zizas i prom dat seim

eria wea Erod i bos, em bin stretwei sane Zizas go po Erod.

<sup>8</sup> Erod Antipas bin lisenbaut Zizas prom prapa longtaim ane em bin prapa wande luk em. Em bin prapa glad po luk Zizas. Em bin wande Zizas po meke mirikal po em. <sup>9</sup> Erod i bin aske Zizas prapa plenti kuestin bat Zizas no bin ansa em baik. <sup>10</sup> So dem edprist ane dem Zuwislotisa i bin kam prant wea Zizas ane bleime em ane gense em. <sup>11</sup> Erod ane ol dem amiman blo em, bin prapa spoile Zizas. Dempla bin moke em ane prapa daune em olkain. Den dempla bin pute ol prapa plasklos wase king wea em ane dempla bin sane em gobaik po Pailat. <sup>12</sup> Dis tu man, Erod ane Pailat, demtu bin enami bipo bat nau, demtu bin kam prapa tu gudpren prom dat taim nau.

*Dem pipol bin singaut po kile Zizas*

*(Matiu 27.15-26; Mak 15.6-15; Zon 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Den Pailat bin go ane singaut ebribodi po kam tugeda, dem edprist, dem nada lida blo dem Zuwislo ane ol dem pipol uda bin de. <sup>14</sup> Em bin spik po dempla, 'Yupla bin teke dis man ya kam po mi ane yupla bin spik, em bin lide ol pipol rongwei. Ai bin kuestin em ya prant wea yupla. Bat po mi, em no bin meke dem rongting wanem yupla spik em bin mekem. <sup>15</sup> Erod tu no bin paine nating rong wea em so Erod bin sane Zizas kambaigen po yumpla ya. Mitu Erod no bin paine rong wea dis man ya po kile em. <sup>16-17</sup> Ai go gede ol amiman blo mi po plope em, den ai go lete em go.'

<sup>18</sup> Bat ol dem plenti pipol de bin singaut, 'Kilem, kilem. Yu lego Barabas po mipla.'  
<sup>19</sup> Nau, ebritaim dem Zuwisman i gad dis Pasoba Pestabol, i bin gad dis kastam blo dempla wea da gabana i tekemaut wan prizina ane lego em go pri, go po dem Zuwispipol. Barabas bin insaid zeilaus bikoz em bin meke big trabol de wea Zarusalem ane em bin kile man tu. <sup>20</sup> Bat Pailat stil bin wande lete Zizas go. So em bin go aske dempla gen po paindaut wanem ol tingk. <sup>21</sup> Bat dem pipol de bin singaut molaud, 'Kilem, kilem. Angem wea kros.'

<sup>22</sup> Namba tri taim, Pailat i bin spik po ol dem pipol, 'Wanem nugudting dis man bin mekem a? Ai paine nating rong wea em po sane em go po kile em. Ai go gede ol amiman blo mi po plope em ane lete em go.'

<sup>23</sup> Bat dem pipol stil bin singaut, nadakain laud nau, 'Kile Zizas, kile em.' Da singaut blo dempla po kile em i bin win. <sup>24</sup> So Pailat bin mata plize ubi blo dempla. <sup>25</sup> Em bin lego da seim man dempla bin wandem, dat man Barabas. Em bin insaid zeilaus po meke big trabol ane po kile man. So Pailat i bin mata gibe Zizas po dem Zuwispipol po wanem ol bin wande mekem wea em.

*Dem amiman bin neile Zizas wea kros  
(Matiu 27.32-44; Mak 15.21-32; Zon 19.17-27)*

<sup>26</sup> Ol dem amiman bin teke Zizas go po neilem wea kros. Wen ol bin go, dempla bin luk Saiman, wan man prom da siti blo Sairini de wea Aprika. Em bin kam insaid po taun prom da ausaid kantri eria. Dem amiman bin kese Saiman ane

pute da kros antap wea baik blo em, ane dempla bin meke em po kare da kros biain wea Zizas.

<sup>27</sup> Prapa plenti pipol i bin pole Zizas. I bin gad ol oman de tu uda bin prapa nadakain bigkrai po em. <sup>28</sup> Zizas bin sluraun po dempla ane spik, 'Yupla ya, ol oman prom Zarusalem, yupla no kraï po mi. Yupla mata kraï po yuplaselp ane ol pikinini blo yupla. <sup>29</sup> I gad taim go kam bambai, ol pipol i go spik, "Yagar, i prapa laki po dem oman uda nogad pikinini, demwan uda no bin pamle, ane demwan uda no bin gibe susu po beibi."

<sup>30</sup> 'Dat taim nau pipol i go stat spik po dem maunten, "Poldaun antap wea mipla!" ane po dem il, "Aide mipla!" <sup>31</sup> Wiswei nau? Ip pipol i meke diskainting wen da tri i grin, wanem dempla go mekem wen da tri i ded? Diswan i min, ip diskainting i go apen po da man uda no bin meke nating rong, wanem i go apen po dem man uda oltaim meke rongting?'

<sup>32</sup> Go nau. Dem amiman bin teke Zizas go ane tu nugudman uda bin broke lo, po kile dempla. <sup>33</sup> Ol dem pipol bin kam po Skal Il nau ane neile Zizas antap wea kros. Dat nada tu man de, ol bin neile wan wea leptsaid ane nadawan wea raitsaid blo Zizas.

<sup>34</sup> Zizas bin spik diskain po PapaGod blo em, 'Mata pogibe dempla. Dempla no prapa sabe wanem ol bin mekem.' Dat seimtaim nau ebridem amiman bin plei dais po dem klos blo Zizas.

<sup>35</sup> Ol dem pipol bin stanap de ane ol bin luk. Dem Edman blo dem Zuwisman bin prapa daune

Zizas. Dempla bin spik, 'Em bin seibe ol nada pipol. Ip em da seim Promiswan uda God i bin promis po kam, trai luk ip em ken seibe emselp.'

<sup>36</sup> Dem amiman i bin meke pan baut Zizas tu. Ol kam ane gibe em wain nogad gud tes. <sup>37</sup> Dempla bin spik po em, 'Yu king blo ol Zuwisman a? Orait, seibe yuselp.' <sup>38</sup> Antap lo da kros, ol bin raite dis wod ya wea notisbod:

Diswan i King blo dem Zuwispipol

<sup>39</sup> Wan dem nugudman de longsaid wea Zizas bin prapa daune Zizas. Em sake nugudtok po Zizas diskain, 'Ei yu! Yu da Promiswan a? Seibe yuselp ane seibe mitu tu.'

<sup>40</sup> Dat nada nugudman bin sadap em. Em spik, 'Man, yu no prait prom God a? Ol bin zaze yumpla seimwei. <sup>41</sup> Ya nau, diswan bin polt blo yumi. Yu sabe. Dis man ya, em gudman.' <sup>42</sup> Da seim man nau bin sluraun ane spik po Zizas, 'Zizas, no piged mi bambai wen yu go kam king de wea dat ples wea yu go ruloba ebribodi.'

<sup>43</sup> Zizas bin spik po em, 'Ai meke promis ya nau wea yu, dis dei, yu gobi wea mi wea dat gudples de antap.'

### *Zizas bin ded*

*(Matiu 27.45-56; Mak 15.33-41; Zon 19.28-30)*

<sup>44</sup> I bin kam klostu po melendei ane i bin kam dak, prapa kuik ebriwea. I bin tri aklok bipo da san i bin gad lait gen. <sup>45</sup> Da bigblain wea i bin aing insaid wea Tempol blo God i bin brok raitdaun melen. <sup>46</sup> Zizas bin singaut wea prapa laud bois, 'PapaGod, dis spirit blo mi, ai go nau

libem wea an blo yu.' Wen em bin pinis spik da tok, em no bin ole win gen.

<sup>47</sup> Da sekan amiopisa blo Rom i bin luk wanem bin apen. Em mata preize God ane em spik, 'Wa, dis man ya no bin meke natingrong.' <sup>48</sup> Apta ol dem pipol bin luk ol demting wanem bin apen, dempla bin go aus gen ane ol bin prapa nadakain sore. <sup>49</sup> Ol dempla uda bin prapa sabe Zizas, ane ol dem oman uda bin pole em prom Galali, dempla bin stanap lelbet longwei, luk ebriting wanem i bin apen wea Zizas.

### *Zosep blo Aramatia bin bere Zizas*

*(Matiu 27.57-61; Mak 15.42-47; Zon 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Orait. Dat taim i bin gad wan man, neim blo em Zosep. Em bin kam prom Aramatia, wan smol taun de wea Zudia. Em bin prapa rait ane stretman prant wea God ane em bin weit po da taim wen God go ruloba ebriwan. Em bin memba blo da Zuwiskaunsil bat em no bin gri wanem dempla bin mekem po Zizas. <sup>52</sup> So Zosep bin go luk Pailat ane em bin aske Pailat, 'Plizgar, yu ken gibe mi da bodi blo Zizas?' Pailat bin spik, 'Yu ken tekem.' <sup>53</sup> So Zosep bin go ane em bin teke da bodi kamdaun prom da kros ane em bin rapem wea prapa long gudkaliko. Em bin kare da bodi blo Zizas go de wea ol man bin meke greib insaid keib de wea wan il. Zosep bin pute da bodi blo Zizas de wea wan niu keib wea nobodi bin yuzem. <sup>54</sup> I bin Praidei aptanun, da dei po meke ebriting redi, wen da taim i bin kam klostu nau po da Zuwis Sabatdei go stat.

<sup>55</sup> Go nau. Ol dem oman prom Galali uda bin pole Zizas bin de dat seimtaim. Wen Zosep i bin wagbaut go po da greib dem oman bin pole em go biain. Dem oman bin luk wea da greib i stap ane dempla bin luk wea Zosep bin pute da bodi blo Zizas. <sup>56</sup> Apta wen dem oman bin pinis luk, dempla bin go aus ane dempla bin meke sentoil po rabem wea bodi blo Zizas. Wen dempla bin pinis meke ebriting redi, da Zuwis Sabatdei i bin stat. Dem Mozeslo i spik, 'Wea Sabatdei pipol no lau po meke wok.' So dempla bin spel.

## 24

### *Zizas em laip*

*(Matiu 28.1-10; Mak 16.1-8; Zon 20.1-10)*

<sup>1</sup> Orait. I bin prapa eli wea Sandei moning, bipo da san i bin kamantap. Ol dem oman bin go po da keib wea i gad da greib blo Zizas. Dempla bin kare ol dem nais sentoil ol bin mekem. <sup>2</sup> Wen dempla bin kam klostu po da greib nau, dempla bin paine da ston bin pinis rol go wansaid, da doa bin open. <sup>3</sup> So dempla bin go insaid da keib bat dempla no bin paine da bodi blo da BosLod Zizas de. <sup>4</sup> Dempla bin pazol nau, 'Ei, wea da bodi bin go?' Seimtaim dempla bin nadakain wori, prapa prait. Ol luk tu man were sainiklos. Demtu stanap de longsaid wea dempla.

<sup>5</sup> Dem oman bin prait ane dempla bin baudaun pesdaun wea graun. Da tu man bin spik, 'Ei! Wanem yupla luk po laip man wea ol ded man i stap? <sup>6</sup> Em no stap ya, em bin gedap, em i laipgen. Yupla tingbaut wanem em bin spik po

yupla de wea Galali. <sup>7</sup> Zizas bin spik yupla, em da Truwan blo Man mas gibe emselp po ol dem nugudman ane dempla go neile em wea kros. Namba tri dei em go gedap laipwan gen.'

<sup>8</sup> Apta dem oman bin lisen da tok blo demtu man, dempla i bin stretwei tingbaut wanem Zizas bin lane dempla. <sup>9-10</sup> So dem oman ya bin stanap ane ariap gobaigen po dem leben klostuman ane ol dem nada pipol de. Neim blo sam dem oman, Meri Magdala, Zoana, Meri mama blo Zemes. Dempla ane ol dem nada oman bin yan wanem i bin apen. <sup>11</sup> Bat ol dem klostuman no bin bilib. Ol no bin bilib ane dempla bin tingk ol dem oman meke rabistok. <sup>12</sup> Bat eniwei, Pita bin gedap ane em bin ran go po luk da greib. Em bin bendaun luk go insaid ane em mata luk ol da greibklos leidaun de wansaid, i nogad no bodi de. Pita bin stretwei gobaik aus ane em bin pazol ane tingbaut wanem i bin apen de.

*Zizas bin soe emselp po tu klostuman blo em  
(Mak 16.12-13)*

<sup>13</sup> Wea dat seimdei, tu man uda bin pole Zizas, demtu bin wagbaut go po Imeias. Imeias i wan smol biliz leben kilamita prom Zarusalem, baut tu aua wagbaut prom Zarusalem <sup>14</sup> Demtu bin tok po wananada wanem i bin apen lo dat dei. <sup>15</sup> Seimtaim demtu bin tok po demtuselp, Zizas bin kam zoine demtu, wagbaut wea demtu. <sup>16</sup> Demtu bin luk em bat demtu kan megaraut em.

<sup>17</sup> Zizas bin spik po demtu, 'Wanem yutu yan?'



Demtu stanap prapa kuaiat, gad nadakain sore pes. <sup>18</sup> Wan man, Kliopas bin ansa em, 'Ei! Mata yu no bin lisen wanem i bin apen wea dem lasdei de wea Zarusalem a?'

<sup>19</sup> Zizas bin aske demtu, 'Wanem ting?'

Demtu bin ansa em, 'Ol demting wanem bin apen ya wea Zizas blo Nazaret. Dis man i bin spesilmesizman blo God ane ol dem pipol bin spik em gad prapa bigpaua wanem em bin spik ane wanem em bin mekem. <sup>20</sup> Ol dem edprist ane ol lida blo Zuwislo bin teke Zizas go po dem lida blo Rom ane em bin pase wod po kile em. So dempla bin teke Zizas go ane neile em wea kros. <sup>21</sup> Mipla bin prapa wande Zizas po bi Promiswan uda God i go sanem kam po meke dis kantri blo Izrael pri. Bat tidei, i namba tri dei, wen disting i bin apen.

<sup>22</sup> 'Sam dem oman blo mipla bin meke mipla atzamp wen dempla bin go elimoning, go po dat greib <sup>23</sup> ane dempla no bin paine da bodi blo Zizas de. Dem oman bin ariap kambaigen ane bin spik mipla, dempla bin luk tu einzel. Da tu einzel bin spik po dem oman, "Zizas bin gedap prom greib, em nomo ded, em i laip." <sup>24</sup> Sam man blo mipla bin go luk da greib ane bin paine da greib wase dem oman i bin spik. Bat ol no bin luk Zizas.'

<sup>25</sup> Nau Zizas i bin spik po dem tu man, 'Ei, yupla ebribodi prapa slo po kesem! Wiswei? Yupla no wande bilib wanem ol dem spesilmesizman blo God bin spik wea da Baibol a? <sup>26</sup> Yupla sabe da Baibol i spik, da Promiswan uda God i go sanem, mas sapa ol demting bipo em gobaik

po dat truglori blo em. Diswan i min, em kam king wea eben.’ <sup>27</sup> Den Zizas bin eksplein po demtu wanem da Baibol i spikbaut emselp. Em bin yan demtu ebriting wanem Mozes ane ol dem spesilmesizman blo God i bin spikbaut da Promiswan.

<sup>28</sup> Apta nau wen dempla bin kam klostu po da smol biliz Imeias, demtu tekenotis Zizas go kipgo. <sup>29</sup> Demtu spik po Zizas, ‘Nono, yu kan go. Mobeta yu stap ya bikoz i stat po dak.’ Zizas bin spik, ‘Orait, ai go stap ya wea yutu.’

<sup>30</sup> Apta nau i bin taim po kaikai ane dempla bin sidaun wea teibol. Zizas i bin teke da bred ane em bin eso God po da bred. Em bin broke da bred ane gibe demtu po kaikai. <sup>31</sup> Demtu bin atzamp. Wen demtu bin luk wanem em bin mekem, stretwei demtu bin kesem. Demtu bin singaut, ‘Ei lugaut, diswan Zizas.’ Ane stretwei demtu no bin luk em gen.

<sup>32</sup> Demtu tok po demtuselp, ‘Ei! Wen Zizas bin eksplein da Baibol wen miplatri i bin wagbaut wea da rod, i bin wase paia i ban insaid wea at blo yumi.’ <sup>33</sup> Stretwei demtu bin gedap, ariap gobaigen po Zarusalem. Wen demtu bin kamaut de, demtu bin paine ol leben klostuman blo Zizas tugeda de wea ol dem nada pipol. <sup>34</sup> Dem nada pipol de bin spik po demtu, ‘Wa wa! Diswan i tru. Da BosLod bin gedap laipgen ane Pita bin luk em.’

*Dem klostuman luk Zizas  
(Matiu 28.16-20; Mak 16.14-18; Zon 20.19-23;  
Pas Misnare 1.6-8)*

<sup>35</sup> Apta nau, da tu man uda bin kam prom Imeias bin yan wanem bin apen wea da rod ane wiswei demtu bin sabe i bin da BosLod wen em bin broke da bred. <sup>36</sup> Wail demtu kip tok, stretwei Zizas bin stanap de melen wea dempla ane em bin spik diskain, 'Pis, God bles yupla.' <sup>37</sup> Dempla i bin prapa prait ane ol bin atzamp. Dempla bin tingk em gos.

<sup>38</sup> Zizas i bin spik po dempla, 'Wanem yupla apset po? Wanem yupla wori po? Yupla tingk tuwei, yupla main go diswei ane yupla at go nadawei. <sup>39</sup> Luk da neilmak wea an blo mi ane put blo mi. Luk, diswan mi. Tase mi ane yu go sabe ai no gos. Ai gad bodi, ai gad mit ane bon. Yupla luk.' <sup>40</sup> Wen Zizas bin spik diskain em bin soe dempla neilmak wea an ane put blo em.

<sup>41</sup> Dempla bin nadakain glad, bat dempla stil kan bilib bikoz i ad po dempla po bilib dat i tru dat em laipgen. So Zizas bin aske dempla, 'Yupla gad eni kaikai ya? Gibe mi.' <sup>42</sup> Dempla bin gibe em pis, kukwan. <sup>43</sup> Em bin teke da pis ane em bin kaikai. Ol bin mata wase em.

<sup>44</sup> Em bin spik dempla diskain, 'Da seimtain wen ai bin ya wea yupla, ai bin spik yupla dem seimting. Ebriting wea i bin raitem wea Baibol baut mi i mas kam tru: ol demting wea dem Mozeslo ane ol buk blo dem spesilmesizman blo God ane ol dem sing blo Deibid.' <sup>45</sup> Zizas bin gibe dempla gudsens po sabe wanem da Baibol i spik. <sup>46</sup> Ane em bin spik po dempla, 'I bin spik wea Baibol, da Promiswan mas go ded ane namba tri dei em mas gedap laipwan. <sup>47-48</sup> Nau ai gibe yupla da rait po kare lo po teke dis mesiz,

stat prom Zarusalem go po ol dem neisin. Spik wea neim blo mi diskain, ebriwan mas sluraun prom ol nugudwei blo dempla ane God go pogibe dempla. Wanem ai spik yupla, yupla sabe ol demting i tru. So yupla mas go spik po ebriwan wanem ai bin spik po yupla ane yupla mas spikbaut ebriting wanem yupla bin luk.

<sup>49</sup> 'Orait. Bipo yupla go, yupla mas stap ya wea Zarusalem ane weit ya. Ai go sane da OliSpirit wanem PapaGod blo mi wea eben bin promis yupla. Da OliSpirit go gibe yupla paua prom eben kamdaun.'

*Zizas bin gobaik po eben*

*(Mak 16.19-20; Pas Misnare 1.9-11)*

<sup>50</sup> Orait. Nau em bin teke dempla go po Betani. De nau, em bin liptemap tu an blo em ane em bin blese dempla. <sup>51</sup> Wail em bin stil blese dempla, em bin stat po gowei prom dempla. Dempla bin luze Zizas olgeda nau. Zizas bin go po eben. <sup>52</sup> Dempla bin broke ni ane wosip em, ane dempla bin nadakain api. Den dempla bin gobaigen po Zarusalem. <sup>53</sup> Orait. Apta dat taim, ebridei ol dei, dempla bin go po da Tempol blo God ane dempla bin eso ane preize God de. Pinis nau.

**Baibol Tores Streit Yumplatok  
Portions of the Holy Bible in the Tores Strait Creole  
language of Australia**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators

Language: Yumplatok (Torres Strait Creole)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-04-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Apr 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c8c0e94f-9450-57a6-8f0d-5fc522bea602